RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 24

12 - 18 GIUGNO 1960 - L. 50

CRISTINA GAIONI

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 37 - NUMERO 24

SETTIMANA DAL 12 AL 18 GIUGNO

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 63 28 14/63 28 15/63 28 16
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Bosio)

*E' bionda, milanese, non ha ancora vent'anni, ha già preso parte a sèi film e si chiama Cristina Gaioni. Il tipo, dicono quelli che se ne intendono, è lo stesso di Brigitte Bardot; ma il carattere, per sua fortuna, è completamente diverso. Dopo avere frequentato per due anni l'accademia di arte drammatica di Strehler con l'intenzione di dedicarsi alla prosa, Cristina Gaioni è stata « scoperta » dal cinema e ha lavorato, successivamente, con alcuni fra i maggiori registi italiani e non: Castellani (*Nella città l'inferno *che le ha valso un « Nastro d'argento »), Delannoy (*Guinguette*), Germi (*Un maledetto imbroglio*), Camerini (*Via Margutta*) e Bolognini (*Arrangiatevi*). Il suo esordio televisivo è avvenuto due settimane fa, con la prima trasmissione di* Sentimentale*, il nuovo varietà del mercoledì sera.*

STAZIONI

REGIONE	Località	STAZIONI A M. F. Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Progr. e Rete Tre Mc/s	ONDE MEDIE Località	Programma Nazionale kc/s	Secondo Programma kc/s	Terzo Programma kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta		1115	
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1				
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Alessandria		1448	
	Cannobio	90,1	95,5	98,3				
	Cogne	90,1	94,3	99,5	Biella		1448	
	Col di Courtil	93,7	95,9	99,3				
	Col di Joux	94,5	96,5	98,5	Cuneo		1448	
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2				
	Domodossola	90,6	95,2	98,5	Torino	656	1448	1367
	Garessio	91,1	93,9	99,3				
	Mondovi	90,1	92,5	96,3				
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9				
	Premeno	91,7	96,1	99,1				
	S. Vincent	91,1	93,9	96,3				
	Sestriere	93,5	97,6	99,7				
	Susa	94,9	97,1	99,1				
	Torino	98,2	92,1	95,6				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como		1448	
	Bocca di Croce	87,7	89,7	91,7				
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9	Milano	899	1034	1367
	Como	92,3	95,3	98,5				
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7	Sondrio		1448	
	Leffe	88,9	90,9	93,3				
	Milano	90,6	93,7	99,4				
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9				
	Monte Marzio	88,5	90,5	92,5				
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzona	89,7	91,9	94,7				
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1				
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	99,5	Bolzano	656	1484	1594
	Bolzano	95,1	97,1	99,5				
	Borgo Val Sugana	90,1	92,1	94,4	Bressanone		1448	1594
	Brunico	87,9	94,9	98,9				
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	Brunico		1448	1594
	Conca di Tesino	88,5	96,5	98,5				
	Fiera di Primiero	89,5	91,5	93,5	Merano		1448	1594
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7	Trento	1331	1448	1367
	Maranza	88,9	91,1	95,6				
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3				
	Mione	89,5	91,7	94,7				
	M. Elmo	92,7	97,3	99,7				
	Paganella	88,6	90,7	92,7				
	Pinzolo	87,9	89,9	96,7				
	Plose	90,3	93,5	98,1				
	Rovereto	91,5	93,7	95,9				
	S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,5				
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1				
	Tesero di Fiemme	95,7	97,7	99,7				
	Val di Pejo	87,7	90,3	99,9				
	Val di Sole	93,5	96,1	98,3				
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7				
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,7				
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7				
	Ziano di Fiemme	87,7	89,7	91,7				

REGIONE	Località	STAZIONI A M. F. Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Progr. e Rete Tre Mc/s	ONDE MEDIE Località	Programma Nazionale kc/s	Secondo Programma kc/s	Terzo Programma kc/s
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3	Belluno		1448	
	Agordo	95,1	97,1	99,1				
	Arsiè	87,7	96,5	98,3	Cortina		1448	
	Arsiero	95,3	97,3	99,3				
	Asiago	92,3	94,5	96,5	Venezia	656	1034	1367
	Col del Gallo	89,7	97,3	99,3				
	Col Perer	93,9	97,5	99,5	Verona	1578	1448	1367
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5				
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Vicenza		1484	
	Malcesine	93,2	96,5	98,5				
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4				
	Monte Pianar	91,9	94,7	99,9				
	Monte Raga	93,7	95,7	97,7				
	Monte Venda	88,1	89,9	89				
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7				
	Recoaro	92,9	94,9	96,9				
	Tarzo	93,9	96,1	98,1				
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484	
	M. Santo di Lussari	88,3	92,3	98,9				
	Monte Tenchia	91,3	93,5	98,1	Trieste	818	1115	1594
	Pontebba	89,9	95,5	99,9				
	Tarvisio	88,9	94,9	97,3	Udine	1331	1448	
	Tolmezzo	94,4	96,7	99,1				
	Trieste	91,3	93,5	95,9	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
	Udine	95,1	97,1	99,7				
LIGURIA	Bordighera	89,1	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367
	Borzonasca	93,1	97,1	99,5				
	Busalla	95,5	97,5	99,7	La Spezia	1578	1448	
	Genova-Granarolo	93,2	96,5	99,9				
	Genova-Portofino	89,5	95,1	91,9	Savona		1484	
	Imperia	88,5	96,7	99,9				
	La Spezia	89	93,2	99,4	S. Remo		1034	
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9				
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5				
	M. Capenardo	90,3	93,5	96,7				
	Polcevera	89	91,1	95,9				
	Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1				
	Torriglia	92,3	95,3	98,3				
	Val di Vara	87,7	89,7	96,1				
EMILIA - ROMAGNA	Bagni di Romagna	91,7	93,9	97,3	Bologna	1331	1115	1367
	Bardi	87,9	89,9	91,9				
	Bologna	90,9	93,9	96,1				
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2				
	Brisighella	91,5	93,5	95,5				
	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5				
	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9				
	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3				
	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3				
	Modigliana	88,3	90,3	92,3				
	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1				
	Montese	95,1	97,1	99,1				
	Pavullo nel Frignano	94,1	97,9	99,9				
	Pievepelago	94,7	96,7	98,7				
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7				
	Salsomaggiore	88,5	90,5	92,5				
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7				

STAZIONI

PIEMONTE

Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Canobbio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (G-v)
Domodossola (H-v)
Garessio (A-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

Bellagio (D-o)
Bocca di Croce (F-v)
Breno (F-o)
Brunate (H-v)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (F-v)
Edolo (G-v)
Esmate (E-o)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Marzio (F-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)
Valtesse (E-v)

TRENTINO - ALTO ADIGE

Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Brunico (H-o)
Brennero (F-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Conca di Tesino (E-o)
Fiera di Primiero (E-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Monte Elmo (F-o)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
San Martino di Castrozza (H-v)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val di Sole (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO

Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Celentone (B-o)
Monte Pianar (F-v)
Monte Raga (H-v)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Tarzo (B-v)
Valdagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valli del Pasubio (F-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

LIGURIA

Bordighera (C-o)
Borzonasca (B-v)
Busalla (F-o)
Camaldoli (F-v)
Cengio (B-v)
Genova Polcevera (D-v)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (F-o)
Levanto (F-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA

Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v)
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (F-v)
Montese (H-v)
Neviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
Salsomaggiore (F-o)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

TOSCANA

Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)

RADIOFONICHE

Regione	Località (Stazioni a M. F.)	Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Progr. e Rete Tre Mc/s	Località (Onde medie)	Programma Nazionale kc/s	Secondo Programma kc/s	Terzo Programma kc/s
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5				
	Carrara	91,3	94,1	96,1	Arezzo		1484	
	Casentino	94,1	96,1	98,1				
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5	Carrara	1578		
	Fivizzano	87,9	95,9	98,1				
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Firenze	656	1448	1367
	Greve	94,5	96,5	98,5				
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1	Livorno	1061		1594
	Marradi	94,5	96,5	98,5				
	Massa	95,5	97,5	99,5	Pisa		1115	1367
	Minucciano	95,1	97,1	99,1				
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3	Siena		1448	
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9				
	Mugello	95,9	97,9	99,9				
	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3				
	Pontassieve	89,5	96,3	98,3				
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3				
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9				
	Scarlino	91,9	93,9	95,9				
	Seravezza	94,5	96,9	98,9				
	Vernio	95,1	97,1	99,1				
UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7				
	Gubbio	88,7	90,7	92,7	Perugia	1578	1448	
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7				
	Norcia	88,7	90,7	92,7	Terni	1578	1484	
	Spoleto	88,3	90,3	92,3				
	Terni	94,9	96,9	98,9				
MARCHE	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7				
	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9	Ancona	1578	1448	
	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1				
	Camerino	89,1	91,1	93,1	Ascoli P.		1448	
	Castelsantangelo	87,9	89,9	91,9				
	Fabriano	89,7	91,7	93,7				
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3				
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
	S. Lucia in Consilvana	95,1	97,1	99,1				
LAZIO	Altipiani di Arcinazzo	89,9	91,9	93,9				
	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Cassino	88,5	90,5	92,5				
	Formia	88,1	90,1	92,1				
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Segni	92,3	96,5	98,3				
	Sezze	94,9	96,9	98,9				
	Subiaco	88,9	90,9	92,9				
	Terminillo	92,5	94,5	98,1				
ABRUZZI E MOLISE	Barrea	95,1	97,1	99,1				
	Campobasso	95,5	97,5	99,5	Aquila	1578	1484	
	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1				
	Castel di Sangro	87,9	89,3	91,9	Campobasso	1578	1448	
	Fucino	88,5	90,5	92,5				
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1331	1034	
	Larino	95,3	97,3	99,3				
	Monteferrante	88,3	90,3	99,9	Teramo		1448	
	M. Patalecchia	92,7	95,9	99,9				
	Montorio al Vomano	93,7	95,7	97,7				
	Oricola	95,9	97,9	99,9				
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Scanno	87,9	89,9	91,9				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3				
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9	Matera	1578	1448	
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9				
	Pescopagano	91,1	93,1	95,1	Potenza	1578	1448	
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
	Spinoso	95,5	97,5	99,5				
	Tramutola	88,3	90,3	92,3				
	Trecchina	95,5	97,5	99,5				
	Viggianello	94,1	97,3	99,3				

Regione	Località (Stazioni a M. F.)	Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Progr. e Rete Tre Mc/s	Località (Onde medie)	Programma Nazionale kc/s	Secondo Programma kc/s	Terzo Programma kc/s
CAMPANIA	Airola	94,9	96,9	98,9				
	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Campagna	88,3	90,3	99,9				
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Benevento		1448	
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1				
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Napoli	656	1034	1367
	Monte Lattani	94,9	96,9	98,9				
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Salerno		1448	
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
	Nusco	94,5	96,5	98,5				
	Padula	95,5	97,5	99,5				
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7				
	S. Maria a Vico	88,3	90,3	92,5				
	Teggiano	94,7	96,7	98,7				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Castro	89,7	91,7	93,7				
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Brindisi	1578	1484	
	Monopoli	94,5	96,5	99,3				
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Foggia	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5				
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Lecce	1578	1448	
	Salento	95,5	97,5	99,5				
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3	Taranto	1578	1448	
CALABRIA	Acri	87,7	89,7	99,7				
	C. Spartivento	95,6	97,6	99,7	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3				
	Crotone	94,9	97,9	99,9	Cosenza	1578	1484	
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Longobucco	92,1	94,1	96,1	Reggio Cal.	1331		
	Mammola	94,7	96,7	98,7				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7				
	Pizzo	89,1	91,1	93,1				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
	S. Giovanni in Fiore	87,7	89,7	92,1				
	S. Marco Argentano	94,9	96,9	98,9				
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9				
	Solleria	89,1	91,1	93,1				
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Agrigento	88,1	90,1	92,1				
	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9				
	Castiglione di Sicilia	95,7	97,7	99,7	Catania	1331	1448	1367
	Fondachello	95,1	97,1	99,1				
	Galati Mamertino	95,7	97,7	99,7	Caltanissetta	566	1448	
	Ispica	89,5	91,5	93,5				
	Mistretta	89,3	91,3	93,3	Messina		1115	1367
	Modica	90,1	92,1	94,3				
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Palermo	1331	1448	1367
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7				
	M. Soro	89,9	91,9	93,9				
	Nicosia	95,3	97,4	99,4				
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
	Piraino	89,5	91,5	93,5				
	Tortorici	87,9	96,5	98,5				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448	1594
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3				
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Nuoro	1578	1484	
	M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3				
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3	Sassari	1578	1448	
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99,5				
	Sassari	88,4	90,3	94,5				
	Teulada	89,7	92,1	94,1				

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/s 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) Mc/s 191-198
- G (4) Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

TELEVISIVE

Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Firenzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Greve (H-v)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argentario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Serra (D-o)
Mugello (H-o)
Pietrasanta (A-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pontassieve (E-o)
Quercianella (F-v)
Rufina (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)
S. Marcello Pist. (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Vaiano (F-o)
Val Taverone (A-o)
Vernio (B-o)
Zeri (B-o)

UMBRIA

Cascia (E-v)
Gubbio (E-v)
M. Peglia (H-o)
Norcia (G-o)
Spoleto (F-o)
Terni (F-v)

MARCHE

Acquasanta Terme (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata del Tronto (D-v)
Ascoli Piceno (G-o)
Camerino (F-v)
Castelsantangelo (F-o)
Fabriano (G-o)
Fermo (B-v)
Macerata (G-o)
M. Conero (E-o)
M. Nerone (A-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
San Paolo (B-v)
S. Severino Marche (H-o)
Tolentino (B-v)
Visso (D-o)

LAZIO

Acquapendente (F-o)
Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Amatrice (F-v)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Carpineto Romano (D-v)
Cassino (E-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favone (H-o)
Roma (G-o)
Segni (E-o)
Settefrati (F-v)
Sezze (F-o)
Subiaco (D-o)
Terminillo (B-v)
Vallecorsa (F-v)
Vallepietra (E-v)
Velletri (E-v)

ABRUZZI E MOLISE

Barrea (E-v)
Campobasso (E-v)
Campo Imperatore (D-o)
Campotosto (G-v)
Casoli (D-o)
Castel di Sangro (G-o)
Cercemaggiore (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Larino (D-v)
Lucoli (F-o)
Monteferrante (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalecchia (E-o)
Montorio al Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Roccaraso (F-o)
Scanno (H-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Torricella Peligna (G-o)
Vasto (G-v)

CAMPANIA

Agnone (G-o)
Airola (E-o)
Benevento (G-o)
Campagna (G-o)
Capri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vergine (D-o)
Nusco (F-o)
Padula (D-v)
Presenzano (F-v)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorrento (F-o)
Teggiano (F-o)

PUGLIA

Bari (F-v)
Castro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Leuca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

BASILICATA

Baragiano (G-v)
Chiaromonte (H-o)
Lagonegro (H-o)
Pescopagano (G-v)
Potenza (H-o)
Spinoso (G-v)
Trecchina (E-v)
Tramutola (E-v)
Viggianello (F-v)

CALABRIA

Capo Spartivento (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotone (B-v)
Gambarie (D-o)
Longobucco (G-v)
Mammola (B-o)
M. Scuro (G-o)
Morano calabro (D-v)
Pizzo (H-v)
Roseto Capo Spulicò (F-v)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
Serra S. Bruno (H-v)
Solleria (D-v)
Valle Crati (E-v)

SICILIA

Agrigento (H-o)
Alcamo (E-v)
Capo d'Orlando (F-o)
Carini (F-v)
Castelbuono (F-o)
Castiglione di Sicilia (G-v)
Cinisi (G-v)
Fondachello (H-v)
Galati Mamertino (C-o)
Ispica (D-v)
Mistretta (D-v)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantelleria (G-v)
Piraino (D-v)
Porto Empedocle (E-o)
Scicli (H-v)
Termini Imerese (E-v)
Tortorici (G-v)
Trapani (H-v)

SARDEGNA

Alghero (H-v)
Arbus (H-o)
Bitti (E-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
Castelsardo (E-v)
Desulo (F-o)
Fluminimaggiore (H-v)
Gairo (H-v)
M. Limbara (H-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Serpeddi (G-o)
Ogliastra (E-o)
Ozieri (E-v)
P. Badde Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sennori (H-v)
Teulada (H-o)

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER IL 1960

RADIOAUDIZIONI	2° semestre	L. 1.250
	3° trimestre	» 650
TELEVISIONE	2° semestre	L. 7.145
	3° trimestre	» 3.720

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

La grandezza di Kafka

« Sono uno studente universitario di vent'anni. Ho letto Kafka e confesso di non averci capito niente. Giorni fa mi è però capitato di ascoltare alla radio, nell'*Università Internazionale Guglielmo Marconi*, un'interessante conversazione di Rodolfo Paoli dal titolo per me suggestivo *Interpretazione di Kafka*. Ora posso dire di aver capito lo scrittore di Praga e desidero ringraziare pubblicamente l'autore di quella conversazione. Al tempo stesso gradirei che *Radiocorriere - TV* pubblicasse la conclusione di ciò che ho ascoltato e che sintetizza tutta la conversazione. Può darsi che anche altri giovani capiscano Kafka » (Amleto Funi - Matera).

La visione dell'esistenza in Kafka, come risulta specialmente dal Processo *è questa: c'è una colpa che ogni essere umano commette, senza saperlo, senza volerlo. Quella di nascere. E c'è una penitenza a cui ogni essere umano è condannato, senza discriminazione, senza remissione, senza possibilità di appello: la morte. Tra questi due punti, ugualmente seppur diversamente assurdi, si snoda la parabola infinitamente variata nei particolari, sostanzialmente simile, dell'esistenza umana. I nove decimi dell'umanità, senza distinzione di razza o di religione, sono talmente presi dalla vita quotidiana, dalle necessità materiali, dalle passioni, in conclusione dall'esistenza come si svolge nella sequenza inarrestabile dei giorni, dei mesi, degli anni, che non ha il tempo, né la voglia, forse neppure la capacità di meditare su questi due punti essenziali, sopra una loro possibile giustificazione o spiegazione logica. Giungono spesso all'improvviso dinanzi al trapasso e par che solo in questi ultimi momenti si rendano conto del grande mistero della nascita e della morte. Volgono disperati lo sguardo all'intorno in cerca di un aiuto, o almeno di una spiegazione, e l'ala della morte copre spesso pietosamente quegli ultimi spasimi di conoscenza. Ogni tanto però sorge uno scrittore, un pensatore, che per dono naturale, per disposizione innata, o per una sensibilità più viva del mistero dell'esistenza, ha in sé così urgente il valore del problema, che dedica tutta la sua vita a ricordarlo ai suoi vicini, agli uomini troppo facilmente dimentichi. A questa scarsa ma preziosa schiera di spiriti eletti appartengono i grandi filosofi, pensatori, mistici, artisti di ogni epoca, e Franz Kafka è nell'epoca moderna uno di loro, forse il maggiore che si è avuto in questo scorcio di secolo. Questa è la sua grandezza comprensibile a tutti gli uomini, questo il valore positivo della sua opera. Dargliene un altro, comunque più limitato, vuol dire diminuirlo, proprio nell'attimo in cui si pensa di esaltarlo.*

Frutta e insetticidi

« Sono un agricoltore e quindi debbo difendere i prodotti dalle malattie da cui possono essere colpiti. Mi servo perciò di quei medicamenti che si trovano in commercio e che sono largamente propagandati. Su un giornale ho letto che irrorare la frutta con gli insetticidi può renderla velenosa. Vorrei sapere se è vero. Nessun professore ha parlato alla radio su questo argomento? » (A.S. - Casal Monferrato).

Rispondiamo un po' in ritardo perché la ricerca è stata laboriosa. L'argomento è stato trattato dal prof. Roberto Bonazzi in una conversazione dedicata a tutte le infezioni e intossicazioni di origine alimentare. Circa la azione degli insetticidi sulla frutta, il prof. Bonazzi ha detto testualmente: « Il terzo gruppo delle intossicazioni alimentari è costituito da alimenti divenuti venefici per contaminazione con prodotti tossici, per esempio la frutta irrorata di insetticidi. Fra le sostanze parassiticide ci sono anzitutto i cosidetti parassiticidi clorati ad azione permanente, di cui il più importante è il ben conosciuto D.D.T., che viene mescolato in minime quantità ai cereali e ad altri semi per preservarli dagli insetti e dagli acari. E' però da tener presente che gli effetti dannosi del D.D.T. per via alimentare non sono stati ancora sicuramente accertati. Molto maggiore è il pericolo degli esteri fosforici, fra cui il più importante è il parathion. Essi possono intossicare per via respiratoria, digestiva o per contatto e la loro azione è rapidissima. Queste sostanze vengono usate su prodotti orto-frutticoli per preservarli dai parassiti; però quando il trattamento venga effettuato almeno 30-60 giorni prima del raccolto non presentano pericolo ».

Torri eoliche

« Ho dovuto smettere di ascoltare il *Dizionarietto delle nuovissime scienze* trasmesso il 5 maggio scorso e dopo che l'annunciatore disse *Torri eoliche*. Ora mi piacerebbe sapere che cosa sono » (Lino Tirapo - La Spezia).

Sono le torri che sfruttano la energia del vento, la più antica energia naturale adoperata dagli uomini per risparmiare a se stessi fatica muscolare. Oggi l'aspetto delle torri eoliche è un po' trasformato. Le ruote hanno assunto l'aspetto di eliche per aereoplani, a due o tre pale, e sono fatte di acciaio inossidabile con diametri molto grandi, fin sui cinquanta metri. Queste eliche si orientano da sé alle sommità delle torri in modo da prendere l'aria di fronte da qualsiasi parte essa soffi, e sono montate su tralicci molto alti per trarre vantaggio dalla circostanza che la forza del vento cresce con la distanza dal suolo. La ruota poi è collegata a un generatore di corrente elettrica.

Le tavolette di Pompei

« Mio fratello mi ha riferito ciò che ha ascoltato alla radio il 20 maggio, e cioè che a Pompei sono state rinvenute delle importanti tavolette su cui vi sono iscrizioni giuridiche e contabili che possono essere datate intorno al 50 dopo Cristo. Mio fratello ha aggiunto, dicendo sempre di averlo sentito alla radio, che l'attuale difficoltà è ora quella di conservare le tavolette fuori dall'ambiente umido in cui sono rimaste per venti secoli. Mio fratello deve aver capito male perché se quelle tavolette hanno resistito venti secoli nell'umidità, non v'è ragione che non resistano anche all'asciutto » (Teresio Vanni - Trieste).

Le dichiarazioni del prof. Maiuri, direttore degli scavi di Pompei, confermano che suo fratello ha ascoltato bene, anche se ha riferito ciò che ha ascoltato parzialmente. Infatti il prof. Maiuri ha detto che il problema che si presenta ora è quello della conservazione di quei preziosi documenti poiché le tavolette, una volta estratte dall'ambiente umidissimo in cui si sono conservate per molti secoli, si disseccano rapidamente e si coprono quindi di fenditure. Purtroppo, fino ad oggi, la direzione degli scavi, dopo aver chiesto il parere di istituti competenti e avvalendosi dell'opera di esperti del restauro, non ha avuto indicazioni precise sui metodi più adatti che la tecnica moderna può offrire per la conservazione di tali tavolette.

IL « GIORNALE RADIO TELEFONICO » ESTESO ANCHE AD ANCONA

Il Servizio del Giornale Radio Telefonico che, come è noto, è da tempo in funzione a Bologna, Ferrara, Firenze, Genova, Milano, Padova, Roma, Torino, Treviso, Venezia e Vicenza, è stato attivato da sabato 4 giugno anche nella città di Ancona.

Gli utenti telefonici di tale città formando con il disco combinatore il n. 15 si collegheranno ad un dispositivo magnetofonico a ciclo chiuso che trasmette in continuità un breve notiziario della durata di 2'30" e che riporta fedelmente le ultime informazioni.

Il funzionamento dell'apparecchiatura è ciclico nel senso che al termine di ogni notiziario lo stesso riprende immediatamente dall'inizio in modo che l'utente che si sia inserito in qualsiasi momento può ascoltare l'intero servizio.

Il notiziario viene cambiato sette volte al giorno e precisamente alle ore 6,30, 10,45, 13,45, 15,45, 18,45, 20,30, 24 nei giorni feriali ed alle ore 6,30, 11,45, 13,45, 18,15, 19,15, 20,30, 24 nei giorni festivi. Da notare che il servizio funziona ininterrottamente per tutte le 24 ore e perciò in qualsiasi ora — anche notturna — si possono conoscere le ultime notizie.

Il nuovo impianto di Ancona è stato realizzato in collaborazione fra la RAI e la Società Telefonica Concessionaria TIMO.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Si può eliminare il fruscio?

« Nella mia collezione possiedo alcuni dischi a microsolco e a 78 giri che per il troppo uso non offrono più un buon ascolto a causa del fruscio. Vorrei mi si consigliasse un rimedio da porre a questo inconveniente. Vorrei anche sapere se mi sarebbe possibile trasformare il fonovaligia con una modesta spesa in un piccolo complesso stereofonico ». (C. R. - Roma).

Purtroppo i dischi che per eccessiva usura presentano un sensibile fruscio non possono essere « rigenerati » né è possibile ridurre il fruscio durante la riproduzione se non sacrificando (a mezzo di un attenuatore delle note alte) una parte della gamma acustica o impiegando dei soppressori dinamici di fruscio che per la loro complessità sono molto costosi. Tutto sommato quindi le conviene sostituire i dischi più avariati. Se l'usura dei dischi è stata piuttosto rapida, occorre che lei ponga attenzione a due possibili cause: cattiva conservazione dei dischi; testina inadatta. Riferendoci alla prima, le consigliamo di mantenere sempre i dischi nella loro custodia in modo da proteggerli scrupolosamente dai depositi di polvere. Per quanto riguarda la testina, le consigliamo di controllare lo stato della puntina che, come è noto, è rilevabile osservandola con la lente (10 ingrandimenti circa): se è in buone condizioni deve avere l'aspetto di una punta di matita arrotondata alla sommità, mentre la sua usura è denunciata dalla cima ridotta a forma di uno scalpello. Riguardo alla sua richiesta di trasformazione di una fonovaligia in un complesso stereofonico, il nostro parere è assolutamente negativo, in quanto in questo caso non si può parlare di trasformazione ma di rifacimento pressoché completo dell'impianto.

Riproduzione su nastro e su disco

« Gradirei sapere se le registrazioni su nastro ottenute da una radio di buona marca per mezzo di un registratore anch'esso di ottima marca, sono di qualità tale da poter sostituire i normali dischi a microsolco 33 giri, riprodotti con un normale giradischi ». (Giuseppe Albertini - Trento).

Rispondere con precisione alla sua domanda è praticamente impossibile in quanto non siamo in grado di farci un'idea della bontà della registrazione su nastro eseguita con i mezzi a sua disposizione partendo dalla semplice notizia che essi sono di ottima marca. Riferendoci pertanto alla registrazione ed alla riproduzione eseguita con apparecchiature professionali, possiamo dire che generalmente la registrazione su nastro magnetico è migliore di quella eseguita su disco, tanto è che dalla prima si ricavano spesso le matrici per i dischi del commercio. Il vantaggio fondamentale che il nastro magnetico presenta sul disco, sta nel minor rumore di fondo e conseguentemente nella maggiore dinamica ottenibile nella registrazione e riproduzione. Quando si prendono in considerazione apparecchiature commerciali, i vantaggi suaccennati della registrazione a nastro possono diminuire di importanza a causa di imperfezioni delle apparecchiature come rumore di fondo proprio, distorsioni o a causa dell'inesperienza dell'operatore, tanto è che in certi casi la riproduzione di un buon disco è da preferirsi ad una mediocre registrazione su nastro.

Difetto di luminosità

« Durante il funzionamento del mio televisore, a volte, si verifica un improvviso aumento o diminuzione della luminosità. Qualcuno mi assicura che l'inconveniente è determinato da forti sbalzi di tensione di rete, che nemmeno lo stabilizzatore riuscirebbe a neutralizzare. Tuttavia questa spiegazione non mi soddisfa. Inoltre negli ultimi tempi ho notato che, agendo sul comando della luminosità, l'immagine si ingrandisce o rimpicciolisce, a seconda che si aumenti o si diminuisca la luce. A volte anzi, portando al massimo la luminosità, l'immagine scompare e lo schermo diventa buio. Come ovviare a tali inconvenienti? » (Vincenzo Marini - Avellino).

L'influenza della regolazione di luminosità sulle dimensioni dell'immagine denota un difetto nel televisore consistente nel fatto che l'alta tensione di alimentazione del cinescopio varia in corrispondenza di una variazione di corrente assorbita dallo stesso per effetto della regolazione di luminosità. Il guasto va ricercato o nella raddrizzatrice dell'alta tensione o nel circuito oscillatore orizzontale che alimenta il generatore dell'alta tensione. Il fatto poi che le variazioni di tensione di rete producono delle sensibili variazioni di luminosità sembra confermare questa nostra ipotesi.

Esse e Zeta

« Ogni volta che accendo il mio televisore, noto sui bordi orizzontali inferiore e superiore due strisce nere alte circa 5 cm. ciascuna che vanno poi gradatamente scomparendo nel tempo di 30 minuti circa. A nulla vale azionare i comandi di ampiezza e linearità verticale perché dopo i 30 minuti sopraindicati si avrebbe una dilatazione disastrosa dell'immagine. Inoltre, quando vi sono trasmissioni in ripresa diretta, si avverte un fastidioso sibilo delle parole, particolarmente delle consonanti S e Z in esse contenute ». (Teleabbonato n. 1226753 - La Spezia).

Per quanto riguarda la prima parte della sua lettera, pensiamo che è abbastanza normale attendersi che l'immagine assuma il suo aspetto regolare dopo 10-20 minuti dall'accensione del televisore. Se il tempo per raggiungere la condizione di regime è troppo lungo, probabilmente vi sarà un inizio di esaurimento di qualche valvola: ciò che è denunciato dall'impossibilità di azionare i comandi orizzontali e verticali. L'audio sibilato, è spesso dovuto ad anomalia del circuito di deenfasi.

IN TRE SERATE, DAL TERZO PROGRAMMA, "AGAMENNONE" "COEFORE" "EUMENIDI"

Una scena delle *Coefore*

L'ORESTIADE

di Eschilo

L'edizione è quella registrata al Teatro Greco di Siracusa; la traduzione è dovuta a Pier Paolo Pasolini; la regìa è dello stesso Gassman e di Luciano Lucignani

La folla che ogni sera, in occasione delle rappresentazioni classiche siracusane, gremisce la cavea del Teatro Greco, a prima vista non ha nulla da spartire con il composto e un poco distaccato pubblico che siamo abituati a vedere nei teatri normali. Eccitati e chiassosi bambini corrono lungo le gradinate inventando nuovi giochi, gli spettatori del «loggione» (che è un vero e proprio prato) mangiano panini distesi sull'erba e creano un'atmosfera spensierata da scampagnata domenicale, gli occupanti dei posti riservati dopo un po' dimenticano anche loro di trovarsi convenuti per assistere ad uno spettacolo teatrale e si abbandonano al piacere di una vacanza improvvisata: i nomi e i richiami s'intrecciano nelle lingue più diverse, mentre su tutte sovrastano le voci dei venditori di bibite e di cuscini. E', insomma, una folla da stadio (quella che in fondo sogna ogni uomo di teatro). Ma non appena dall'immenso palcoscenico si odono provenire le prime note musicali, scende improvviso un silenzio assoluto, raccolto. Come obbedendo a un ordine, il pubblico da kermesse si trasforma disciplinatamente in pubblico da teatro, attento, esigentissimo. Quest'anno, poi, in occasione della rappresentazione dell'*Orestiade* di Eschilo, si sapeva già che Vittorio Gassman e i suoi compagni del Teatro Popolare Italiano avrebbero apportato sostanziali innovazioni nei criteri di messinscena al Teatro Greco e questo ha fatto sì che la folla fosse fin dal primo momento ancora più sensibile e ricettiva. Dichiarando i suoi propositi di regista e d'interprete, Gassman aveva infatti scritto: «Ben vengano gli strumenti più moderni, una traduzione che cerchi non soltanto la ricostruzione archeologica e filologica ma l'equivalente delle espressioni, delle invocazioni, degli anatemi originari, ben vengano le scene e i costumi essenziali, le danze genuinamente barbariche e l'impiego perfettamente spregiudicato delle risorse tecniche più diverse». E di novità infatti ce ne sono state, e non poche. Prima di tutto, lo spostamento dell'ora di inizio degli spettacoli. Una tradizione ferreamente rispettata da tutti coloro che si sono cimentati nella messinscena degli spettacoli siracusani è stata quella di cominciare la rappresentazione un'ora prima del calar del sole, in modo da poterla terminare alle prime ombre del crepuscolo. Gassman non ha voluto giovarsi di quell'incomparabile «effetto» che è un tramonto a Siracusa, con le rondini che volano controluce e, picchiando improvvise, s'infilano fra le colonne costruite dai macchinisti, facendo viva e vera la scenografia. Illuminate dalla luce dei riflettori, le scene del teatro greco non hanno però perso nulla della loro suggestione: ne hanno anzi acquistata una nuova, più sottile e segreta, che si è avvertita maggiormente in quelle sere in cui il calendario degli spettacoli comportava la rappresentazione dell'intera trilogia e la recita proseguiva fino a sera inoltrata, quando cioè i rumori della città si facevano più radi e non turbavano con la loro presenza viva il silenzio della folla e della notte. Il pubblico ha anche compreso perché Gassman abbia fatto ricorso (specialmente nelle *Eumenidi*) all'uso di numerose battute registrate e deformate con effetti «concreti»: la deformazione era necessaria in quanto si trattava di dare una voce plausibile alle mostruose Erinni, le creature della notte che perseguitano Oreste dopo che questi ha ucciso sua madre, per vendicare il padre, Agamennone, assassinato dalla sposa infedele. Ma sia la luce artificiale che la registrazione erano, in fondo, solo

mercoledì, giovedì, venerdì
ore 21,30 terzo programma

innovazioni superficiali. La novità sostanziale consisteva, più che nell'impiego di danzatori negri (i quali, questi sì, hanno reso perplesso il pubblico), nello spirito assolutamente libero da ogni preoccupazione accademica con il quale Gassman ha affrontato la messinscena giovandosi della traduzione di Pier Paolo Pasolini. Lo spettatore esigente avrà notato indubbiamente qualche squilibrio di stile, non sempre infatti l'accentuato realismo di alcuni atteggiamenti e di parecchie intonazioni ha potuto accordarsi con momenti di sopravvento di una tradizione aulica che ancora trova il suo terreno propizio nell'educazione drammatica dei nostri attori: tuttavia la volontà e la linea guida della regìa si sono manifestate chiaramente e il pubblico è stato mosso ad una partecipazione diretta, immediata.

Elemento essenziale della mediazione è stata la traduzione di Pasolini. Sulla validità di essa, almeno per ciò che riguarda la sua funzione più elementare, basterà un esempio. Gli spettatori del Teatro Greco usano comprare, assieme ai cuscini, anche il volumetto della traduzione e con esso si comportano un po' come i frequentatori dei teatri lirici. Negli anni scorsi abbiamo avuto modo di osservare come il volumetto si rivelasse in certi momenti indispensabile per la comprensione delle battute e non per difetto d'acustica o di dizione ma proprio perché i traduttori, rispettosi del testo originale, si erano preoccupati più della fedeltà filologica che non della necessità di far chiaramente capire quanto veniva detto. Quest'anno invece il volumetto, durante gli spettacoli, è rimasto chiuso sulle ginocchia dello spettatore. Della traduzione pasoliniana altri potrà formulare un giudizio di merito più qualificato dal punto di vista filologico e culturale: per quanto riguarda loro, gli spettatori, proprio per averla potuta seguire dalla viva voce degli attori e non essere stati costretti a leggerla durante lo spettacolo, ne hanno dato il giudizio più positivo che, in sede teatrale, dare si possa.

Un importante problema che Gassman ha inquadrato e in più punti risolto con la sua messinscena dell'*Orestiade* è stato quello delle limitazioni proprie alla recitazione all'aperto, limitazioni d'ordine tonale e timbrico, che impongono anzitutto un volume di voce più alto del normale, un controllo continuo dei toni di petto, la necessità di una dizione chiara e dunque più lenta. «Questo significa — ha scritto Gassman — che in pratica gran parte della regìa viene imposta dalle esigenze del luogo, e ciò vale anche per i tempi di attacco delle battute, che implicano problemi non solo di tecnica, ma anche psicologici e d'interpretazione: vi entra infatti come componente anche il candore del personaggio greco, la sua monumentale (e spesso consapevole) ingenuità che può giustificare o suggerire certe lentezze del discorso. «Appunto per conservare questi importanti elementi dell'interpretazione (i quali costituiscono la vera regìa di un'opera drammatica, al di là delle facili sollecitazioni scenografiche e coreografiche) la registrazione dell'*Orestiade* è stata effettuata fra i ruderi e le pietre del Teatro Greco di Siracusa, all'aperto.

Andrea Camilleri

IL MINISTRO DELLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI AL CENTRO MECCANOGRAFICO DELLA RAI

In occasione della sua recente visita a Torino, il ministro delle Poste e Telecomunicazioni, on. Antonio Maxia, ha visitato la sede del Centro Meccanografico Gestione Abbonamenti della RAI. Accompagnato dal direttore generale della Radiotelevisione Italiana, prof. Rodolfo Arata, dal vicedirettore generale, dott. Marcello Bernardi, nonché dal direttore del Centro che ha illustrato le modernissime, complesse apparecchiature, e i vari servizi da esse svolti, il ministro si è vivamente interessato agli impianti e al lavoro del personale, esprimendo il suo compiacimento per l'imponente realizzazione. *Nella foto:* il ministro Maxia fra il direttore generale della RAI Arata (*a destra*) e il vicedirettore Bernardi

LASTRICO D'INFERNO

tre atti di Paolo Levi

«Premio Riccione 1958» per un'opera drammatica *Lastrico d'inferno* ebbe il battesimo teatrale la sera del 9 gennaio 1959 al Teatro delle Arti di Roma, presentato dalla Compagnia D'Angelo - Zoppelli - Braccini-Giovampietro, diretta dal regista Daniele D'Anza. L'esito della rappresentazione valse a confermare le notevoli qualità dell'autore che già nel 1952 si era fatto conoscere ed applaudire per un lavoro, *Legittima difesa*, abilmente congegnato secondo una tecnica che rivelava in lui la sua originaria esperienza di autore radiodrammatico. La formula, invece, di *Lastrico d'inferno* è quella tipica del dramma realistico-borghese che si snoda attraverso un dialogo emotivamente intenso, con dosate ed efficaci progressioni drammatiche, con scene madri e colpi di scena, disegnando a tratti incisivi le figure dei vari personaggi, a cominciare da quella del protagonista Stefano.

Il dramma di Stefano, cinquantenne capofamiglia in una imprecisata ma italianissima città di provincia, è il dramma delle buone intenzioni, quelle buone intenzioni appunto che servono proverbialmente, e come sottolinea il titolo del lavoro, a lastricare l'inferno. Stefano in nome di una morale intransigente e col prestigio della sua personalità d'uomo capace ed arrivato, ha il potere di soffocare negli altri ogni più naturale ed istintivo anelito di vita, limitandone la libertà con assurda invadenza. Le sue battaglie egli le conduce a fondo, senza esclusione di colpi, considerando legittimo l'uso di ogni arma che gli permetta di conseguire lo scopo per cui si batte. Questo nella vita pubblica come in quella privata; ché il suo sacro zelo opera indiscriminatamente a vantaggio, secondo lui, di chiunque, ma con conseguenze in realtà deleterie per tutti. Per il suo intervento infatti un buon prete, forse troppo indulgente nell'esercizio del suo ministero, viene trasferito ad altra città; subito dopo il suo amico, ma avversario politico, Lorenzo, è da lui ricattato nel modo più abbietto, ma sempre per scopi meramente filantropici. Quando Stefano viene a conoscenza che Lorenzo, benché coniugato e padre, ha stretto una relazione con una giovinetta, lo affronta senza indugio, indagando con spietata crudeltà nella sua vita privata; e alle reazioni legittime di costui risponde con raddoppiata spietatezza sino ad architettare la denuncia della ragazza come prostituta. Prima che costei, disperata, attenti alla propria vita negli uffici della questura, egli avrà modo di proporre all'amico Lorenzo il baratto che gli interessa: lui s'impegna a far liberare la ragazza, se Lorenzo è pronto a garantirgli il suo appoggio in una faccenda di interessi relativa alla donazione di un terreno comunale. Se Stefano è all'origine di molte drammatiche situazioni al di fuori dell'ambito familiare, ben più funesta è la sua presenza in seno alla famiglia. Qui la sua volontà d'imporre agli altri una ferrea e indiscutibile norma di vita, improntata alla più severa e ristretta moralità, gli ha creato intorno un deserto di affetti che egli cerca di colmare con insistenti professioni di fede in Dio. A questo modo ha avvilito la personalità della moglie Teresa, che in silenzio si rassegna a favorirlo, operosamente dedicandosi al buon andamento della casa. Più difficile e sorda è invece la lotta che Stefano ha ingaggiato con Claudia, la giovane nuora che gli vive in casa, sposata al suo figlio maggiore, Gabriele, impazzito improvvisamente dopo appena quindici giorni di matrimonio, ed ora rinchiuso in clinica. L'altro figlio, Michele, fuggito di casa per darsi liberamente alla musica jazz, sua autentica passione contrastatagli dal padre, fa ritorno a casa, in veste di figliuol prodigo, proprio all'inizio della commedia. Il ritorno di Michele coincide con un'ennesima burrascosa discussione tra Stefano e la nuora che, né sposata né vedova, rivendica almeno una piccola parte di libertà, oppressa dagli assurdi controlli e dagli infamanti sospetti di cui il troppo premuroso suocero è pronto a gratificarla. Ben presto Claudia e Michele divengono alleati nella quotidiana lotta contro Stefano che nella sua smania morbosa di vedere ovunque annidarsi il peccato, denuncia la loro tresca, accusandoli di un amore infame. Michele è in realtà innamorato di Claudia, ma non avrebbe mai ardito confessare il suo sentimento; né Claudia sapeva o sospettava. Ma messi di fronte all'ingiusta accusa reagiscono entrambi allo stesso modo; meglio andarsene, allora, fuggire insieme, e liberarsi una volta per sempre dalla funesta presenza di Stefano. Il quale, a questo punto, trovato un revolver — per puro caso scarico — non esita a puntarlo contro il figlio. Un gesto simile provoca al fine il chiarimento; è Teresa, la moglie, che ha taciuto per anni, a rompere il silenzio e a rivelare lo sfacelo morale che si nasconde dietro le supposte buone intenzioni di Stefano: è lui che amando Claudia ne è assurdamente geloso, è lui la causa della pazzia di Gabriele, educato dal padre ad aver orrore delle donne, ed è lui ancora ad aver resa impossibile la carriera di Michele per averlo fatto segretamente licenziare dovunque era stato assunto. A Stefano, quindi, che chiude la commedia gridando «Sono dannato!» non rimane altra via di redenzione all'infuori della conquistata consapevolezza delle proprie irrimediabili colpe.

Lidia Motta

lunedì ore 17 secondo progr.

Paolo Levi

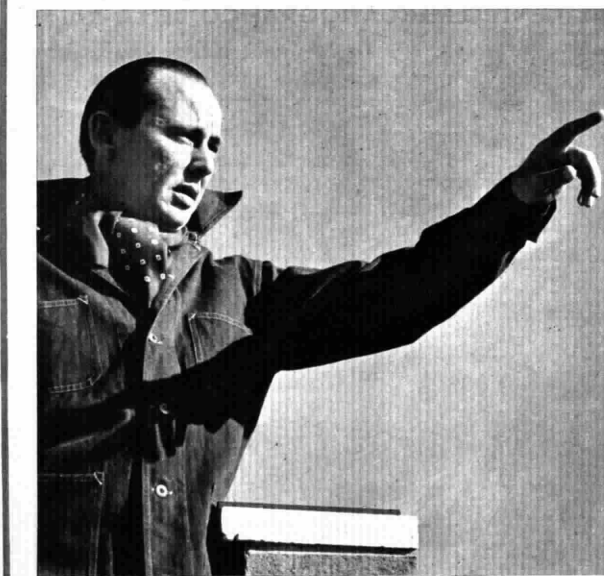
LA RIVOLTA

un atto di Villiers de l'Isle Adam

Villiers de l'Isle Adam, questo «brettone allucinato e chimerico» che i suoi stessi amici riguardarono come un folle «venuto al mondo con un raggio di luna nel cervello», fu uno dei massimi avversari e negatori di quella realtà apparente in cui riposa la certezza di esistere dell'uomo comune. Lettore di Hegel, di Hoffmann e di Poe egli visse e creò dominato dall'incrollabile persuasione che il solo reale fosse il sogno e le uniche forme attendibili quelle generate dall'immaginazione, e che la verità giacesse al fondo del sentiero dei simboli, in un regno invisibile a chi arresta lo sguardo sulla cangiante superficie del mondo. Scrittore sonoro e fastoso, giudicato uno dei massimi poeti in prosa della letteratura francese, egli conobbe in vita la stretta feroce della povertà e morì in un letto di ospedale a cinquant'anni, nel 1889. Era venuto a Parigi dalla sua provincia trent'anni prima, incalzato dal padre che dopo una serie di rovinose speculazioni aveva deciso di investire le ultime risorse della famiglia nel precocissimo ingegno del figlio. Questi si accostò dapprima agli ambienti parnassiani e ne imitò la poetica, ma si concesse presto alla sua vena più autentica che attinse il grado estremo nei «Contes cruels», sonnambolica collezione di sontuose fantasie, di visioni orrende a cui fu debitore di una temporanea celebrità. Ma l'odio verso il culto del positivo e la fiducia nella scienza e nel progresso, la reazione contro i contemporanei interessati prevalentemente al denaro e agli affari, sollecitò una sua vena ironica e mordace e rivelò l'attitudine a sviluppare un rapporto più realistico e diretto con la società del suo tempo. Tale è il caso di Triboulat Bonhomet, satira feroce del materialismo borghese contro il quale Villiers veniva aizzato anche dal suo smodato orgoglio aristocratico: pretendeva,

La tragica scomparsa di Carlo Alberto Chiesa

Vittima di un grave incidente automobilistico, è morto venerdì 3 giugno a Roma, presso la clinica Valle Giulia, il regista Carlo Alberto Chiesa, capo del servizio cinematografico della Direzione programmi TV. Carlo Alberto Chiesa si stava recando in compagnia della moglie, l'attrice Isa Barzizza a Forte dei Marmi, per concedersi una settimana di vacanza, dopo un intenso periodo di lavoro alla televisione. L'incidente è avvenuto al chilometro 245 della via Aurelia, mentre era al volante la signora Isa. Causa la strada bagnata, la vettura usciva fuori di strada e, dopo aver cozzato contro un albero, precipitava lungo una scarpata. Inutile ogni tentativo per salvare la vita del regista, che nel tremendo urto aveva riportato la frattura della base cranica. Curato con i soccorsi di urgenza all'ospedale di Campiglia Marittima, trasportato nel corso della notte a Roma per un estremo intervento chirurgico, Carlo Alberto Chiesa cessava di vivere appena entrato in sala operatoria.

Carlo Alberto Chiesa aveva trentotto anni. Nato a Torino nel 1922, si era laureato in giurisprudenza in quella Università e aveva poi abbracciato la carriera cinematografica, prima come sceneggiatore e poi come regista. Dopo aver realizzato il film I due sergenti fu successivamente all'Istituto Nazionale Luce, alla Incom e alla Fox Film. Entrato alla RAI come collaboratore, divenne nel 1953 capo del servizio cinematografico della televisione italiana: e in questo incarico ebbe modo di far valere, nel corso di sette anni, la sua esperienza di uomo di cinematografo e la sua preparazione culturale e umana. Man mano che la nostra televisione passava dalla fase sperimentale a quella ufficiale, e venivano potenziati il numero e la qualità dei programmi, cresceva proporzionalmente anche l'importanza del servizio diretto da Chiesa: a cui spettava il compito di curare la produzione di tutti i programmi e gli inserti filmati necessari alla direzione delle TV. A questo compito Chiesa seppe sempre far fronte con una riconosciuta non comune intraprendenza e con la sua caratteristica agilità mentale. Duttile, vivace, ricco di idee, qualche volta anche polemico, Chiesa portò sempre il contributo più personale alla elaborazione e all'allestimento dei programmi a lui affidati. E, non dimentico delle sue origini di regista, volle anche, in alcuni casi, impegnarsi direttamente nella esecuzione di programmi originali televisivi. Tutti i telespettatori ricordano certamente il suo documentario Favignana, una ripresa diretta della mattanza dei tonni realizzata al largo della Sicilia, che, presentata al Prix Italia 1958, per la decima edizione del Premio, ottenne il massimo riconoscimento della giuria internazionale nella sezione per il documentario televisivo a soggetto. E ancora non si è spenta, nei giornali e nella opinione pubblica, la eco suscitata dalle otto puntate di Giovani d'oggi, l'inchiesta alla quale egli lavorò per oltre un anno e che andò in onda, settimanalmente, dal 3 marzo al 21 aprile scorso. La scomparsa di Carlo Alberto Chesa apre un vuoto che non sarà facilmente colmato, alla Direzione programmi della televisione italiana. Alla Signora Isa e alla piccola Carlotta la RAI e il Radiocorriere-TV esprimono le più profonde condoglianze.

e sembra con diritto, di discendere dal famoso maresciallo del XV secolo che portava il suo stesso nome e di essere legittimo erede del titolo di Gran Maestro dell'Ordine di Malta.

Una traccia di quella satira è presente anche nell'atto unico La rivolta *(1870), da cui alcuni vogliono che Ibsen abbia ricavato lo spunto per la sua* Casa di bambole: *indicazione che si aggiunge alla lista delle influenze esercitate da Villiers de l'Isle Adam, che si spiegano in una prospettiva comprendente Huysmans e Léon Bloy, Mallarmé e i simbolisti, e giù fino a Claudel. La commedia, dove l'eccesso della immaginazione è moderato dall'ambiente borghese in cui si acclimata e dalla sostanziale plausibilità del contrasto, s'incentra su due caratteri: Felice, un banchiere totalmente preso dagli affari, che spoglia il prossimo del suo denaro senza avvedersi che contemporaneamente esclude se stesso dalla vita, e la moglie Elisabetta. Costei è andata sposa senza amore a Felice, dal quale la separa una concezione della vita totalmente diversa. Ma per quattro anni e mezzo ha sacrificato ogni sua aspirazione aiutando il marito meglio del più esperto contabile a raddoppiare la sua fortuna. A questo punto, ritenendo di avere pagato a usura il suo debito, fugge da lui e dalla casa che la imprigiona per raggiungere la solitudine che anela, uno stato nel quale potrà contemplare con la fantasia quel mondo occulto — remotissimo e diverso da quello pratico e visibile — che è il solo ad avere un senso e una ragione per lei. Ma una volta partita, la donna si avvede di aver troppo tardato a prendere la sua risoluzione: ormai essa non ha più anima, ha perso la capacità e il coraggio di vivere secondo l'ideale vagheggiato. E si rassegna a tornare, condannata per sempre all'umiliazione e alla sconfitta.*

sabato ore 21,20 progr. naz.

erreseta

Un interprete di *La rivolta*: Anna Caravaggi (*Elisabetta*)

L'ULTIMA VOCE

radiodramma di Alfio Valdarnini

La salvezza può venire dalla radio: che ogni giorno, ad ogni momento, dispensa conforto ed appoggio a chi ne ha bisogno; che irradia a chiunque ne provi desiderio la dolcezza di una musica o il senso palpitante di una notizia; che, molto più spesso di quel che comunemente si creda, reca la salvezza a chi sta naufragando.

Ecco, basterà limitarsi forse ai casi più clamorosi, a quelli in cui, senza ombra di dubbio, « la salvezza venne dalla radio », e in maniera esclusiva. Un titolo, questo, che durante alcune settimane rappresenterà per gli ascoltatori un appuntamento fisso del Nazionale, per la rievocazione di vicende delle quali si è già parlato, o che sono passate quasi ignorate: ma che, probabilmente, commuoverà riascoltare. Già alcuni giorni or sono, un radiodramma di Ivan Canciullo ha fatto rivivere la vicenda che portò al salvataggio del « Republic ». Seguirà, tra due settimane, per la penna di Anna Luisa Meneghini, un altro caso famoso, il primo, anzi, di una storia ideale delle benemerenze della radio: quello che codificò tre lettere — S.O.S. — che tutti oggi conoscono, anche se spesso dimenticano l'espressione inglese da cui furono tratte: *Save Our Souls*, salvate le nostre anime.

Ma l'episodio su cui s'impernia questa settimana un asciutto, serrato radiodramma di Alfio Valdarnini si presenta completamente diverso dagli altri, e non meno di essi, riteniamo, parlerà al cuore di chi si porrà in ascolto. Non fu, infatti, un avvenimento da prima pagina, di quelli che impongono ai giornali titoli a nove colonne. Non riguardò neppure la sopravvivenza di un gruppo. Si deve anche aggiungere, il piccolo protagonista era infallibilmente destinato a morire: e gli uomini che si mossero, ne erano consapevoli.

Tutto cominciò un giorno di dicembre del 1958, nella redazione londinese di un grande quotidiano, il « Daily Mirror ». Un giornalista addetto alla cronaca, e incaricato in particolare della rubrica « consigli ai lettori », ricevette una inconsueta, toccante richiesta. C'era un bimbo degente in un ospedale, affetto da un male incurabile, e che aveva espresso il desiderio di poter mangiare una pesca. D'inverno, a Londra, pesche non se ne trovano. O, forse, si trovano: ma, per trovarne, bisogna darsi molto da fare. E, quando i medici

Gino Mavara (*Giornalista*)

assicurano che al bimbo rimangono sì e no quarantott'ore di vita...

Il giornale diede l'avvio. Ma l'intero Paese, da Buckingham Palace all'ultimo negozio di fruttaiolo, si pose in movimento per soddisfare quel desiderio. E, non appena si ebbe la sensazione che il frutto era veramente introvabile, si ricorse alla radio. Le navi più vicine ai porti britannici furono ossessionate dalle richieste; dovunque esisteva la speranza di rinvenire un cestino di pesche, là giunse la voce della radio. Il tempo stringeva, e il piccolo stava morendo.

domenica ore 16 progr. naz.

Finalmente, quando già ogni speranza si era perduta, si seppe dalla Francia che il frutto era stato trovato ed era a disposizione. Forse, era già tardi. Aerei veloci, in grado di effettuare il tragitto in un paio d'ore, non ne mancavano. Ma gli aeroporti britannici erano coperti da una fittissima nebbia. E nuovamente la radio venne in soccorso degli animosi, che sfidarono il pericolo per recare il sollievo di un attimo a un fanciullo morente. E il mondo trattenne il respiro: una volta tanto trascurò di affannarsi dietro le quotidiane miserie per sorvegliare il sorriso di un bimbo che si spegneva.

Una storia da nulla, e che non ha un lieto fine. Una storia, però, che dà la misura di quel che la radio possa rappresentare di bene per l'uomo: un'altra, fra le infinite occasioni concesse all'uomo per riaffermare la sua origine diversa da quella animale. Poiché questo, senza discapito della radio, appare il significato più profondo della vicenda: la tecnica, il progresso, frutto dell'ingegno dell'uomo, non sono tuttavia nulla in se stessi; ma sono, precisamente, quel che li fa essere il cuore dell'uomo.

Fabio Della Seta

RADAR

Mi sono chiesto se è giusto, o anche soltanto opportuno, riprendere qui, in questa colonna, il discorso che nel numero precedente del Radiocorriere è già stato affrontato: quello sull'invito rivolto agli scrittori di intensificare il proprio lavoro nell'ambito della produzione radiofonica. E' un problema che riguarda noi scrittori, mi dicevo; e perché interessarne il pubblico? Il pubblico, rispondevo a me stesso, sarà chiamato più tardi a dire il suo sì o il suo no su quel nostro lavoro, applaudendo o fischiando, o più speditamente spegnendoci la radio in faccia... Invece, a pensarci bene, il pubblico ha il diritto di essere interpellato anche prima, per due precise ragioni: 1) perché uno scrittore quando decide di scrivere qualcosa per la radio, e soprattutto se scrive un radiodramma o un testo per un documentario radiofonico, non può non pensare che quel che mette sulla carta è destinato a un vastissimo pubblico, com'è quello che sta in ascolto, e perciò deve scrivere operando su idee e su sentimenti di ordine universale, evitando sterili intimismi, equivoci intellettualismi, e più che compiacersi in giochi di cattiva ed orecchiata letteratura, con le sue parole più vive, più semplici, più di diretta ispirazione ed azione, deve impegnare l'intelletto, il cuore, la coscienza dei suoi ascoltatori; 2) perché la radio è un servizio pubblico, e chi si accinge a scrivere per la radio non può mettersi in testa di far passare in onda tutto quello che gli viene in mente, ma è bene che prima si domandi a fondo quel che il pubblico desidera, aspetta, pretende.

Un incontro col pubblico

Intendiamoci, così dicendo, non voglio affermare che lo scrittore debba rinunciare alle sue idee, per esaudire quelle (del resto molteplici, e perciò diverse e divergenti) di un pubblico immenso; anzi, bisogna francamente dire che spesso il pubblico non chiede « il meglio », ma « il peggio »: ma perché — domandiamoci — non chiede « il meglio »? Io risponderei: perché noi scrittori non ci siamo ancora impegnati del tutto ad offrirgli quel « meglio », o glielo abbiamo offerto malamente, facendolo cadere dall'alto, non sforzandoci di stabilire un rapporto effettivo ed efficiente tra noi e il pubblico. Ora — forse più dei giornali, e più a fondo della televisione (dove le immagini contano di più delle parole) — la radio è il maggior strumento di rapporto che ci sia tra lo scrittore e il pubblico.

Si dirà: ma come parlare a un pubblico che non si vede? Rispondo: è appunto questo il vero lavoro dello scrittore, arrivare a dare un volto — e il suo volto migliore — al pubblico. D'accordo, nella necessaria varietà dei suoi programmi, la radio ha il diritto, e cioè il dovere, di alternare le richieste del pubblico, ed è giusto che una gran parte delle trasmissioni sia di svago, di divertimento, di evasione. Ma il pubblico, a un certo punto, può anche denunciare una sua stanchezza di fronte a un eccesso di evasioni. Il pubblico è desideroso di sapere, di conoscere; vuol essere informato ed aggiornato; vuole che gli si offrano alcune chiavi per decifrare l'uomo di oggi e la società di oggi. Tocca agli scrittori preparare queste chiavi: e se Rodolfo Arata, il Direttore Generale della RAI, ed il maestro Razzi, Direttore dei Programmi Radiofonici, qualche sera fa, hanno rivolto un appello agli scrittori, perché consacrino una parte del loro lavoro alla radio, è la prova che il pubblico ha fatto sentire qualche sua nuova e profonda richiesta; perciò era giusto, che io qui ne avessi a dare notizia, ma che soprattutto — ultimo tra i miei colleghi — confermassi che gli scrittori italiani desiderano davvero aprire un dialogo e stabilire un incontro, di reciproco aiuto, con il pubblico immenso dei radioascoltatori.

Giancarlo Vigorelli

STAGIONE DI PROSA 1960 ALLA RADIO

Cartellone estivo

23 Prime esecuzioni radiofoniche e nuovi allestimenti - 15 Novità assolute e novità per l'Italia - 20 Opere di repertorio

PRIME ESECUZIONI RADIOFONICHE - NUOVI ALLESTIMENTI

ORESTIADE
di Eschilo
AGAMENNONE - COEFORE - EUMENIDI
nella esecuzione curata dalla Compagnia di Vittorio Gassman
per l'Istituto del Dramma Antico
Traduzione di Pier Paolo Pasolini

DUE CANTARI LEGGENDARI DEL XIV SECOLO
« LA DONNA DEL VERGIU' »
di Anonimo
« MADONNA LIONESSA »
di Antonio Pucci

TRE ATTI UNICI DI PIERRE DE MARIVAUX
« LA COLONIA » - « I SINCERI » - « LA PROVA »
Traduzione di Corrado Pavolini

LA SIGNORA DALLE CAMELIE
di Alessandro Dumas figlio
Traduzione di Massimo Bontempelli

AMORE E RAGGIRO
di Federico Schiller
Traduzione di Vittorio Sermonti

ANTONELLO BRIGANTE CALABRESE
di Vincenzo Padula
Adattamento di Ottavio Spadaro

LA CONGIURA
di Giorgio Prosperi
Ripresa dalla Compagnia del Piccolo Teatro della Città di Milano

IL PUFF
di Eugenio Scribe
Riduzione radiofonica di Antonio Mori

L'IMBROGLIONE ONESTO
di Raffaele Viviani
Ripresa dalla Compagnia del Teatro Italiano di Nino Taranto

MARTA MONESTIER
di Denys Amiel
Ripresa della Compagnia Lyda Ferro-Luciano Alberici

L'EREDITA' DELLO ZIO BUONANIMA
di Antonino Russo Giusti
Ripresa dalla Compagnia dell'Ente Teatro Sicilia

DELITTO PIU' DELITTO
di Alessandro de Stefani e Carlo Musso
Ripresa dalla Compagnia Franca Dominici-Mario Siletti

UN UOMO DA NULLA
di Luigi Candoni

LA FIDANZATA DI CESARE
di Silvio Zambaldi

JOE IL ROSSO
di Dino Falconi

MIA CUGINA RACHELE
di Daphne du Maurier
nell'adattamento di Mario Vani

GIRAMONDO
di Guido Cantini

CREPUSCOLI DI LIBERTA'
di Neera
nell'adattamento di Antonio Pananti

NOVITÀ ASSOLUTE E NOVITÀ PER L'ITALIA

PUGACIOV
Poema drammatico di Sergeij A. Esenin
Traduzione di Franco Matacotta

COMMEDIE A UNA VOCE DI ANDRE' FRERE
Traduzione di Paolo Campanella
« PASSEGGIATA DOMENICALE » - « LA SCELTA DELLA CRAVATTA »
« A BORDO CHI COMANDA E' UNO SOLO »

CORTE SAVELLA
3 atti di Anna Banti

L'ECO VIRTUOSA
1 atto di Arturo Loria

ADEGAR E LA VERITA'
Radiodramma di Josè Martin Bauer
Traduzione di Ely Bistuer y Rivera

QUARTETTO AL CIRCO
1 atto di Galeazzo Galeazzi

E UN CIGNO LO PORTA CON SE'
3 atti di Giuseppe Feroni

AVANSPETTACOLO
Radiocomposizione di Silvio Bernardini

IL FORESTIERO
Radiodramma di Felj Silvestri

PRIMA CHE IL CERCHIO SI CHIUDA
Radiodramma di Ginetta Ortona

AVVENTURA IN MAREMMA
Radiodramma di Paolo Levi e Pia d'Alessandria

UNA VITA NUOVA
Radiodramma di Ermanno Carsana

LA STORIA DI MARIA PEREZ
Radiodramma di Sancia Basco

e inoltre 20 OPERE DI REPERTORIO

LA FAVORITA

di Gaetano Donizetti

Come di tante altre opere del compositore bergamasco, anche di questa si può dire che essa costituisce un ritratto femminile dove la musica vale quale tocco psicologico rivelatore, tutta protesa verso quel capolavoro assoluto che è il suo ultimo atto. Dirige alla radio Nino Sanzogno

Luigi Ottolini *(Fernando)*

L'opera con cui si inaugura la stagione lirica della RAI, *La Favorita*, anzi *Le Favorite*, poich'essa fu composta su testo francese dovuto alla collaborazione di Royer e Vaëz, andò in scena all'Opéra di Parigi il 2 dicembre 1840 ed ebbe gran successo. Donizetti aveva allora quarantatré anni. Da quando Bellini era morto e Rossini s'era ritirato in un isolamento apparentemente splendido per il gaio cinismo ostentato, in realtà agitato da squilibri e terribili sofferenze, Donizetti era l'astro maggiore del teatro lirico internazionale. Verdi non aveva fatto rappresentare, per allora, che il timido *Oberto* e il mancato *Giorno di regno*. Wagner, povero e sconosciuto, campava stentatamente a Parigi, completando il *Rienzi* e sognando l'*Olandese volante*. I più grandi teatri d'Europa, dunque, si contendevano Donizetti, autore, ormai, di decine e decine di opere: successi le une, fischi le altre, non importa; tutte testimonianze di una produttività instancabile, d'una genialità tale da aver ragione dei libretti più assurdi e sgangherati, d'un senso del teatro vigilante, d'una vena lirica dolce, affettuosa senza svenevolezze, elegiaca senza tetraggini. Già con *Les Martyrs* — rifacimento e adattamento alle esigenze del *grand'opéra* d'un *Poliuto* composto per Napoli — Donizetti aveva trionfato nel gran teatro parigino, accaparrandosi il favore del pubblico; anche se il *Duca d'Alba*, composto subito dopo, per uno di quegli oscuri intrighi che a volte caratterizzano la vita teatrale, non era riuscito a giungere alla ribalta. Tuttavia, nonostante la vittoria del rifatto *Poliuto*, il Bergamasco si compiacque, piuttosto, dell'eccellente esito della *Favorita*, come attesta, fra le altre, una lettera ch'egli inviò all'editore Lucca, ove si legge: « ... non cesso di importunar tutti gli amici e di confermare il successo della *Favorita*, che ogni buon italiano che ami la patria e la musica deve accogliere volentieri ». Donizetti sentiva chiaramente d'aver fatto, con i quattro atti di quella partitura, un lavoro che si levava alto sulla normalità della sua produzione, e che ripeteva la felicità d'ispirazione delle sue opere migliori, prima fra tutte la dolorosa *Lucia di Lammermoor*.

Fiorenza Cossotto *(Leonora)*

Oggi, dopo dieci anni di lavoro di scavo, compiuto dai teatri italiani e in particolare da quello di Bergamo che al nome del maestro s'intitola, Donizetti non è più — come fu per lungo tempo — l'autore di sole quattro opere: *Lucia* e *Favorita* nel genere serio, *Elisir* e *Don Pasquale* nel genere giocoso. Oggi conosciamo *Anna Bolena* e *Maria Stuarda* e *Maria di Rohan* e *Don Sebastiano* e il *Duca d'Alba* e *Rita* e *Betly* e *Il campanello dello speziale*. Tuttavia a quelle quattro opere, che per tanto tempo parvero le sole di Donizetti, rimane il pregio di non aver dovuto morire nel gusto del pubblico per poi riapparire, magari clamorosamente; e alla *Favorita*, in particolare, rimane il vanto d'aver retto e di reggere al confronto con la perfettissima *Lucia*. Più discontinua, la *Favorita*; ma anche più impegnata, nelle maggiori dimensioni del quadro scenico-musicale: tutta protesa, comunque, verso quel capolavoro assoluto che è il suo ultimo atto.

Come di tante altre opere di Donizetti, anche della *Favorita* si potrebbe dire ch'essa costituisce un femminile ritratto, dove la musica vale quale tocco psicologico rivelatore. Il ritratto della protagonista: Leonora di Gusman, la « favorita » di re Alfonso XI di Castiglia, la quale — accesa da vero amore per Fernando, un umile frate che per lei, che crede pura, ha lasciato il chiostro, è divenuto soldato e s'è coperto di gloria — trova nell'animo suo la forza per redimersi; ma il passato l'accusa e, svelato a Fernando, la separa da lui. Fernando torna al chiostro; Leonora lo cerca disperatamente e lo ritrova solo per morirgli accanto, purificata e benedetta dal perdono. Non è difficile riconoscere, pur nella versione arruffata e squilibrata di questo libretto, un lineamento tipicamente romantico, quello della donna caduta, capace di redenzione in virtù d'amore; un lineamento che nella seconda metà del secolo avrà tante esemplificazioni, nel teatro lirico. La Leonora donizettiana è la progenitrice della Violetta verdiana. E forse Donizetti aveva anticipato qualche tratto, del sentimento della sua Leonora, quando, quasi dieci anni prima, aveva musicato la victorhughiana vicenda di Lucrezia Borgia, prestando anche alla terribile avvelenatrice un palpito redentore: il palpito materno.

Accanto a Leonora, Fernando è il giovane ardente, innamorato, proprio come l'Alfredo verdiano, i cui « bollenti spiriti » sono stati temprati dal raggio dell'amore. Re Alfonso, invece, serba sempre una veramente regale dignità d'accenti: lo dimostra la sua grande *aria* « Vien, Leonora ». I due personaggi principali ci sono adeguatamente presentati nella romanza di Fernando « Una vergine, un angel di Dio », così sentita, pur nella consueta stilizzazione, e nel duetto « d'addio », ove un brevissimo inciso melodico, ripetuto sui vari gradi della gamma, avvolge in un solo palpito i due innamorati.

venerdì ore 21 - progr. naz.

Additiamo all'ascoltatore anche il « finale secondo », uno di quei grandi concertati donizettiani da cui Verdi imparerà l'arte di far cantare diversi personaggi insieme, facendone percepire i diversi sentimenti, contrastanti fra loro. Ma il momento più bello della protagonista è nella sua grande *aria* al terz'atto, « O mio Fernando »: è qui che il « ritratto musicale » si completa, è qui che l'eroina svela la parte più intima dell'animo suo, oscillante fra i rimorsi e un infinito desiderio di vera e pura tenerezza. Il poetico timbro dei corni dialoga con la calda voce del mezzosoprano, realizzando un'unità musicale profonda e commossa, come poche volte Donizetti aveva saputo.

E poi, l'ultimo atto, il capolavoro. Noi sappiamo, per testimonianza sicura di Adolfo Adam, amico di Donizetti, che l'intero ultimo atto della *Favorita* fu scritto dal musicista in una sola sera, nell'autunno del '40; e c'è veramente da rimaner sbigottiti al pensiero che in poche ore sgorgarono da quell'altissima fantasia il lamento di Baldassarre « Splendon più belle in ciel le stelle », e tutto il duetto finale, « Ah, va, t'invola »: pagine che la storia della musica annovera fra le immortali. Ma la perla dell'atto e dell'opera non fu scritta in quella sera. La romanza *Spirto gentil* di Fernando era stata composta per il non rappresentato *Duca d'Alba*: Donizetti la tolse da quello spartito e la attribuì al romantico protagonista della *Favorita*, nel momento in cui egli ripensa al passato, alla passione per Leonora, alla immagine eterea che di lei s'era figurato. E la melodia, sublime nella sua estrema semplicità — una sola nota ribattuta, digradante nella gamma, quasi sospiro stanco — e purissima per la chiara tonalità di *do maggiore*, rimase e rimane come uno dei momenti in cui il melodramma ha più ispiratamente saputo esprimere la umana melanconia per il decadere, il fuggire, l'impallidire dei fantasmi dell'ideale.

Teodoro Celli

Altre opere liriche e

Due opere di

"L'heure espagnole" *è una commedia in musica che ambisce di rigenerare l'opera buffa italiana.* "L'enfant et les sortilèges" *è una splendida fantasia dove lirismo e umorismo, fede e ironia, ingenuità e scaltrezza si confondono in una invenzione magnetica*

Maurice Ravel

Nessuno, meglio dell'autore in persona, potrebbe rivelare le intenzioni, gli scopi, gli orientamenti tenuti nel comporre un determinato lavoro. Ecco qui, nel caso de *L'heure espagnole*, commedia musicale in un atto, ciò che Maurice Ravel ebbe a scrivere ai suoi fedeli amici Godebski: « Il mio tentativo è senza dubbio ambizioso; penso, addirittura, di rigenerare l'opera buffa italiana; di rinnovarne, per lo meno, il principio strutturale. *L'heure espagnole* non è concepita (come quello che potrebbe considerarsi suo esclusivo antenato, vale a dire *Il matrimonio* di Mussorgski) nella forma tradizionale. Essa è "una commedia in musica", dove soltanto il quintetto finale, per il modo com'è tagliato, per i suoi vocalizzi e i suoi effetti polifonici può richiamare i "pezzi d'assieme" del vecchio repertorio. Lo spirito della composizione è eminentemente umoristico; il senso ironico si sforza di venire espresso per mezzo della musica (orchestrazione, ritmo, armonizzazione) e non già, secondo le regole dell'operetta, attraverso un'arbitraria accumulazione delle parole. Da molto tempo avevo in testa di scrivere un'opera comica; anche perché mi è sempre sembrato che la orchestra moderna possegga i mezzi idonei a sottolineare e a esasperare la materia comica. Appena letta *L'heure espagnole* di Franc-Nohain, un'infinità di particolari mi sedussero: quella mescolanza di conversazione familiare e di lirismo ridicolo, artifizioso, quell'atmosfera di rumori inusitati e divertenti (l'atmosfera, sapete, di una bottega di orologiaio); da ultimo, la possibilità di trar partito dalle movenze pittoresche della musica iberica ».

La lettera testé citata è della primavera 1907. L'11 luglio 1907, Ravel scriveva ancora alla signora Godebski per riferirle l'esito dell'audizione all'*Opéra Comique*, ove il direttore Albert Carré s'era fatto suonare dal maestro, al pianoforte, l'intero spartito. Secondo il resoconto del compositore, Albert Carré aveva fatto molti elogi e, insieme, avanzato molte riserve; aveva proposto qualche modificazione e, in special modo, aveva insistito sul contenuto « scabroso » dell'argomento. In realtà *L'heure espagnole*, nella veste, diciamo così in prosa, aveva tenuto il cartellone del Teatro Odéon per moltissime sere, senza che nessuno si scandalizzasse delle sue situazioni boccaccesche e alquanto spinte. Sia come sia, Ravel non si scoraggiò; prese a istrumentare la sua musica con quella cura, con quella sottigliezza, con quella coscienza che gli erano abituali; si dedicò a comporre nel frattempo altre cose (*Gaspard de la nuit*, i *Quatre chants populaires*) e, finalmente, il 19 maggio 1911, poté assistere alla prima esecuzione del suo lavoro. Gli scrupoli di Carré avevano impiegato quattro anni a calmarsi.

Che la situazione scenica de *L'heure espagnole* sia un po' audace e spregiudicata, nessuno vorrà mettere in dubbio. Conception, la moglie dell'orologiaio che riceve in casa non uno ma due amanti e che, alla fine, li scarta entrambi, trovando il primo troppo verboso, retorico e inconcludente, il secondo troppo vecchio e per di più inceppato dentro una grossa pendola-armadio che aveva scelto come nascondiglio; Conception che, in principio, si serve di due ordigni innocenti come due orologi a muro, per far portar su e giù dalla sua stanza il giovane bacelliere Gonzalvo e il maturo banchiere Don Inigo; Conception la quale, durante tutti quei trasporti, avverte l'eccezionale prestanza fisica di Ramiro (un conducente di muli capitato là a caso per fare accomodare una sveglia); Conception che, alla fine, mette gli occhi sul servizievole facchino e lo invita chiaramente a salire ancora su per le scale, « ma senza orologi », è certo una donna di temperamento esuberante e capace di esaudire senza tante storie i propri desideri. Ma, a parte la grazia e l'eleganza, con le quali tutto ciò viene espresso dal poeta, noi dobbiamo convenire che l'arte del musicista, pur aderendo strettamente all'azione, ai caratteri dei personaggi e al dialogo, innalza tutto verso piani superiori, piani di una finezza immaginativa, di una misura discorsiva, di una rapidità inventiva addirittura magistrali.

domenica ore 21,30 terzo pr.

Da buon basco a contatto con un soggetto spagnolo, Ravel usa molto, nell'*Heure*, i ritmi baschi caratteristici, in cinque e sette *quarti*, nonché molte movenze di danze popolari sul tipo della *jota*, dell'*habanera*, ecc. Tutto questo, però, si trova rivissuto e ricreato

Il Secondo Concerto dell'Orchestra di Torino a Strasburgo

Iniziatasi con l'esecuzione della Messa da Requiem *di Verdi, la partecipazione dell'Orchestra e del Coro di Torino della RAI al Festival di Strasburgo si conclude con un grande concerto sinfonico-corale, diretto da Mario Rossi, con la collaborazione del maestro del coro Ruggero Maghini, e messo in onda dal Programma Nazionale domenica 12. Anche questa volta la manifestazione — che si svolge al Palazzo delle Feste — ha un completo carattere di italianità, sia per le musiche eseguite che per la presenza di uno dei nostri migliori solisti di violino, Salvatore Accardo, che si cimenta col* Primo Concerto *di Nicolò Paganini. Oltre alla caratteristica e colorita* suite *tratta dall'opera* Turandot *di Ferruccio Busoni e al giovanile* Primo Concerto *per orchestra di Goffredo Petrassi, figurano in programma opere dei due maggiori rappresentanti della gloriosa Scuola Veneta del Cinquecento, Andrea e Giovanni Gabrieli: due Arie della Battaglia, l'una per strumenti a fiato e l'altra per coro, del primo, e il mottetto* In Ecclesiis, *per doppio coro, ottoni e organo, del secondo: lavori, questi ultimi, dei quali ci siamo occupati in occasione di una recente esecuzione all'Auditorium di Torino della RAI.*

domenica ore 17 programma nazionale

Se il Concerto *per violino e orchestra di Beethoven, compiuto nel 1806, supera il genere, essendo in realtà una sinfonia con strumento solista, questo di Paganini — scritto, secondo il Fétis, nel 1811 — rimane piuttosto nel campo strettamente concertistico, rivelando tuttavia, oltre novità ed arditezze di scrittura proprie del « mago del violino », anche una interessante invenzione musicale sostenuta da una variata armonia, colorita da una efficace e chiara strumentazione e presentata in una forma elegante ed unitaria. Rispetto al genere concertistico precedente — per esempio di un Viotti, ed escludendo sempre Beethoven —, Paganini, pur sempre mantenendo in primissimo piano il solista, accresce l'interesse della parte orchestrale sollevandola dal ruolo di mero accompagnamento con un gioco di « entrate » non meccanico e con begli effetti strumentali. Il primo tempo svolge due temi: energico e pieno di slancio il primo; d'una appassionata cantabilità, richiamante il contemporaneo lirismo melodrammatico, il secondo. Da notare, nel secondo solo del primo movimento, l'impiego della quarta corda. Nell'Adagio, tale corda dialoga con le altre, in un discorso molto espressivo. Nell'originale Rondò, Paganini trae degli effetti straordinari dall'uso variato, allora nuovo, dei grandi intervalli di decima.*

ALTRI CONCERTI

La trasmissione dell'oratorio Elia *di Mendelssohn — che avrebbe dovuto aver luogo il 22 maggio, come annunciato con relativo articolo illustrativo sul n. 21 del « Radiocorriere-TV », e che ragioni di forza maggiore hanno fatto rimandare, si effettua giovedì 16 sul « Nazionale ».*

Sabato 18, il Terzo Programma mette in onda un concerto di musiche settecentesche e moderne diretto da Fulvio Vernizzi con l'Orchestra dell'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli. Il solista André Gertler interpreta il Concerto *in la minore per violino e orchestra di Bach e il* Concerto *op. 29 di Boris Blacher. Il programma comprende anche la* Suite *n. 4 in re maggiore di Giovanni Sebastiano Bach e la* Sinfonia da camera *di Bruno Bettinelli.*

n. e.

Salvatore Accardo, solista nel *Primo Concerto* per violino di Paganini al Festival di Strasburgo

Ravel

da un'energia geniale e potente. La calma arrendevolezza, il piacere di rendersi utile del mulattiere Ramiro; gli ardori e le impazienze di Conception; le abbondanze liriche di Gonzalvo, la sua vena poetica più forte della sua vena amatoria; l'imponenza e la rispettabilità del banchiere; il mercantilismo dell'orologiaio Torquemada sono rappresentati e fissati in musica con una sicurezza, un'evidenza, un gusto insuperabili.

* * *

Nel 1917, appena smobilitato dal servizio militare per via di riforma, Ravel fu invitato dal direttore dell'*Opéra*, Monsieur Rouché, a mettere in musica un testo di Colette, la famosa scrittrice vedova del romanziere Willy, al secolo Henri Gauthier-Villars. Il testo in parola, intitolato *Ballet pour ma fille*, non produsse sul maestro una grande impressione. Lì per lì, non ne fece niente; ma in seguito, anche attraverso l'avvenuta conoscenza personale della poetessa, Ravel approfondì l'argomento, ne immaginò diverse modificazioni, le ottenne e, alla fine, incominciò a stenderne la partitura. Molte cose, come abbiam detto, s'erano cambiate strada facendo: fra queste anche il titolo, trasformato in *L'enfant et les sortilèges* (Il fanciullo e i sortilegi). Si trattava di una splendida fantasia, dove un bambino « cattivo », in vena di dispetti e di ribellioni, vien lasciato solo, nella sua stanza, dalla madre crucciata. Una volta solo, il bambino si abbandona ad ogni sorta di vandalismo, quand'ecco che gli oggetti domestici incominciano ad animarsi; gli animali della casa (un gatto e uno scoiattolo) e gli animali dell'esterno (una libellula, un usignolo, un pipistrello e via) incominciano a parlare e a rimproverare. Strane apparizioni, come quella di un vecchietto a scatti meccanici che simbolizza l'abbecedario, si aggiungono all'animazione. Il bambino, ormai travolto in un sogno, crede di essere in mezzo a paesaggi chimerici, finché tutti quegli avvenimenti prodigiosi lo fanno consapevole delle sue mancanze e lo restituiscono, buono buono, alla mamma.

Grande amatore di favole, grande ed eterno fanciullo come apparve a tutti coloro che lo conobbero, portato per natura a veder volti e a sentir voci nell'impassibilità e nel silenzio delle cose, Maurice Ravel compì con *L'enfant et les sortilèges* un secondo capolavoro, dove lirismo e umorismo, realismo e simbolismo, fede e ironia, ingenuità e scaltrezza si confondono dentro il crogiuolo di un'invenzione magnetica. Ogni « vivificazione » ha un suo carattere plastico ed indimenticabile; sia quella della *poltrona*, pesante e circospetta; sia quella dell'*orologio*, piena di casalinga effusione; sia quella della *teiera*, ondulata sopra un ritmo di *blues*; sia quella, scattante e saltellante, del *fuoco;* sia quella corale e vagamente arcadica dei *pastori*, discesi dalla tappezzeria; sia quella amorosa della *principessa* e così via di seguito. Agli interventi successivi delle *cose* e delle *bestie* (pieno di effetti umoristici è il duetto del *gatto* e della *gatta*) si intercalano, sempre più commossi e spauriti, gli interrogativi del *bambino*, sinché, da ultimo, una breve pagina corale, in tono di preghiera, annunzia il ritorno della pace e il dissiparsi degli incubi.

L'enfant et les sortilèges venne dato per la prima volta il 31 dicembre 1923 al Teatro di Montecarlo sotto la direzione del nostro illustre Victor De Sabata.

Giulio Confalonieri

Juan Oncina *(Almaviva)*

Il barbiere di Siviglia

di Giovanni Paisiello

Come nacque *Il Barbiere di Siviglia* di Giovanni Paisiello ci è rivelato dal suo stesso autore. Egli era in Russia dove, nel 1776, si era recato alla Corte di Caterina II e aveva scritto opere quali *La Vitteti*, *Lucinda e Armidoro*, *Achille in Sciro* (1777), *Il Demetrio*, *I filosofi immaginari*, *Il matrimonio inaspettato* (1779), *La finta amante*, *Alcida al bivio* (1780), *La serva padrona* (1781). Rappresentato a Pietroburgo *Il Barbiere di Siviglia* del Beaumarchais, vi ebbe un grande successo e il Paisiello fu preso dal desiderio di farne una opera in musica; proprio, come dice egli stesso « per il fortunato incontro della suddetta commedia, quale con preferenza ed applauso viene spesso rappresentata sopra questo Imperiale Teatro in varj Idiomi ». Il libretto fu, in realtà, « un estratto » della commedia del Beaumarchais che fu necessario ridurre, non solo per le esigenze della musica ma anche per evitare i lunghi recitativi che in lingua italiana sarebbero riusciti incomprensibili al pubblico russo. L'adattamento fu operato con mano non sempre felice dall'abate Giuseppe Petrosellini, che in Arcadia aveva assunto il nome di Envisildio Prosindio, e nell'edizione italiana dell'opera diventò Pietro Sellini.

La vicenda si svolge secondo l'azione ben nota della famosa commedia, giunta poi a straordinaria popolarità attraverso la musica del Rossini. Il Conte di Almaviva è invaghito di Rosina, ma di questa è innamorato don Bartolo, vecchio barbogio e tirannico tutore. Questi, che sospetta le trame della ribelle nipote, prende ogni possibile precauzione per tenerla isolata, ma inutilmente. C'è di mezzo Figaro, l'astuto barbiere che gioca d'astuzia e intenta ogni sorta d'inganni per aiutare i due innamorati. Fra gli altri, quello d'introdurre il Conte in casa di don Bartolo, travestito da baccelliere, che finge di essere

giovedì ore 16,15 progr. naz.

stato inviato dallo stesso maestro di musica, in sua sostituzione, perché malato. Tra i pezzi più brillanti dell'opera va segnalato il Terzetto dei Servi, due fannulloni buoni a nulla che sono la disperazione di don Bartolo. Se l'aria della calunnia, affidata a don Bartolo, è alquanto debole, specialmente in confronto di quella rossiniana, è da segnalare, per il suo particolare carattere, l'altra dello stesso personaggio, « *Veramente ho torto, è vero* ». Né l'ascoltatore deve lasciarsi sfuggire l'entrata di don Alonzo, al secondo atto, la graziosa aria di Rosina « *Già ride primavera* » e il brillante quintetto, dopo l'inatteso e catastrofico arrivo di don Basilio. Anche l'episodio della lezione, col finto maestro, è vario e ricco (« *Ah, si vede che è pazzo e arrabbiato* »). Degno di attenzione è un interessante terzetto. Anche in questa opera c'è un temporale, in apertura dell'ultima parte. Di poi, dopo alcuni episodi di minor rilievo, l'opera volge al lieto fine con la morale della favola: « Allor quando in giovin core è d'accordo il dio d'amore, qualsivoglia precauzione sempre inutil si trovò ».

Dire che *Il Barbiere di Siviglia* del Paisiello fu superato da quello di Rossini è un luogo comune. E' certo, però, che nell'opera del Paisiello, pur nella delicatezza dei tocchi, c'è il senso del comico, con un suo accento. In Paisiello, come nell'opera contemporanea, il recitare invade il campo della musica ma questa è sempre in attesa di cogliere il momento buono. E' una buffoneria elegante, ma attillata, geometricamente stringata come un teatro di marionette vestite di lusso.

Se la *Calunnia*, priva dello spirito rossiniano, rimane nell'ombra, c'è il Terzetto dei Servi, di un'amenità che mise in soggezione lo stesso Rossini, e c'è *Pace gioia*, la cui accentuata monotonia, piena d'intenzioni e di succhi comici, è stata spesso fraintesa.

L'edizione che si trasmette è quella della rappresentazione dell'opera al Teatro Eliseo, a cura dell'Accademia Filarmonica romana.

Guido Pannain

Elena Rizzieri *(Rosina)*

Assegnata la "Coppa del jazz"

Con la vittoria dell'ormai classico « Gil Cuppini quintet », e con un più che promettente secondo posto del giovane « Quintetto di Torino », si è conclusa, martedì 30 maggio sul Secondo Programma, la « Coppa del jazz », il torneo che ha posto a fronte a fronte, in un corso di quattro mesi, alcuni fra i migliori complessi jazzistici italiani. La gara è stata disputata fino all'ultimo incontro: se si pensa che solo 70 centesimi di punto hanno diviso alla fine il complesso vincitore (92,80) dal secondo arrivato (92,10). Al terzo posto si è piazzato il trio Enrico Intra di Milano, al quarto la « Modern jazz gang » di Roma. I sedici complessi che si sono affrontati nel corso del torneo sono stati presentati dalla ex « Miss Italia » e ora anche ex valletta Brunella Tocci e giudicati da una commissione di undici giurati, scelti fra i maggiori specialisti del jazz in Italia, sotto la presidenza dell'avvocato Cesare d'Angelantonio.

Nella foto: *alcuni membri della Giuria mentre brindano, assieme a Brunella Tocci, al termine della gara radiofonica.* Da sinistra: *Salvatore Biamonte, Brunella Tocci, Piero Umiliani, Roberto Nicolosi, Livio Cerri, Angelo Nizza, Giancarlo Testoni, Giovanni Attilio Baldi.*

Si conclude

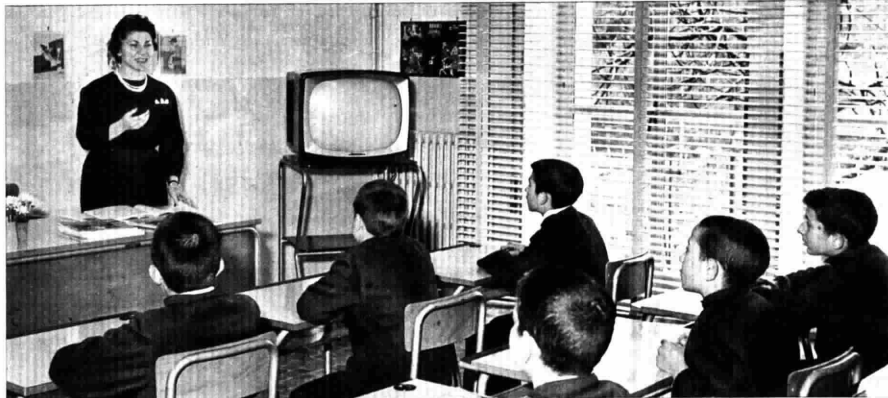
Altofonte (Palermo): alunni del PAT 175 artigiani specializzati nella decorazione dei carretti di Sicilia

Il 25 giugno gli alunni di Telescuola, sparsi in tutta Italia parteciperanno alla loro ultima lezione di questo anno scolastico. I corsi chiudono, gli esami sono imminenti: e anche se Telescuola riaprirà provvisoriamente i battenti dal 18 luglio alla metà di agosto per le lezioni di ripetizione estiva, il programma dell'anno si può considerare terminato. E' ancora troppo presto per poter tracciare un bilancio di questo secondo anno di vita della scuola televisiva; soltanto i risultati degli esami presso le regolari scuole pubbliche, ai quali gli allievi dei Posti di ascolto vorranno accostarsi, per ottenere l'idoneità alla seconda o alla terza classe di avviamento, diranno se e in quale misura le lezioni televisive saranno state utili alle migliaia di allievi che le hanno seguite nei più lontani pun-

L'arrivo della Telesquadra a Cerda (Palermo), per visitare il PAT 593. L'équipe di Telescuola è stata ricevuta da tutto il paese (di seimila abitanti) imbandierato a festa per l'avvenimento

TELESCUOLA E IL SUO PUBBLICO

Centinaia di posti di ascolto, durante i mesi dell'anno scolastico che sta per chiudersi, sono stati visitati dalla "attrezzata,, della Telesquadra nel Sud e nel centro della Penisola. Con questo mezzo Telescuola esce dal video e va a trovare individualmente i suoi allievi, in ogni regione d'Italia

Ad Adrano (Catania), gli inviati di Telescuola hanno trovato un Posto di ascolto frequentato da soli adulti, alcuni dei quali già anziani (vi sono degli allievi di sessantacinque anni). Sono tutti contadini, che lavorano negli aranceti

Uno dei più interessanti Posti di ascolto d'Italia è quello che la Telesquadra ha trovato a Catanzaro, presso l'Istituto sordomuti. Questi ragazzi, con l'aiuto della coordinatrice, seguono ammirevolmente le lezioni di Telescuola, anche quelle composte quasi esclusivamente di parlato

il secondo anno scolastico

Aragona (Agrigento): la Telesquadra compie alcune riprese filmate in una miniera di zolfo, dove lavorano vari alunni del Posto di ascolto 561

ti della Penisola. Ma c'è già un dato, che possiamo portare fin da ora con sicurezza: il rapporto, assiduo e diretto, che la direzione dei corsi ha mantenuto tutto l'anno con la sua singolare scolaresca. E' un rapporto che si esplica in diversi modi, attraverso la corrispondenza con i coordinatori e con gli allievi, attraverso la correzione dei compiti (ogni coordinatore deve mandare tutti i mesi alla direzione dei corsi un compito di ogni allievo per ogni materia); ma soprattutto attraverso gli incontri che Telescuola ha voluto avere direttamente con il suo pubblico, per mezzo della Telesquadra.

Il primo tentativo di avvicinare Telescuola ai propri lontani allievi con questo mezzo era già stato iniziato con lo scorso anno scolastico: e aveva dato subito buoni risultati. Ma quest'anno l'iniziativa ha preso un diverso sviluppo, e ha consentito un esame più rapido, e più integrale, dei Posti di ascolto disseminati nella Penisola, regione per regione. Risalendo dal Sud verso il Centro, la «attrezzata» appositamente distaccata a questo fine ha toccato quest'anno la Sicilia, la Calabria, le Puglie, la Lucania, la Campania, il Molise, il Lazio e sta ora percorrendo le province della Sardegna. Nel giro di due anni si calcola così di poter visitare, individualmente, tutti i duemila e più Posti di ascolto oggi esistenti in Italia. La tecnica dell'incontro è la più diretta, e la più semplice.

In ogni giorno della settimana vengono visitati tre Posti di ascolto; e in ogni settimana dell'anno scolastico viene realizzato un breve filmato, in quel Posto di ascolto che si ritenga più caratteristico, da mandare in onda il sabato, nell'intervallo fra l'una e l'altra lezione. I Posti di ascolto, che fino a ieri, per la direzione centrale dei corsi, erano dei puntini sulla carta geografica d'Italia, cominciano così a prendere dei contorni più precisi, ad assumere un aspetto concreto. Gli alunni dei corsi non sono più un nome e un cognome sulla schedina incasellata nello schedario centrale con i voti dei compiti accanto: diventano esseri umani che parlano e che si fanno sentire, si staccano dal fondo comune per rivelare ciascuno una sua individuabilità. Ma l'effetto più importante, di questi incontri, è forse ancora un altro: è Telescuola stessa, che esce per una volta dal video, e va a raggiungere i suoi allievi nei punti più lontani e più sperduti della Penisola. Non pochi coordinatori (un giorno poi bisognerà scrivere l'apologia di queste persone, che dedicano il loro tempo, e la propria passione di educatori, nella maggior parte dei casi gratuitamente, a seguire uno per uno gli alunni del video), hanno scritto alla direzione dei corsi per segnalare la decisiva ripresa che, dopo la visita della Telesquadra, hanno dovuto registrare nel loro Posto di ascolto. Telescuola scopre così che i suoi allievi non sono soltanto i ragazzi del piccolo centro chiamati a raccolta da un volonteroso coordinatore; ma sono spesso gli adulti, gli operai, i minatori, i braccianti, i disoccupati. In un Posto di ascolto della Sicilia, visitato dalla Telesquadra, il nucleo maggiore degli allievi era costituito da un gruppo di apprendisti sarti, che partecipavano alle lezioni assieme allo stesso loro principale, di dieci anni più anziano. In Calabria la Telesquadra è entrata in un Posto di ascolto costituito presso un Istituto di sordomuti, e li ha portati a esprimersi al microfono, nel loro approssimativo, commovente linguaggio. A Vico Equense, sulla penisola sorrentina, la Telesquadra ha trovato un Posto di ascolto di Padri gesuiti, che si preparano per la vita missionaria: attraverso Telescuola questi religiosi si formano a una praticità e a una semplicità di linguaggio che sarà loro necessaria in terra di missione.

Ma gli incontri più interessanti, anche se per certi aspetti più difficili, sono quelli che gli inviati di Telescuola hanno avuto nelle carceri. Ben trentadue Posti di ascolto, in Italia, sono sorti all'interno delle carceri: e i loro allievi sono quelli che seguono con più diligenza le lezioni offerte dalla TV. Sanno che, uscendo dal carcere con il diploma conseguito dopo i tre anni di corso, riusciranno più facilmente a risolvere il terribile problema del reinserimento nella società: e studiano con il massimo impegno. «Dirle quanto abbia fatto a noi Telescuola non è possibile... Possiamo dirle che noi detenute siamo come delle convalescenti da una tremenda malattia. La febbre delle passioni umane ci ha lasciate molto deboli e bisognose di aggrapparci a qualche cosa che ci porti piano piano a riacquistare quelle forze spirituali di cui sentiamo la necessità... ». E' una lettera che viene dal carcere femminile di Perugia, dove è reclusa Rina Fort. Ed è una lettera esemplare, per esprimere lo stato d'animo delle centinaia di detenuti che, in Italia, seguono quotidianamente le lezioni di Telescuola. Le firme apposte in calce a queste confessioni, spesso, richiamano i più cupi episodi offerti dalla cronaca nera degli ultimi anni: ma contengono, insieme, il più sicuro invito alla speranza.

Giorgio Calcagno

Interpreti della quarta trasmissione: Carla Gravina, Alberto Lupo, Carla Del Poggio, Franco Volpi

SERATA CECHOVIANA AL NOVELLIERE

Nel ciclo del *Novelliere*, ideato dal regista Daniele D'Anza, la Televisione dedica una serata al grande scrittore e drammaturgo russo dell'Ottocento Antòn Pàvlovic Cechov. La trasmissione vuol essere insieme un sintetico profilo biografico e un'antologia di novelle sceneggiate. Ma il profilo e l'antologia vi si fondono in una vivida, animata tessitura spettacolare.

Costruita su incastri di documenti, brani dell'epistolario, testimonianze di contemporanei, fotografie, questa serata cechoviana ci fa pensare a quei « montaggi letterari » che furono un genere largamente diffuso nel teatro sovietico degli anni venti. La presenza di figure reali della vita di Cechov accanto all'alternarsi di personaggi dei suoi racconti permette un passaggio continuo dalla finzione narrativa all'elemento documentario.

L'autore della trasmissione, Guido Arrivabene, immagina che il 2 luglio 1905, per il primo anniversario della morte di Cechov, sul palcoscenico del Teatro d'Arte (il teatro che ha messo in scena tutti i suoi drammi) alcuni parenti e intimi dello scrittore si diano convegno intorno a un regista, il quale, per i suoi commenti e la sua partecipazione alle vicende, somiglia al personaggio chiamato « Da parte dell'Autore », che al Teatro d'Arte Nemiròvic-Dàncenko inserì, nel 1930, nella propria regìa di *Risurrezione* di Tolstòj.

Sul palcoscenico, mentre si preparano le prove di alcuni racconti cechoviani che saranno rappresentati in quella ricorrenza, in un colloquio velato di malinconia, la moglie dello scrittore, la dolce attrice Olga Knipper (recentemente scomparsa), il fratello Michail e il giornalista Suvòrin ne rievocano fugacemente, assieme al regista, la vita, le abitudini, le predilezioni, il carattere, come sfogliando le stinte immagini di un album. Cechov vien fuori dalle loro battute nella sua bontà, nella sua schiva modestia, nel suo umorismo, nella sua ricchezza di estrose trovate.

martedì ore 21 televisione

Questi dialoghi (ai quali intervengono man mano altre figure reali, tra cui, per esempio quella Lika Mizinova che era spesso ospite di Cechov a Melichovo, fanno poi anche da raccordo ai diversi racconti drammatizzati, intercalando così una serie di riferimenti culturali, aneddotici, rievocanti la parte spettacolare.

L'autore della trasmissione ha scelto i racconti in modo da illuminare, non solo diverse epoche, ma diversi aspetti dell'arte cechoviana, dall'umorismo incalzante del *Cognome cavallino*, dove sembra di scorgere il nucleo d'un vaudeville ricco di iperboli e di calembours, alla fragile malinconia musicale del *Racconto della signorina N.N.*, in cui ricorre il tipico tema cechoviano della felicità fuggevole e inafferrabile.

Della copiosa galleria cechoviana appaiono qui, come su un tappeto rotante, il maggior generale a riposo Buldeev colpito da un lancinante mal di denti e il suo intendente Ivàn Evseic, che si sforza invano di ricordare *il cognome cavallino* d'un ciarlatano capace di guarire coi suoi scongiuri; il posato e severo capotreno Styckin (di *Un buon finale*), che, ansioso di accasarsi, finisce col decidersi per un'attempata mediatrice di matrimoni; la corista Pascia (di *Una corista*), che si vede sottratti i gioielli dalla moglie del proprio insipido adoratore; la giovane Màscenka Pavlètzkaja (de *Lo scompiglio*), che abbandona, offesa, la casa in cui fa l'istitutrice, perché sospettata dalla tronfia padrona di aver rubato una spilla, di cui s'è invece appropriato l'imbelle marito; la signorina N.N. che, nella stagione della falciatura, in un giorno di temporale, si inebria delle gioiose parole d'amore che le sussurra il giudice Piotr Sergheic, e poi, senza stringere nulla (come molti eroi cechoviani), vede dissolversi nel grigiore della vita quotidiana le labili speranze accesesi in lei in quelle ore di pioggia.

Questi cinque racconti danno

Angelo Maria Ripellino

(segue a pag. 30)

Daniela Calvino (*Alessandra*)

LE PICCOLE VOLPI

tre atti di Lilian Hellman

Ne I corvi di Henry Becque, contemplato attraverso il livido cristallo di un amarissimo pessimismo che estende all'intera umanità il freddo riverbero di un implacabile giudizio morale, si contempla il quadro di una famiglia letteralmente divorata dagli estranei; il mondo interessato, ostile e crudele che assedia ogni creatura vivente. E meno male che, ancora ancora, esso si arresta al limite della compagine famigliare, unita, se non altro, dalla solidarietà, dalla reciproca pietà e dalla contemplazione della propria sventura. Ne Le piccole volpi di Lilian Hellman anche questo cerchio è rotto, anche quest'ultimo rifugio viene invaso. E la perfidia, il freddo calcolo, la scaltrezza arida e minuziosa che i componenti di una medesima famiglia mettono nel sopraffarsi e nel distruggersi; una lotta inesorabile, spietata, condotta col sorriso sulle labbra, senza esclusione di colpi, nemmeno i più atroci e disumani, e senza venir meno alla propria rispettabilità, per soddisfare egoismi esclusivamente materiali, suona quasi come una giusta nemesi che si rivolge contro un clan chiuso nel proprio orgoglio e che, con gli stessi sistemi e la stessa assenza di carità verso il prossimo, ha precedentemente costruito la propria fortuna e la propria potenza: « a questo mondo — dirà uno di loro — bisogna essere un negro o un milionario. Non serve trovarsi a mezza strada ».

L'accostamento tra il capolavoro del teatro naturalista francese del solitario Becque e la moderna commedia americana della signora Hellman è meno irrispettoso di quanto può sembrare. Se può contare, e per quel tanto che può contare, il nostro personale parere, essa appartiene alle poche, pochissime — si possono contare sulle dita della mani — commedie memorabili del contemporaneo repertorio statunitense; e non conta né che questo annoveri nomi tanto più celebri di codesta oscura scrittrice, né che quella sia rimasta opera isolata senza alcun seguito. Sono cose che, a teatro, capitano.

venerdì ore 21 televisione

E' indubbiamente vero che una lettura superficiale può, lì per lì, dare l'impressione di una vicenda priva di unità ideale. Per poco che l'esecuzione risulti distratta e disattenta alle ambiguità psicologiche, all'alterno parallelismo delle perversità, alle ombre occulte, alle remote ferite dell'animo, ai segreti risentimenti, per cogliere gli equivoci suggerimenti d'una esteriore drammaticità, il copione corre il pericolo di apparire una insistita e compiaciuta partita — nero su nero — brutalmente realistica, giocata fra anime meschine.

Viceversa, nella cinica e lucida consapevolezza del loro turpe operare si nasconde come l'oscuro senso di una irrimediabile dannazione che supera il caso singolo. Tanto per avvertirla di non considerare la partita chiusa, alla fine uno dei vinti dirà sarcasticamente alla sorella che, ricattandolo, l'ha sbaragliato: « ...Oggi uno perde, domani uno vince. E dico a me stesso: abbi pazienza ed avrai, prima o poi, quel che desideri. Poi, magari, non l'ottengo. Ma non mi perdo di coraggio. I secoli cambiano, il mondo è spalancato davanti a noi. Spalancato, dico, per la gente come te e come me. Esso ci aspetta, pronto ad essere afferrato. Dopotutto, questo è solo il principio. Ci sono centinaia di Hubbard in altrettante case

Carlo Terron

(segue a pag. 42)

UNA DELLE VOCI PIÙ INTIME E SEGRETE DELLA LETTERATURA CONTEMPORANEA

Per una lettura "vera" di Pasternak

Ora che è morto, Boris Pasternak dovrebbe finalmente avere diritto ad essere letto fuori di qualsiasi polemica. In fondo, sinora, abbiamo fatto i conti con tutti, tranne che con lui. Siamo sinceri, verso di lui abbiamo almeno due colpe: la prima, di avere letto *Il dottor Zivago* più per inserirci in uno scandalo politico, che non per metterci nel cuore quelle profonde verità che fanno essere nobilissimo quel libro, anche là dove non è un grandissimo libro; l'altra colpa, è di esserci forse limitati a conoscere di lui soltanto quel romanzo, ignorando o malconoscendo le sue *Poesie* — stampate da Einaudi, prima del Nobel — e che non hanno avuto quel riconoscimento che meritavano, perché Pasternak è soprattutto un grande poeta, un altissimo lirico. Da noi, in Italia, Renato Poggioli, già dal 1933,

Boris Pasternak

aveva puntato su di lui come « la più grande promessa della nuova poesia ». E' vero che il lettore italiano, dopo lo *Zivago*, si è trovato ad avere nelle mani altre opere di Pasternak, l'*Autobiografia*, edita da Feltrinelli, *L'ultima estate*, edita da Lerici, *L'infanzia di Zenja Ljuvers*, edita da Einaudi, ma l'attenzione del pubblico — a torto — si è arrestata.

Questa è la prova che ci eravamo accostati a questo grande poeta, soltanto quando eravamo stati attratti dall'odor di bruciato delle polemiche. Anche la sua morte, forse non ha avuto quel compianto disinteressato e generoso che meritava: i sovietici lo hanno seppellito in fretta, e con scarsi onori; ma anche noi abbiamo puntato le orecchie in attesa di qualche nuovo scandalo, più che salutarne con riverenza la sua dipartita.

Invece — ora — deve cominciare la lettura vera di Pasternak: questo scrittore rimasto individualista in mezzo a una società collettivizzata, rimasto romantico e decadente in mezzo a una letteratura realistica. Se non un superato, certo Pasternak era un isolato: ma questa sua solitudine, che in altri sarebbe un vizio, o comunque un limite, in lui era il contrassegno di una profonda e nobile vocazione spirituale.

Chi ha letto le sue *Poesie*, e soprattutto chi ha letto bene quelle poesie che sono il sigillo cristiano posto sulle ultime pagine del *Dottor Zivago*, avrà capito che Pasternak era un ispirato e patetico testimone delle verità interiori dell'uomo, e resta una delle voci più segrete e più intime della letteratura di questo secolo.

g. v.

Lilly Lembo

Marino Marini

Marisa Borroni

L'OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA

Alla manifestazione, trasmessa per radio e TV, partecipano l'orchestra di Carlo Esposito e il complesso di Marino Marini. Presentano Marisa Borroni e Lilly Lembo

Il Festival di Napoli di quest'anno è stato definito il « festival del telefono ». Infatti, il sistema piuttosto ingegnoso escogitato per raccogliere i voti che dovranno selezionare le canzoni vincenti prevede una lunga serie di telefonate urbane e intercomunali. Ci spieghiamo. Oltre alla giuria in sala, ce ne saranno una napoletana esterna al Teatro della Mostra d'Oltremare, e un'altra articolata in sette diverse città italiane, per un complesso di 189 voti. Ogni sera, un'ora prima dell'inizio dello spettacolo, un notaio procederà all'estrazione a sorte di 63 numeri di biglietti a pagamento, e di 63 abbonamenti al telefono o alla radiotelevisione della città di Napoli. Inoltre, saranno estratte a sorte sera per sera sette città sedi di giuria da un elenco di 21 preparato in precedenza. Per ogni città così prescelta verranno estratti a sorte nove giurati (63 in tutto). Il notaio, a conclusione di ciascuna serata del Festival, dovrà pertanto eseguire lo spoglio dei 63 biglietti del teatro e fare 63 telefonate urbane e 63 telefonate interurbane. Naturalmente, la sera del 14 giugno e la sera del 15 si tratterà di stabilire quali composizioni (cinque per serata) dovranno partecipare alla « finalissima »; la sera del 16, invece, bisognerà stabilire la graduatoria delle prime tre canzoni.

Il Festival di quest'anno è l'ottavo dedicato alla canzone napoletana. Per la coincidenza con il centenario di Di Giacomo, la manifestazione ha assunto un interesse particolare, che è aumentato anche perché la maggioranza degli autori ammessi al Festival dalla commissione selezionatrice è risultata formata da compositori e « parolieri » non molto noti. Le canzoni, presentate da Marisa Borroni e Lilly Lembo, verranno eseguite da una grossa formazione di stile tradizionale diretta da Carlo Esposito e da un piccolo complesso diretto da Marino Marini, rinforzato per l'occasione dal quartetto vocale inglese dei « Fraser Hayes Four ».

Il primo Festival si tenne a Napoli nel 1952. La canzone vincitrice fu *Desiderio 'e sole* di Manlio e Gigante, cantata da Nilla Pizzi con l'orchestra Angelini e da Franco Ricci con l'orchestra Anepeta. Al secondo posto si classificò *Varca lucente* di F. S. Mangieri, cantata da Oscar Carboni (orchestra Angelini) e Domenico Attanasio (orchestra Anepeta). Terza fu *Mergellina* di Bonagura, cantata da Nilla Pizzi (orchestra Angelini) e Sergio Bruni (orchestra Anepeta). Dopo l'interruzione del 1953, nel 1954 si ebbe la seconda edizione del Festival di Napoli, vinta da *Suonno d'ammore* di F. S. Mangieri, che era cantata da Achille Togliani (orchestra Angelini) e Tullio Pane (orchestra Vinci). Seconda fu *Tre rundinelle* di Nisa e Bixio, cantata da Gino Latilla (orchestra Angelini) e Franco Ricci (orchestra Vinci). Terza classificata, *Semplicità* di Murolo e Mazzocco, interpretata da Achille Togliani (orchestra Angelini) e Maria Longo (orchestra Vinci).

martedì, mercoledì e giovedì ore 22 circa secondo progr. e tv

'E stelle 'e Napule di Galdieri e Bonavolontà, cantata da Gino Latilla e Carla Boni (orchestra Angelini) e Maria Paris (orchestra Anepeta) fu la canzone vincitrice del Festival 1955. Al secondo posto si piazzò *Ddoie stelle so' cadute* di F. S. Mangieri, cantata da Achille Togliani (Angelini) e Sergio Bruni (Anepeta); terza fu *'E llampare* di Gargiulo e Spagnolo, cantata da Gino Latilla (Angelini) e Tullio Pane (Anepeta).

Il 1956 fu l'anno di *Guaglione* di Nisa e Fanciulli, uno dei maggiori successi internazionali della musica leggera italiana (è stata tradotta e incisa su dischi in 60 versioni straniere). La canzone, che fu cantata da Aurelio Fierro (orchestra Migliardi) e Grazia Gresi (orchestra Vinci), si classificò al primo posto, seguita da *Suspiranno 'na canzone* di De Mura e Ruocco, cantata da Aurelio Fierro (Migliardi) e Giacomo Rondinella (Vinci) e da *Dincello tu* di Amendola, cantata da Claudio Villa (Migliardi) e Franco Ricci (Vinci).

Il Festival 1957 fu caratterizzato dalla partecipazione d'una sola orchestra, quella di Giuseppe Anepeta. La « seconda versione » delle canzoni era affidata a quattro chitarristi. Vinse *Malinconico autunno* di De Crescenzo e Rendine, cantata da Marisa Del Frate. Seconda fu *Lazzarella* di Modugno e Pazzaglia, cantata da Aurelio Fierro. Al terzo posto si classificarono « ex-aequo » *Nnammurate dispettuse* di De Crescenzo e Rendine, cantata da Gloria Christian e Giacomo Rondinella e *Napule sole mio* di Furnò e Oliviero, cantata da Giacomo Rondinella. L'anno successivo si tornò al sistema delle due orchestre. La canzone vincitrice fu *Vurria* di Pugliese e Rendine, cantata da Nunzio Gallo (orchestra Anepeta) e Aurelio Fierro (orchestra Esposito). Seconde classificate « ex aequo » furono *Tuppe tuppe mariscià* di Gigante e Aracri, cantata da Nicla Di Bruno (orchestra Anepeta) e Maria Paris (orchestra Esposito), e *Giulietta e Romeo* di Martucci e Mazzocco, cantata da Giacomo Rondinella e Nicla Di Bruno (Anepeta) e Aurelio Fierro (Esposito). Terza fu *Suonno a Marechiare* di Fiore e Vian, cantata

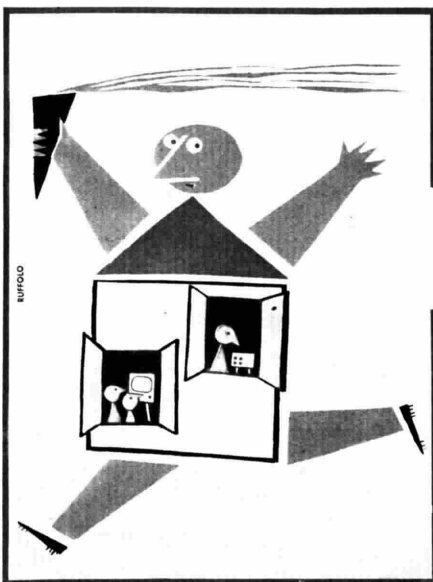
S. G. Biamonte

(segue a pag. 34)

Carlo Esposito

Monreale nuovo campione di "Campanile sera,,

Non soffia l'aria del continente

MILANO - L'équipe di Monreale sembra scrutare sorniona i prossimi avversari che si presenteranno sul suo cammino. « Il titolo di campione — par che dicano — ce lo siamo finalmente portato in Sicilia ed ora sarà ben difficile che l'aria del Continente ce lo soffi via ». In realtà il dottor Giuseppe La Rosa e il futuro avvocato Benito Lorito (fra i quali fa capolino la « riserva » Benedetto Del Castillo) hanno esordito, contro Novi Ligure, con molta baldanza e facendo sfoggio d'una preparazione e di una prontezza non comuni. Sono quel che si dice un osso duro (almeno fino a quando non lo saranno più...). *Nella foto qui sotto:* un aspetto della piazza di Monreale, nel corso della trasmissione che ha fatto registrare la vittoria della cittadina siciliana

DIMMI COME SCRIVI

Q. R. — Rileggendo il responso, da me pubblicato, a cui lei si riferisce, non posso che confermare i suoi dubbi. Convenga però che, non tanto il torto è di queste ragazzine inconcludenti, ignorantelle, immature per un'unione seria e ben fondata, quanto dell'uomo che sceglie male e s'avvede soltanto più tardi del suo errore. Cosa vuole aspettarsi da una diciassettenne evidentemente mediocre per intelligenza, acume, educazione, criterio morale e stabilità di propositi? Lei poi, sig. Q. R. (secondo informa la grafia), ha tutta l'apparenza di adattarsi alle situazioni che si crea coi suoi impulsi giovanili, ma in realtà ha delle pretese, delle aspirazioni, delle ambizioni piuttosto estese da soddisfare; è portato dalla forza di volontà e dalla ragione moderatrice a rendersi conto di ciò che le conviene prendere o lasciare, e, per fortuna sua, non è destinato a commettere sbagli irreparabili. Comunque, bisogna non dimenticare che una ragazza, per quanto sprovveduta delle qualità richieste, ha pur anch'essa un cuore che a modo suo può sperare e soffrire; il soggetto in causa malgrado si dimostri sconsigliabile come aspirante moglie non merita tuttavia un trattamento crudele. Perciò, tronchi a tempo e con riguardo i rapporti, sempre che sia pienamente convinto che a lei occorre una donna più saggia e dotata perché non risulti d'impedimento al suo progresso economico-sociale ed al buon andamento familiare, ma che invece l'aiuti a formarsi condizioni di vita soddisfacenti sotto tutti i rapporti.

Mi aiuti — Per sua fortuna può camminare da solo; al massimo servendosi del responso come analisi comparativa tra quel che ne dice la grafia e quel che ne pensa lei sull'attivo e passivo del suo temperamento. « Debole, volubile? ». Diciamo pure: non è un campione di forza e di fermezza ma sarebbe assurdo farsene un dramma, specie a maturità non ancora raggiunta. Crede che occorra essere un lottatore ad oltranza od un masso inamovibile per sentirsi degno della stima di se stesso e del prossimo? La sua natura è diversa ma non perciò meno valorizzabile. Del resto lei sa che vi sono vari modi di farsi il proprio posto nella vita e per scalfire le resistenze del mondo esteriore. C'è chi procede a passo marziale, chi a sbalzi successivi seguendo un ritmo agitato, chi contornando gli ostacoli con abilità, vuoi per scarsezza d'energia, vuoi per duttilità di spirito. Lei è fra questi ultimi, e la sua strategia è tutt'altro che inetta per qualsiasi conquista intellettuale, sentimentale, sociale. Permeabile a tutte le influenze è tentato di sperimentarne gli effetti ma è abbastanza accorto per non rendersene schiavo. Difficilmente si avventura senza un retrosguardo, un esame interiore, una riprova, e molti interrogativi. Eccellente il controllo anche quando la carne e lo spirito sembrerebbero essere alla mercé degli eventi e delle insidie. Individuo intelligente, colto, sensibile, anelante al bene ed al vero è fin troppo incline all'auto-coscienza; conoscersi è necessario, vivisezionarsi è sottoporsi ad un tormento dannoso. Sia certo che lei è di razza selezionata.

Elba — La grafia non tanto rivela « uno stato infantile » in rapporto all'intelligenza quanto un perdurare d'inconsistenza psichica, riscontrabile nei soggetti di volontà debole che malvolentieri si staccano dalla fase involutiva, anche sapendo che non corrisponde più alla loro età. Lei fluttua svagata e sognante in un suo mondo irreale che la dispensa dall'assumere posizioni impegnative ma non l'aiuta a maturare normalmente. Desideri puerili e fantasie d'adolescente impediscono la formazione del carattere e l'evolversi della personalità, probabilmente a causa puranche dell'ambiente in cui vive, non abbastanza formativo per indurla ad assumere le proprie responsabilità. La vita affettiva e la condotta non differiscono gran che da quelle dei soggetti normali, però sempre con tendenza alla volubilità, alla disattenzione, alla mancanza assoluta di senso pratico. Il giudizio è poverissimo per incapacità di astrarre e di formare concetti. La critica e l'autocritica (attività intellettiva superiore) non viene utilmente esercitata. Superficiale ed egoista può talvolta dimostrarsi docile, affettuosa, sensibile, incline a commoventi espressioni di tenerezza; ma non saprebbe dare una prova resistente di sentimento. E' vivace di mentalità ma troppo labile per risultati solidi. Tutto ciò è in gran parte dovuto ad una struttura organica di scarse resistenze; la pianticella fragile è più esposta ai capricci atmosferici e stenta a svilupparsi armonicamente. La cura che le occorre riguarda dunque anche il fisico ma dovrebbe essere soprattutto pedagogica e colla sua volenterosa collaborazione.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *« Rubrica grafologica », corso Brumante, 20 - Torino.*

Il brodo? Meglio doppio!

Il brodo?
Ce lo facciamo DOPPIO
il Doppio Brodo Star!

Perchè accontentarsi d'un brodo qualunque quando si può avere un DOPPIO BRODO?

Il Doppio Brodo Star non costa più d'un altro... ma chi lo prova non vuol più saperne di cambiare!

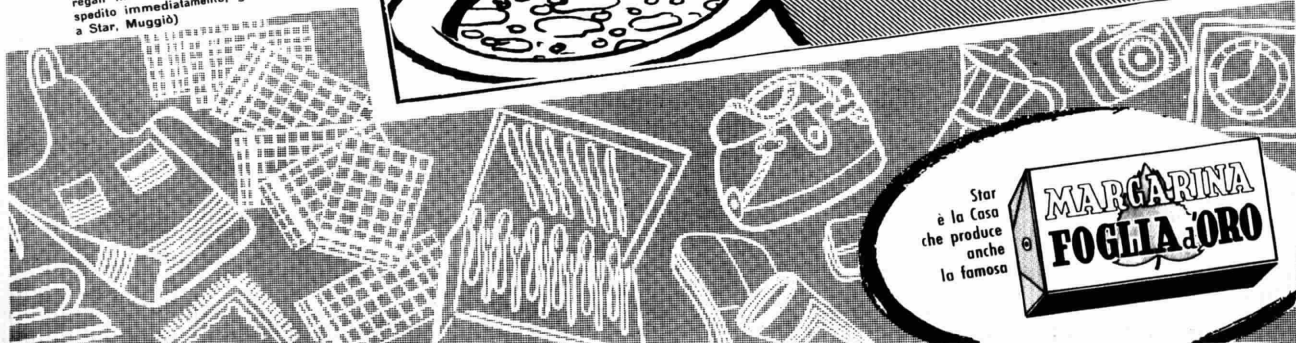
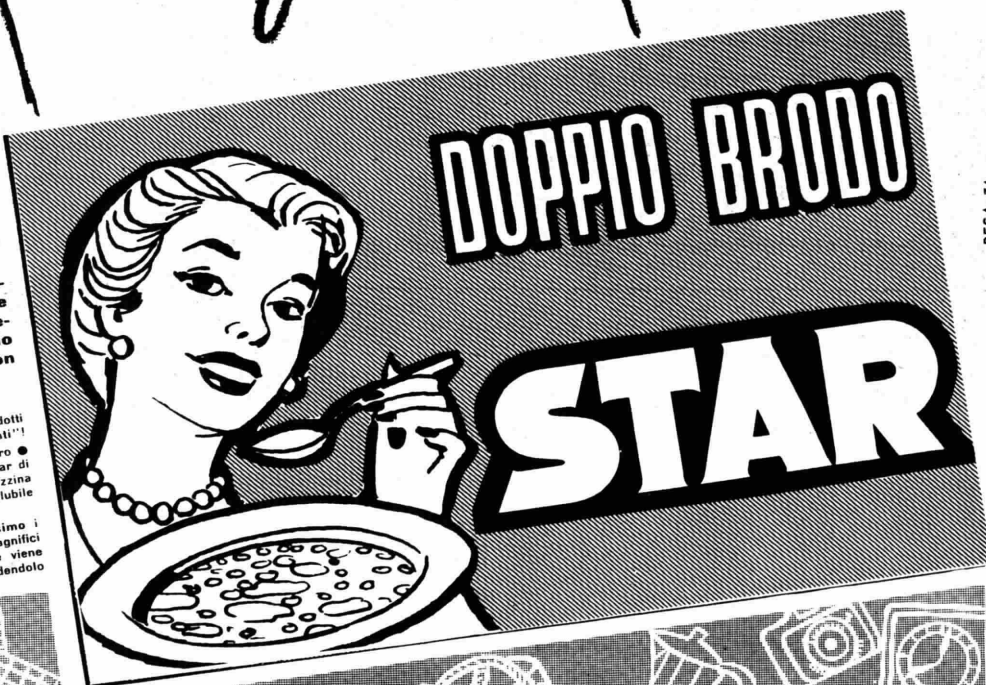
Il Doppio Brodo Star concentra tale valore di purissime sostanze nutritive da dare veramente doppio sapore, doppio profumo e doppio ristoro con ogni minestra!

PREMI MAGNIFICI CON POCHI PUNTI

Ritagliate e raccogliete gli astucci dei prodotti Star che portano l'indicazione "vale..... punti"! I prodotti sono: ● Margarina Foglia d'Oro ● Doppio Brodo Star ● Doppio Brodo Star di Lusso ● Polveri per acqua da tavola Frizzina ● Formaggino Paradiso ● Camomilla solubile Sogni d'Oro ● Budini Star.

Con tanti prodotti formerete prestissimo i pochi punti necessari per ottenere i magnifici regali illustrati nell'Albo Regali (che viene spedito immediatamente, gratis, chiedendolo a Star, Muggiò)

DOPPIO BRODO STAR

PESA • 31

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Chirurgia del fegato

Fino a poco tempo fa quando si parlava di chirurgia del fegato si alludeva essenzialmente alle operazioni sulla vescichetta biliare, o cistifellea, rese necessarie dall'esistenza di calcoli o di altre malattie. Attualmente invece il chirurgo può intervenire proprio sul fegato stesso, asportandone una porzione nella quale si sia formato un processo morboso. Questo intervento è denominato « resezione » del fegato. Esso è stato reso possibile dai progressi della tecnica operatoria, della anestesia, dell'assistenza al malato.

Poiché il fegato ha una funzione importantissima e insostituibile per la vita, si potrebbe pensare che non si sopravviva con un terzo soltanto di quest'organo (infatti il chirurgo può asportarne addirittura due terzi). Viceversa è stato dimostrato prima di tutto che la parte residua intensifica la sua attività in maniera tale da sopperire alla mutilazione. In secondo luogo sempre questa stessa parte residua fabbrica di nuovo la parte mancante, cosicché a un certo momento il fegato è voluminoso come prima, con il vantaggio di essere normale, privo del processo morboso che antecedentemente si era annidato in esso.

Una simile capacità di rigenerazione è tipica del fegato e non è posseduta, in tale proporzione, da altri organi. Nel ratto si può asportare due terzi del fegato, e il rimanente nel volgere di 2-3 giorni già raddoppia il suo peso per tornare al valore normale entro 7-21 giorni, secondo l'età degli animali. Nell'uomo la situazione non corrisponde esattamente a quella dell'esperimento del ratto, sia perché questi è un animale a ciclo di vita breve e quindi con un'attività rigenerativa relativamente più intensa, sia perché il fegato di questi animali scelti per lo studio è normale, mentre nell'uomo le resezioni si fanno, ovviamente, su un fegato ammalato il quale, appunto per questo, può rispondere meno bene all'impulso rigenerativo.

Comunque anche nell'uomo, come si è detto, si può asportare i due terzi del fegato, il che concede al chirurgo una notevole possibilità d'azione. Le indicazioni alla resezione del fegato sono molteplici. In primo luogo abbiamo i tumori: i risultati migliori si ottengono nel caso di tumori benigni, ben circoscritti. I tumori maligni non sono altrettanto favorevoli perché spesso consistono di noduli disseminati, ma se il nodulo è unico, oppure ve ne sono più d'uno ma limitati a una porzione dell'organo, la resezione può essere opportuna.

Un'altra indicazione importante è rappresentata dalle cisti d'echinococco provocate dall'infestazione di uova della tenia echinococco, un piccolo verme ospite dell'intestino dei cani. Le cisti si formano soprattutto nelle persone che vivono in eccessiva dimestichezza con un cane. I risultati dell'operazione sono eccellenti, la guarigione è completa e più rapida che con qualsiasi altro mezzo.

Si è pensato anche di curare in questo modo la cirrosi del fegato, contando sul fatto che la parte residua dell'organo dovrebbe rigenerarsi con una struttura normale. Si otterrebbe così il risultato, press'a poco, di cambiare un fegato malato con un fegato sano. Finora si ha un'esperienza limitata a pochi casi, ma l'idea è interessante.

Qualunque sia il motivo della resezione, è sorprendente l'abituale benignità del decorso post-operatorio: in 8 o 10 giorni il paziente è completamente ristabilito.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

La captazione

Di captazione testamentaria si parla, comunemente, tutte le volte in cui sembri che taluno abbia blandito o aggirato talaltro per ottenere una disposizione testamentaria a suo favore. In fondo, è esatto; anche i Romani dicevano: « captare est blanditiis et illecebris aliquid sibi comparare ». Ma, tenuto conto che, a sensi di legge, la captazione testamentaria può produrre l'indegnità del suo autore e può determinare l'annullamento dell'atto testamentario, è chiaro che bisogna distinguere, limitando fortemente il concetto della captazione giuridicamente rilevante. Altrimenti andrebbe a finire che il novanta per cento dei testamenti sarebbero annullati.

La captazione giuridicamente rilevante (quella cioè che produce gli accennati, gravissimi, effetti giuridici dell'annullabilità e dell'indegnità) è costituita solo da quegli artifici o raggiri, che si provi essere stati esercitati nei riguardi del testatore per indurlo a testare o a non testare in un certo modo, e che il giudice effettivamente si convinca essere stati concretamente produttivi di una deviazione della volontà del testatore. Non basta, insomma, la prova delle male arti poste in opera dall'autore della captazione: occorre anche, e sopra tutto, convincere il giudice che quelle male arti hanno sortito l'effetto.

Tutto questo, per vero dire, il codice civile non lo afferma esplicitamente. Esso si limita a disporre: 1) che la disposizione testamentaria può essere impugnata giudizialmente, da chiunque vi abbia interesse, quando è l'effetto di dolo (art. 624); 2) che è escluso dalla successione come indegno chi ha indotto con dolo *la persona, della cui successione si tratta, a fare, revocare o mutare il testamento,* o ne l'ha impedita *(art. 463 n. 4). Ma il senso di queste norme è ovvio. E' ovvio cioè che: a) se il de cuius, malgrado le male arti del captator, non si è indotto a disporre in modo diverso da quello liberamente previsto, né è stato impedito dal far testamento, non è a parlarsi di esclusione del captator dalla successione, né è a parlarsi di annullamento della disposizione testamentaria incriminata; b) se il de cuius si è indotto a testare in un certo modo, ma non per effetto degli artifici o raggiri esercitati dal captator (bensì per altre ed indipendenti ragioni), nemmeno è a parlarsi di applicazione degli art. 624 e 463; c) se la captazione non è stata relativa al testamento nel suo complesso, ma a singole disposizioni in esso contenute, l'annullamento si limiterà a quelle singole disposizioni; d) se il captator non ha operato nel proprio interesse, ma nell'interesse altrui (parente, amico, conoscente ecc.), egualmente è annullabile la disposizione testamentaria incriminata, perché egualmente è provato che essa non sarebbe stata scritta senza l'intervento del captator.*

In conclusione, malgrado le accennate limitazioni, la gamma delle possibili accuse e difese rimane vastissima. Le cause di captazione testamentaria sono tra quelle che fanno mettere ai giudici le mani nei capelli. Ma assai opportunamente la nostra giurisprudenza mostra di seguire, in questa materia, una linea di grande moderazione. Se la prova della avvenuta captazione non è più che lampante, difficilmente i giudici si inducono a sancire le gravi conseguenze previste dal codice civile.

a. g.

ALLO SPORTELLO

Ho contratto un nuovo abbonamento alla radio utilizzando per il versamento un modulo normale (barrato in rosso) non essendo riuscito ad avere uno dei moduli speciali contenuti nell'opuscolo « Olimpiadi in casa ». Partecipo ugualmente al concorso? (A. F. - Ferrara).

Sì: al concorso « Olimpiadi in casa » partecipano tutti i nuovi abbonati alla radio e alla Televisione (ordinari e speciali) del periodo 1° maggio-15 luglio, indipendentemente dal tipo di modulo utilizzato per il 1° versamento (tipo normale in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale o tipo speciale contenuto nell'opuscolo « Olimpiadi in casa »).

Sono in possesso nella mia abitazione di un apparecchio radio e di un televisore. Se per il periodo estivo trasporto in campagna entrambi gli apparecchi, cosa devo fare riguardo all'abbonamento? (S. M. - Sestri Levante).

Nel caso che tutti gli apparecchi vengano trasportati contemporaneamente nella residenza estiva non è necessario contrarre un nuovo abbonamento; tuttavia, per mettersi in regola in occasione di eventuali controlli, occorre che Lei comunichi la località ed il periodo del trasferimento all'URAR - Reparto TV - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino mediante una cartolina postale con ricevuta di ritorno, citando il numero di ruolo dell'abbonamento e *specificando che si tratta di trasferimento temporaneo.*

Se, acquistando un televisore, contraggo un nuovo abbonamento TV nel mese di giugno, avrò diritto di partecipare al concorso « Olimpiadi in casa »? (lettore di La Spezia).

Sì: il concorso « Olimpiadi in casa » è aperto a tutti i nuovi abbonati alla radio o alla televisione del periodo 1° maggio-15 luglio; pertanto anche Lei potrà partecipare alla estrazione delle automobili Fiat 1100 poste in palio, se nel suddetto periodo provvederà ad abbonarsi alla televisione.

Per il versamento dovrà utilizzare un modulo di conto corrente 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) contenuto nell'opuscolo « Olimpiadi in casa » o in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale.

Gli importi per il periodo giugno-dicembre sono i seguenti:

L. 8340 se non abbonato radio;

L. 6880 se già abbonato radio e in regola col pagamento del relativo canone fino al 31-12-1960.

Il modulo di versamento dovrà essere compilato chiaramente in tutte le sue parti al fine di evitare possibili errori di interpretazione dei dati e quindi il ritardato recapito del libretto di abbonamento.

Ho smarrito il libretto TV; per rinnovare l'abbonamento per il 2° semestre 1960 posso usare un modulo di conto corrente 2/5500? (C. R. - Ancona).

No. Il conto corrente 2/5500, intestato all'Ufficio Registro Abbonamenti Radio - Torino, è riservato ai nuovi abbonati; un versamento effettuato in tal modo, anziché essere utilizzato a rinnovo del Suo abbonamento, darebbe origine all'emissione di un secondo abbonamento mentre il primo rimarrebbe scoperto, con tutte le conseguenze a Suo carico. Spedisca invece subito all'URAR - Reparto TV - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino una cartolina postale con la semplice dicitura « Richiesta di Libretto » seguita dalla chiara indicazione delle generalità, indirizzo, importo e data risultanti sulla ricevuta di primo versamento.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signora Sara Matteucci - Arpignano di Macerata

Credo che il colore più indicato per le pareti del salotto sia un verde-grigio piuttosto intenso. E' una tinta che si accorda con la tonalità predominante del tappeto e con lo stile dei mobili. Per il salotto-soggiorno le consiglierei invece il colore sabbia od un grigio-cenere che metteranno in risalto il blu della poltrona e i vari colori del tappeto. Se l'impostazione generale della camera è moderna, potrebbe ripetere la tinta della poltrona sul soffitto.

Signor A. P. - Cuneo (fig. A)

Pubblichiamo la fotografia di un mobile che, mi sembra, risponda perfettamente alle sue esigenze.

N. R/157830

La sua lettera mi è giunta con molto ritardo. Temo quindi che, almeno in parte, avrà dovuto provvedere di sua iniziativa ai problemi che mi sottoponeva. Mi limito quindi a darle i suggerimenti che seguono:

Tinteggiatura delle pareti - soggiorno: pareti turchese, soffitto color tabacco; letto: pareti verde pallido, soffitto rosa; ingresso e corridoi: pareti giallo-limone, soffitto bianco.

Attacchi delle luci - a centro soffitto in tutte le camere. Nel soggiorno un attacco vicino al divano, un altro in prossimità del tavolino. In camera da letto un attacco ai piedi di ciascun comodino.

Fig. A

Tende - mussola o terital bianco. Arricciate e arricchite da balze in fondo. Eventualmente farà delle mantovane dello stesso tessuto.

Copertura del divano - panama color tabacco con cuscini blu, rosa, turchese.

Signora Carmela La Rosa - Bolzano (fig. B)

La piantina le esemplifica la disposizione dei mobili nella sua camera. Mi sembra che la soluzione migliore sia quella di addossare un piccolo armadio alla lesena d'angolo, sfruttandone lo spessore. Le linee tinteggiate, tra i due letti, indicano una panchetta su cui potrà sistemare una lampada. Per la toilette le consiglio un normale tavolino che vestirà con una sottana arricciata in cintz a fiori vivaci. Dello stesso cintz sarà rivestito il piano del tavolino, protetto con un fianco di cristallo. Una seggiolina di Chiavari impagliata sarà posta davanti alla toilette. Le tinte da lei scelte sono troppo forti. Le consiglio pareti verde-pisello e soffitto rosa pallido. Le coperture dei letti saranno di grossa canapa di un rosa più vivo e avranno grandi cuscini rosa, verdi e marrone. Tappeto verde scuro.

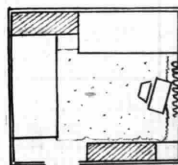



Fig. B

Achille Molteni

GIUGNO

12

DOMENICA

SS. Trinità

164 202

A **Milano** il sole sorge alle 4,34 e tramonta alle 20,11.

A **Roma** il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,46.

A **Palermo** il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,30.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-22; Milano 11-24; Roma 12-23; Napoli 9-22; Palermo 17-22; Cagliari 13-24.

Il pianista Paul Badura Skoda che tiene un concerto questa sera alle 22,45 per il Programma Nazionale

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 12 giugno - ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **IL BARATTOLO**
   Gianni Meccia - 45 giri
2. **GREENFIELDS (Verdi campi)**
   The Brothers Four - 45 giri
3. **STEREOPHONIC MARCH (Marcia stereofonica)**
   David Rose e la sua orchestra - 45 giri
4. **PARCE QU'UN AIR D'ACCORDEON**
   Rosalie Dubois - 45 giri e.p.
5. **SERAFINO CAMPANARO**
   Mina - 45 giri
6. **THE FAITHFUL KIND** (dal film « Tuoni sul Timberland »)
   Frankie Avalon - 45 giri
7. **CATHY'S CLOWN**
   The Everly Brothers - 45 giri
8. **Dischi a richiesta**

Lunedì 13 giugno
CONSUELO
Marino Barreto jr. - 45 giri

Martedì 14 giugno
WITHOUT YOUR LOVE (Senza il tuo amore)
Gary Stites - 45 giri

Mercoledì 15 giugno
CHEEK TO CHEEK (Guancia a guancia)
Frank Sinatra - 45 giri

Giovedì 16 giugno
ARCOBALENO
Paola Orlandi - 45 giri e.p.

Venerdì 17 giugno
WHAT WOULD YOU DO? (Che cosa faresti?)
Damita Jo - 45 giri

Sabato 18 giugno
PRECIPIZIO
Armando Romeo - 45 giri

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO domenica

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,45 * **Melodie e ritmi**

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo

7,30 **Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio** - **Ieri al Parlamento**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 **Vita nei campi**

9 — In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Basilica di S. Pietro in Roma
Cerimonia della Canonizzazione del Beato Giovanni De Ribera

10,20 Dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**
« *Ta-pum* » settimanale umoristico a cura di Marcello Jodice

12 — Parla il programmista

12,10 **Le canzoni del giorno**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Silvia Guidi
Ciervo-D'Esposito: *Verso l'amore*; Pinchi-Casiroli: *Se mi vuoi bene ancora*; Nati-Ciervo-Fusco: *E' bello soffrire d'amor*; Rivi-Innocenzi: *Non te ne andar*

12,25 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 PICCOLO CLUB
Complesso Valdambrini-Basso - Frank Sinatra
(Finsec)

14 — **Giornale radio**

14,15 * Canta Giorgio Consolini

14,30 * **Musica operistica**
Chabrier: *Gwendoline*, ouverture; Massenet: *Werther*: « Ah! non mi ridestar »; Charpentier: *Luisa*: « Da quel giorno là mi sono data »; Gounod: *Faust*: « Tardi si fa, addio »

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — **Il razzismo nel secolo XX**
Aldo Garosci: *La tragedia dei Lager*

15,15 **Musiche da film**

16 — **La salvezza venne dalla radio**
L'ULTIMA VOCE
Radiodramma di **Alfio Valdarnini**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Giornalista — *Gino Mavara*
Primo cronista — *Carlo Ratti*
Secondo cronista — *Iginio Bonazzi*
Madre — *Anna Caravaggi*
Prima voce maschile — *Gualtiero Rizzi*
Seconda voce maschile — *Gastone Ciapini*
Terza voce maschile — *Vigilio Gottardi*
Quarta voce maschile — *Fernando Cajati*
Direttore — *Armando Furlai*
Una cronista — *Bianca Galvan*
Capitano — *Elvio Ronza*
Agente marittimo — *Renzo Lori*
Radiotelegrafista — *Egidio Toninelli*
Regìa di **Giacomo Colli**
(Novità)
(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

16,35 **Musica da operette**

Giorgio Consolini esegue un programma di canzoni alle ore 14,15

17 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da MARIO ROSSI
con la partecipazione del violinista **Salvatore Accardo**
Petrassi: *Concerto per orchestra*: a) Allegro, b) Adagio, c) Tempo di marcia; Paganini: *Concerto n. 1 in re maggiore op. 6* per violino e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Romanza (Adagio), c) Rondò (Allegro spiritoso); A. Gabrieli (trascr. Ghedini): *Aria della battaglia « per sonar d'instrumenti da fiato a otto »*; A. Gabrieli (rev. G. F. Malipiero): *Aria della battaglia*, per coro a cappella; G. Gabrieli (rev. Turchi): *In Ecclesiis*, mottetto per doppio coro, ottoni e organo; Busoni: *Turandot, suite op. 41*: a) Alla porta della città, b) Truffaldino (Introduzione e marcia grottesca), c) Valzer notturno, d) In modo di marcia funebre e finale alla turca
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione effettuata l'11 giugno 1960 dal Palazzo delle Feste in occasione del « XXII Festival Internazionale di Strasburgo »)
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)
Nell'intervallo: *Conversazione*

19 — **Una voce poco fa**
Documentario di Pia Moretti

19,30 *La giornata sportiva*

20 — * **Cha cha cha e calypso**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21 — **QUARTETTO**
Rivista in quattro tempi dagli studi di Firenze, Napoli, Roma e Torino

21,55 **Letture del Paradiso**
a cura di Natalino Sapegno
Canto XXIV
Dizione di Achille Millo

22,15 VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio

22,45 **Concerto del pianista Paul Badura Skoda**
Beethoven: *Sonata in mi maggiore op. 109*: a) Vivace, ma non troppo; b) Andante molto cantabile ed espressivo; Chopin: *Scherzo n. 4 in mi maggiore op. 54*

23,15 **Giornale radio**
Plenilunio
Complesso diretto da Carlo Esposito

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino

05' **La settimana della donna**
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti
(Omopiù)

30' **I successi della settimana**

10 — **ABBIAMO TRASMESSO**
Una selezione dei programmi della settimana trascorsa, a cura di Renato Tagliani

11 — Parla il programmista
MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Ho scelto per voi
(Dizionario Enciclopedico Sansoni)

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' **Piacevolissimo**
di Dino Verde
Compagnia del Teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14,05-14,30 **Divi allo specchio**
Gli autori cantano le loro canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 **Discorama**
(Dischi Jolly Verve - Warner Bros)

16 — **TRANSISTOR**
Rivista in movimento di **Carlo Manzoni**
Compagnia del Teatro comico-musicale di Milano, della Radiotelevisione Italiana
Realizzazione di Adolfo Perani

17 — **MUSICA E SPORT**
Nel corso del programma: *Premio Nastro d'argento dall'Ippodromo di Agnano in Napoli* (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI
Appuntamento con:
— Complessi della Carisch S.p.A.
— Tommy Dorsey e Edmundo Ros
— Complessi della Design Record

19,10 **Discolandia**
(Ricordi)

19,25 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **IL PALIO DELLA CANZONE**
Quattro poesie in cerca di musica
Orchestra della canzone diretta da **Angelini**
(Tricofilina)

21,30 **Radionotte**

21,45 **Domenica sport**
Echi e commenti della giornata sportiva

22,15 **Mondorama**
Cose di questo mondo in questi tempi

22,45-23 **Fantasia di motivi**
Mendes-Malgoni: *Tu, tu, tu*; Rosati-Bardo: *Sono felice*; Pinchi-Donida: *In cima ai monti*
Notizie di fine giornata

RADIO — domenica

Radiomattina
RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Wilkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
(in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiz. e programma vario
15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiz. e programma vario
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiz. e programma vario

10 CONCERTO SINFONICO
diretto da ANDRÉ CLUYTENS
R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; De Falla: *Il cappello a tre punte*, 2ª suite: a) I vicini, b) Danza del mugnaio, c) Danza finale
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

10,30 Concerto del Trio di Roma
Clementi (rev. Casella): *Trio*: a) Allegro amabile, b) Polonese, c) Rondò; Schubert: *Sonata in un solo tempo*, per pianoforte, violino e violoncello; Bloch: *Tre notturni* per pianoforte, violino e violoncello: a) Andante, b) Andante quieto, c) Tempestoso
Germano Arnaldi, *pianoforte*; Fulvio Montanaro, *violino*; Antonio Saldarelli, *violoncello*

11 — CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANZ ANDRÉ
con la partecipazione del soprano **Mariette Martin Metten**
Poulenc: *Les animaux modèles, suite dal balletto*: a) Le petit jour, b) Le lion amoreux, c) L'homme entre deux âges et ses deux maîtresses, d) La morte et le bûcheron, e) Les deux coqs, f) Le repas de midi; Satie: « *Socrate* », drame symphonique en 3 parties avec voix sur les dialogues de Platon traduis par Victor Cousin: a) Portrait de Socrate, b) Bord de l'Ilissus, c) Mort de Socrate
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

12 — Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 Trasmissioni regionali

13 — Antologia
Dai « Racconti » di Anton Pavlovic Cechov: « Angoscia »

13,15 * Musiche di Haydn, Fauré e Martinu
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 11 giugno)

14,30-15 Trasmissioni regionali

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmista

16,15 (°) Franz Danzi
Quintetto a fiati in sol minore op. 56 n. 2
Allegretto - Andante - Minuetto - Allegretto
Severino Gazzelloni, *flauto*; Pietro Accorroni, *oboe*; Giacomo Gandini, *clarinetto*; Carlo Tentoni, *fagotto*; Domenico Ceccarossi, *corno*
Giambattista Davaux
Sinfonia concertante n. 1 in fa maggiore per due violini, violoncello e orchestra
Solisti: Franco Gulli, Arrigo Pelliccia, *violini*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

16,45 (°) Viaggio fra i cannibali
Programma a cura di Eugenio Galvano
L'antropofagia — miti, leggende; forme rituali, magiche, giuridiche — attraverso gli studi degli etnologi e le testimonianze degli esploratori
Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Eugenio Salussolia

17,30 (°) Johann Sebastian Bach
Capriccio sulla lontananza del fratello dilettissimo
Clavicembalista Ruggero Gerlin
Preludio e Fuga per liuto
Pianista Heinz Bischoff
Trio in do minore (dall'Offerta musicale) per flauto, violino e pianoforte
Largo - Allegro - Andante - Allegro
Arrigo Tassinari, *flauto*; Giulio Bignami, *violino*; Erich Arndt, *pianoforte*
Ludwig van Beethoven
Sei Danze tedesche
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento

18,30 (°) La Rassegna
Filosofia
a cura di Cesare Vasoli
Scienza e politica nel mondo antico - Motivi e temi dell'età della Controriforma - Notiziario

19 — Franz Liszt
Quattro Lieder su testi di Goethe
Mignon's Lied - Der du von dem Himmel bist - Freudvoll und Leidvoll - Uber allen Gipfeln ist Ruh
Alice Gabbai, *soprano*; Piero Guarino, *pianoforte*

19,15 Biblioteca
La missione al Gran Mogor di Daniello Bartoli, a cura di Gianni Grana

19,45 Le libere professioni in Italia
Leonardo Siliato: *Le professioni tecnico-finanziarie e la organizzazione produttiva*

20 — Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
R. Strauss (1864-1949): *Così parlò Zarathustra* poema sinfonico op. 30
Violinista Michel Schwalbé
Orchestra « Berliner Philharmoniker », diretta da Karl Böhm
I. Markevich (1912): *Icaro* poema sinfonico
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Maurice Ravel
Ultima trasmissione
L'HEURE ESPAGNOLE
Commedia musicale in un atto di Franc Nohain
Concezione — *Jane Berbié*
Consalvo — *Michel Hamel*
Torquemada — *Jean-Christophe Benoit*
Ramiro — *Gabriel Bacquier*
Don Inigo Gomez — *Jacques Doucet*
L'ENFANT ET LES SORTILEGES
Fantasia lirica in due parti di Colette
Il bambino — *Françoise Ogeas*
La principessa, Il pipistrello — *Christiane Castelli*
L'usignolo, Il fuoco — *Annick Simon*
La mamma, La libellula, La civetta — *Christiane Gayraud*
La gatta, La tazza cinese — *Freda Betti*
Lo scoiattolo, La bergère — *Jane Berbié*
Il gatto, L'orologio — *Jean Christophe Benoit*
La poltrona, L'albero — *Jacques Doucet*
La teiera — *Michel Hamel*
Il vecchio, La raganella — *Paul Derenne*
Una pastorella — *Marisa Salimbeni*
Un pastorello — *Franca Rigato*
Direttore **Manuel Rosenthal**
Maestro del Coro Sante Zanon
Complesso del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi
Orchestra e Coro del Teatro « La Fenice » di Venezia
(Registrazioni effettuate il 31-12-1959 al Teatro « La Fenice in Venezia)
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

23,05 (°) Racconti tradotti per la Radio
Roberto Payrò: *Il diavolo a Pago Chico*
Traduzione di Francesco Tentori
Lettura

23,35 * Congedo
Antonio Vivaldi
Tre Concerti da « Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione » op. 8:
N. 1 in mi maggiore « La primavera »
Allegro - Largo - Allegro
N. 2 in sol minore « L'estate »
Allegro non molto - Adagio - Presto
N. 3 in fa maggiore « L'autunno »
Allegro - Adagio molto - Allegro
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra da Camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Il Paradiso e la Peri*, di Schumann (2ª parte) - *Le chant des forêts*, di Shostakovitch - 10 (14) in « Musica a programma »: *Così parlò Zarathustra*, di Strauss; *Icaro*, di Markevitch - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Concerto in la minore (op. 54) per pianoforte e orchestra*, di Schumann eseguito da F. Gulda - 16 (20) « Un'ora con Petrassi » - 17 (21) *Il duca d'Alba*, di Donizetti.

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Il momento glorioso*, di Beethoven; *Il Paradiso e la Peri*, di Schumann (1ª parte) - 10 (14) in « Musica a programma »: *Il buffone*, di Prokofiev; *Le chasseur maudit*, di Franck; *Il cigno di Tuonela*, di Sibelius - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Concerto in la minore per pianoforte e orchestra op. 54*, di Schumann eseguito da A. Benedetti Michelangeli - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - 17 (21) *Lucia di Lammermoor*, di Donizetti.

Milano: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Il Messia*, di Haendel, terza parte; *Rinaldo*, di Brahms - 10 (14) in « Musica a programma »: *Eine Alpensinfonie op. 64*, di Strauss; *Kikimora*, di Liadoff - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Concerto in la minore op. 54* per pianoforte e orchestra, di Schumann, eseguito da A. Rubinstein - 16 (20) « Un'ora con Hindemith » - 17 (21) *Don Pasquale*, di Donizetti.

Napoli: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Il Messia*, di Haendel, seconda parte - 10 (14) in « Musica a programma »: *Vita d'eroe*, di Strauss; *La jeunesse d'Ercule*, di Saint-Saëns - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - 17 (21) *La favorita*, di Donizetti.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 9,30 alle 10 (15,30 e 21,30):
Roma: Stanley Black e la sua orchestra.
Torino: Hollywood cha cha cha - E. Ros e la sua orchestra.
Milano: Musiche da film - A. Mantovani e la sua orchestra.
Napoli: Helmut Zacharias e i suoi violini magici.
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV domenica 12 giugno

9,45 L'AGRICOLTURA IN ITALIA

Situazioni e problemi presentati dal prof. Giuseppe Dondi

I - *Uno sguardo d'insieme*

Le prime quattro puntate di questa inchiesta trasmesse in ora serale, hanno suscitato particolare interesse non solo tra gli operatori e gli imprenditori agricoli italiani, ma tra il più vasto pubblico degli spettatori. Aderendo all'invito pervenuto da più parti, le sei puntate dell'inchiesta saranno replicate la domenica mattina mentre continuerà la normale programmazione quindicinale il mercoledì alle 22,30. La prima puntata, di carattere storico retrospettivo, intende dare un quadro della vita nelle nostre campagne dal 1860 al 1960.

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-12 S. MESSA E RUBRICA RELIGIOSA

Cade quest'anno il Centenario dello sbarco della prima Missione delle Suore di Carità di Maria Bambina sulle rive del Gange. Per celebrare tale ricorrenza, la Santa Messa verrà trasmessa dall'Ospedale Maggiore di Niguarda in Milano, ove prestano la loro opera le consorelle dell'Ordine. Al termine della Santa Messa, saranno presentati alcuni dei più suggestivi brani del documentario « Cento anni d'amore », che riporterà inedite testimonianze di quanto è stato compiuto in questo secolo dalle Missioni delle Suore di Carità di Maria Bambina nel Bengala e nell'Assam.

POMERIGGIO SPORTIVO

15,30 Torino - TENNIS COPPA DAVIS

Ripresa diretta di alcune fasi dell'incontro Italia-Cile

POMERIGGIO ALLA TV

17,15 FLASH, CRONACA NERA

Film - Regia di William Witney

Prod.: Republic Pictures

Int.: Rod Cameron, Julie Bishop, Virginia Carrol

18,25 Pisa - REGATA DELLE QUATTRO ANTICHE REPUBBLICHE MARINARE

Telecronista: Vittorio Di Giacomo

Ripresa televisiva di Franco Morabito

19,30 GONG

MUSICHE DAL BRASILE

con il complesso di Radames Gnatalli

Regìa di Piero Turchetti

20 — CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom e Film Giornale Sedi

a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Polenghi Lombardo - Tide - Dolciaria Ferrero - Selezione)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(1) Rhodiatoce - (2) Brillantina Tricofilina - (3) Eldorado - (4) Olio Dante

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) Cinetelevisione - 3) Titanus Adriatica - 4) Incom

21 — TOM JONES

di Henry Fielding

Libera riduzione televisiva di Isa Mogherini e Bianca Ristori

Terza puntata

Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata):

Tipografo — *Franco Parenti*
Sofia — *Emma Danieli*
Honour — *Sandra Mondaini*
Il pastore Supple — *Vinicio Sofia*
Western — *Salvo Randone*
Blifill — *Davide Montemurri*
Twackum — *Ennio Balbo*
Costanza — *Lia Zoppelli*
Allworthy — *Roldano Lupi*
Black George — *Bruno Smith*
Tom — *Pino Colizzi*
Jenny Jones — *Clara Calamai*
Betty — *Tina Perna*
Locandiera — *Dora Calindri*
Thomas — *Piero Tordi*
Primo militare — *Enrico Urbini*
Lord Markleham — *Nino Marchesini*
Lady Bellaston — *Neda Naldi*
Lord Fellamar — *Nino Bellei*
Susan — *Maria Teresa Lauri*
Jack Nightingale — *Carlo Giuffrè*
Signora Miller — *Elisa Cegani*
Nancy Miller — *Rossella Spinelli*

e inoltre: *Josette Celestino, Ennio Canestrini, Sergio Dionisi, Andrea Petricca, Francesco Massari, Massimo Pietroboni, Tullio Altamura, Italo Palumbo, Franca Limachi, Giacomo Piperno*

Musiche di Gino Marinuzzi jr.

Costumi di Maurizio Monteverdi

Scene di Sergio Palmieri

Regìa di Eros Macchi

Riassunto delle prime due puntate:
Tom Jones, che è stato raccolto da piccolo in casa di Allworthy ed educato insieme a suo nipote Blifill, ama riamato Sofia, figlia del vicino Western. Un giorno un avvocato arriva da Londra per parlare con Allworthy, ma essendosi questi improvvisamente ammalato viene ricevuto da Blifill, al quale consegna i gioielli della madre morta e un'importante lettera che Blifill distrugge. Ristabilitosi, Allworthy decide di far sposare Blifill e Sofia. Intanto Tom infortunatosi durante una caduta viene ospitato da Western, ma quando questi scopre il suo amore per Sofia s'incollerisce e lo rimanda a casa. Allworthy — siccome tutto pare congiurare contro Tom — lo caccia di casa. Il ragazzo se ne va dopo aver scritto una lettera a Sofia.

22,15 NOI COME SIAMO

Dialoghi con gli Italiani

Una trasmissione di Virgilio Sabel presentata da Romolo Valli

II puntata

23 — LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Noi come siamo, il nuovo programma settimanale delle 22,15, non ha la pretesa di esaurire un argomento o un problema nel breve svolgersi di una puntata. Ci sono anzi degli argomenti che ritornano nel corso di diverse trasmissioni, come ad esempio i dialoghi dedicati alla famiglia in Italia

Pomeriggio al cinema

Flash, cronaca nera

Di giornalisti, nei film americani, ne abbiamo visti moltissimi: giornalisti spietati (come il « Tatum » de « L'asso nella manica ») capaci di giocare, senza il minimo scrupolo, senza un attimo di debolezza, con la vita di un uomo per avere una « esclusiva », giornalisti falsi « duri » e sentimentali (come il Clark Gable di « Accadde una notte »), giornalisti amanti della verità (come quello di « Frenesia del delitto »), e così via secondo una gamma infinita di sfumature.

Anche questo « Headline Hunters » di William Witney — che fu presentato in Italia nel 1955 con il titolo « Flash, cronaca nera » — è ambientato nel caratteristico *milieu* degli scrittori per quotidiani. Infatti la storia — che è stata sceneggiata da Frederic Louis Fox e da John K. Butler — narra una favola che ha per protagonisti-antagonisti, e infine « alleati », un « pivellino » alle sue prime armi e un asso collaudatissimo. Il principiante è Flinn che, appena uscito dall'Università, avendo vinto una borsa di studio, fa « pratica » presso un grande quotidiano. Naturalmente egli è pieno di entusiasmo: quell'entusiasmo che i vecchi redattori non posseggono più e per cui lo osservano con distaccato, ironico scetticismo. Ma (tali fortune capitano quasi sempre ai novizi) Flinn si trova presente mentre viene compiuto un attentato in cui perde la vita un tal Hoffman, importante papavero cittadino dall'attività piuttosto misteriosa.

Arso da sacro fuoco, Flinn vorrebbe che i colleghi, e particolarmente l'« asso » Woodruff, scatenassero una violenta campagna, gridassero forte: insomma che facessero udire la loro voce per riprovare pubblicamente la faccenda. Ma Woodruff è ormai un « arrivato » e non ama impegnarsi in operazioni giornalistiche rischiose, che turberebbero il suo tranquillo tran-tran di ogni giorno. E non solo non muove dito, ma, per liberarsi del giovanotto troppo intraprendente, gli passa una notizia clamorosa che non ha nessun fondamento di verità. Flinn, sorpreso nella sua buona fede, pubblica la falsa notizia e viene, logicamente, licenziato dal direttore che è andato in bestia. Ma il ragazzo, nonostante la disavventura capitatagli, non si scoraggia e appare più che mai deciso a continuare a battere la via che ha imboccato. Assunto da un modesto bollettino giudiziario incomincia a frequentare i tribunali: e, un giorno, assiste all'arresto — ed alla incriminazione come supposto uccisore di Hoffman — di un messicano che non sa neppure due parole di inglese. Flinn tenta invano di far pubblicare un articolo sul caso e sui suoi poco puliti retroscena e, sinceramente addolorato, si confida con la fidanzata di Woodruff. La ragazza, convinta della bontà della causa difesa dal giovane giornalista, minaccia di abbandonare il fidanzato se questo non aiuterà il « pivello ». L'« asso » prima tentenna, ma, dopo essersi scusato con Flinn per la storia della falsa notizia, si allea con lui ed è pronto alla più completa collaborazione. Con l'intuito di una vecchia volpe Woodruff segue la pista buona e riesce a scoprire la banda di coloro che hanno architettato tutto l'intrigo ai danni del messicano. I banditi, dopo una lotta violenta, sono « pizzicati » dalla polizia e Woodruff consente a Flinn di scrivere il « servizio » su tutto il « caso »: servizio che gli permetterà di riottenere il posto nel grande quotidiano e la stima del direttore.

William Witney, nel tradurre in immagini la favola, ha saputo costruire un film che, pur se non paragonabile, poniamo, a « L'asso nella manica », risulta interessante per l'accurata descrizione dell'ambiente giornalistico e appassionante per il modo, teso e drammatico, in cui la vicenda è narrata. Gli interpreti, corretti, sono Rod Cameron, Julie Bishop, Virginia Carrill, Ben Cooper, Raymond Greenleaf, Nacho Galindo, Stuart Randall e Joe Besser. Il commento musicale è di R. Dale Butts.

caran.

Rod Cameron, uno dei principali interpreti

domenica 12 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Vacanza per un continente - Musica dallo schermo - Ritmi sulla tastiera - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Melodie del golfo - 1,36 Pagine liriche - 2,06 L'orchestra di Philip Green - 2,36 Canzoni dall'Italia - 3,06 Solisti in primo piano - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

SICILIA

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegate).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegate).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori - 10,40 Complessi caratteristici (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - 11,03 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - Orgelmusik - 11,20 Sendung für die Landwirte - 11,35 Speziell für Sie! (Electronia - Bozen) - 12,15 Mittagsnachrichten - 12,30 Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,30 La settimana nelle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für jung und alt - 19 Ausschnitt aus dem Jahresschlusskonzert des Staatlichen Musikkonservatoriums « C. Monteverdi », Bozen - 20,40 Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21-21,30 Gazzettino delle Dolomiti - Notizie sportive - 21,20 Ritmi e canzoni (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

23 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

7,30-7,40 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Il gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » a cura di Pino Missori. (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Una voce per voi**: Giorgio Consolini: Gigante Amore abisso dolce; Coli: Forse che sì, forse che no; Mazzocchi: Gira e volta - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - « Domenica in piazza », a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano a cura della redazione del **Giornale Radio**. Collaborano: per i testi Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna; Emiliano Ferrari per l'allestimento e Franco Russo per la parte musicale (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano a cura della redazione del Giornale Radio. Collaborano: per i testi Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni; per l'allestimento Emiliano Ferrari e per la parte musicale Franco Russo (Trieste II e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi: * Mattinata di festa - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste, a cura di Mitja Volcic.

13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - Nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Venti minuti con Edmundo Ros - 15,20 « Jam session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini - 15,40 Quartetto vocale di Lubiana - 16 Robert Schumann: Papillons, op. 2 - 16,15 * Musica per orchestre d'archi - 17 * Tè danzante - 17,40 Arie e duetti d'opera - 18 * Melodie gradite - 18,30 Composizioni corali slovene - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Viaggio musicale - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia operettistica - 21 I poeti e le loro opere: (74) « Li Tai Po », a cura di Giuseppe Peterlin - 21,25 * Concerto in jazz - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ludwig van Beethoven: Trio n. 7 in si bemolle maggiore, op. 97 « Arciduca » - 22,50 Ritmi sud-americani - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

9 Dalla Basilica di S. Pietro canonizzazione del Beato Giovanni de Ribera in collegamento RAI. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Giovanni de Ribera »**, rievocazione radiofonica di Tizza Zarra. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

20,10 « La borsetta bianca », radiocommedia di Wolfgang Altendorf. **21,10** Grande varietà musicale. **22** Notiziario. **23,05** Musica da ballo. **23,20** « Sul bel Danubio blu »: Musica viennese. **0,05-1,05** Concerto orchestrale. **P. Wladigeroff:** Poema ebraico, diretto da George Singer; **M. de Falla:** « Notti nei giardini di Spagna », impressioni sinfoniche per pianoforte e orchestra, dirette da Ferenc Fricsay (solista Margrit Weber); **P. Hindemith:** « Nobilissima visione », suite dal balletto omonimo, diretta da Richard Treiber.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Canzoni di tutte le tinte. **20,30** Concerto ispirato al sentimento religioso nella musica antica e contemporanea. **Dufay:** 1) In Ascensione Domini; 2) Magnificat; **Campra:** Mottetto del Cantico dei Cantici; **Barrière:** Sonata per violoncello e basso continuo; **Campra:** Laudate Dominum, per soprano, due violini e basso continuo; **Thiriet:** Tre mottetti, per coro maschile a cappella, composto in prigionia alla memoria di Maurice Jaubert; **Jaubert:** 1) Prose, per coro e organo; 2) Mottetto per una messa di nozze, per coro misto e organo. **21,30** Concerto di musica leggera greca. **22** Negro spirituals. **22,50** Jazz. **23,20** In collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ».

II (REGIONALE)

19,16 Canzoni. **19,30** « La memoria degli uomini », di André Gillois. **20,30** « Grand Prix 1960 », di Pierre Cour. **21,57** « Anteprime », di Jean Grunebaum. **22,51** Interpretazioni del duo di chitarre Pomponio-Martinez Zarate.

III (NAZIONALE)

18 Concerto diretto da Robert Bronstein. Solista: violinista Henri Lewkowicz. **Jolivet:** Suite francese; **Paganini:** Primo concerto per violino e orchestra; **Brahms:** Quarta sinfonia. **19,30 Liszt:** Fuochi fatui, nell'esecuzione del pianista Gyorgy Cziffra. **19,45** « Les Méprises de l'Amour », di Maria Le Hardouin. **21 Bach:** La Passione secondo San Giovanni. **23,35** Musiche di **Poulenc** e di **Thiriet.**

MONTECARLO

19,05 « Chi è il crack? », con Marcel Fort. **19,20** A più riprese. **19,29** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,05** Le sette riuscite. **20,20** « Il sogno della vostra vita », presentato da Roger Bourgeon. **20,50** Tutte le strade conducono a Roma. **21,25** L'operetta di Dalida. **21,55** Il sogno della vostra vita. Parte II. **22,05** Musica senza passaporto.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica per automobilisti. **20 Schumann:** Per il 150° anniversario della nascita: a) Ouverture, Scherzo e Finale, opera 52, b) Concerto in la minore per pianoforte e orchestra, op. 54, c) Sinfonia n. 2 in do maggiore, op. 61 (solista: Adrian Aeschbacher, pianoforte, orchestra sinfonica di Bamberga diretta da Joseph Keilberth e da Jan Koetsier). **22** Notiziario. **22,30** Stars e canzoni di successo di tutto il mondo. **23** Musica da ballo. **0,05** Musica leggera. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

19 Belle voci: Martha Mödl, soprano, Paul Schöffler, baritono. **20** Radiorchestra diretta da Hans Müller-Kray (solista violinista Max Strub): **Hermann Reutter:** « Trittico », ispirato a tre poesie di Friedrich Schiller; **Hans Pfitzner:** Concerto in si minore per violino e orchestra, op. 34; **22 Hermann Reutter:** « La fiera di Delft », suite di balletto. **21,30 Schumann:** a) Variazioni sul nome di « Abegg », op. 1 (pianista Clara Haskil), b) Sei intermezzi, op. 4 (pianista Hans Eckart Besch). **22** Notiziario. **22,15** Ritmi vari. **23** Harald Banter e la sua Media-Band. **23,15** Di melodia in melodia. **0,10-1,10** Allegra fine della domenica.

SUDWESTFUNK

18,50 Musica leggera. **20** Concerto orchestrale. **Ciaikowsky:** Concerto n. 1 in si bemolle minore per pianoforte e orchestra, diretto da Kyrill Kondraschin (solista Van Cliburn); **Bartók:** Concerto per orchestra, diretto da Fritz Reiner. **21,45 Liszt:** Rapsodia spagnola, interpretata dal pianista Alexander Uninsky. **22** Notiziario. **22,40** « A braccetto », musica da ballo per gli innamorati. **0,10** Allegra fine della Domenica. **1,10-5,45** Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19 « The Flying Doctor », di Rex Rienits. 14° episodio: « A Bit of Psychology ». **19,45** Dischi richiesti presentati da Michael Brooke. **20,30** Canti sacri. **21** Evelyn Laye presenta: « Tutti in scena! ». **22** Musica popolare presentata da Alan Keith. **22,40** « Pete's Party », con Pete Murray. **23,30** Melodie del passato rievocate da Paul Martin.

ONDE CORTE

6,15 Melodie eseguite dal quartetto del pianista Alan Paul e dall'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **6,45** Canti marinareschi interpretati dal tenore John Mitchinson, dal baritono John Noble e dal pianista Frederick Stone. **7,30** Il complesso vocale « The Maple Leaf Four » e la cantante Estelle Vallery. **8,30** « We're in business », rivista. **11,15** Musica di **Richard Strauss. 12,30** Musica richiesta. **13** « Personality Plus » commedia di Aileen Burke e Leone Stewart. **13,30** « Frankie's Bandbox », con Frankie Howerd. **14,45** Concerto dell'organista Robert Joyce. **John Stanley:** « Voluntary » in mi minore op. 7 n. 7; **Brahms:** Preludio « Es ist ein Ros' entsprungen »; **Bach:** Fantasia su « Komm heil' Ger Geist ». **15,15** Il fisarmonicista Jack Emblow e il pianista Ronnie Aldrich. **15,30** Concerto diretto da Stanford Robinson. **Balakirev:** « Tamara », poema sinfonico; **Ciaikowsky:** Concerto in re per violino e orchestra (solista Alan Loveday). **17,45** Musica da ballo. **18** Interpretazioni del pianista Mindru Katz. **Chopin:** a) Studio in do diesis op. 10 n. 4; b) Studio in la minore op. 25 n. 11; c) Polacca in la bemolle op. 53; **19,30** « L'Innocente », di Stephen Grenfell. **20,30** Concerto diretto da James Lockhart. **Heuberger:** « Il Ballo dell'Opera », ouverture; **Wolf-Ferrari:** « La Scuola dei padri », intermezzo; **Noël Coward:** « Bitter Sweet », selezione. **21,30** Canti sacri. **22,15** Concerto diretto da Meredith Davies. **Geoffrey Bush:** « Yorick », ouverture; **Debussy:** Preludio al pomeriggio d'un fauno; **Dvorak:** Sinfonia n. 4 in sol. **23,15** « Carbonel » di Barbara Sleigh. 2° episodio: « Showing Off ».

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,40 « Tutto il mondo pare di colore celeste ». **20,40** Complesso vocale americano. **21** L'Italia discosta dagli itinerari. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica per clavicembalo, flauto e viola. **22,40-23,15** Musica da camera svedese.

MONTECENERI

8,20 Almanacco sonoro. **8,45** Canzonette. **9,45 Zoltan Kodaly:** Sonata per violoncello, op. 8. **10,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Haydn:** Sinfonia n. 60 in do maggiore; **Friedrich Klose:** « Amor sovra tutta magia », Il tempo dal poema sinfonico « La vita un sogno »; Danza degli Elfi; Andante religioso op. 9 (Interludio dalla « Messa in re minore »). **11,20** L'espressione religiosa nella musica. **12** Concerto meridiano popolare. **12,40** Musica varia. **13,15** « Radio Ralley d'estate », crociera con giochi a premio. **13,45** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14,30** Motivi leggeri e ricreativi. **15** Dischi. **15,15** Sport e musica. **17,15** « La speranza l'è mai tropa », fantasia di Leo Rocchi. **18,10 Clément Jannequin:** Sette canzoni. **18,25 Haydn:** « Kinder Symphonie ». **19 Ravel:** « La valse ». **20** Armando Trovaioli presenta le sue canzoni preferite. **20,30** « Cecilia » o « Il matrimonio per scommessa », gioco in tre atti di Alfred de Musset. Versione, adattamento e regia di Enrico d'Alessandro. **22** Melodie e ritmi. **22,40-23 Delibes:** « Coppelia », suite da balletto.

SOTTENS

19,45 Appuntamento dei nuovi talenti. **20,10** « Il molo dell'Ovest », di O. P. Gilbert. **21,20** « Grand Prix 1960 », presentato da Radio Losanna. **22,35** Ricordi catalani. **22,55-23,15** Concerto dell'organista Rudolf Bruhin. **Fischer:** Preludio e fuga in si bemolle maggiore; Ricercar super initium Cantilense « Komm Heiliger Geist mit deiner Gnad »; Preludio in fa maggiore; **Antonio de Cabezon:** Versus in Canto de octo toni psalmorum; **Tomas de Santa Maria:** Fantasia sui toni I e III; **Robert White:** Improvvisazione su do-re-mi-fa-sol-la; **Michel Praetorius:** Corale in fa maggiore; **Gottlieb Muffat:** Fughetta in do maggiore; **Bach:** Corale « Wer uns den lieben Gott lässt walten »; Corale « Gib dich zufrieden und sei Stille »; **Frescobaldi:** Preludio sul modo dorico in re.

GIUNGO

13

LUNEDÌ

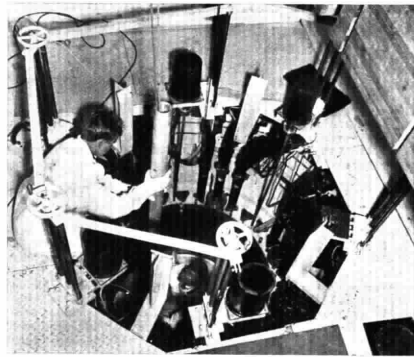
S. Antonio

165 **201**

A Milano il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,12.

A Roma il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,46.

A Palermo il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,30.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-22; Milano 15-25; Roma 11-23; Napoli 11-17; Palermo 16-21; Cagliari 13-23.

Il reattore atomico « Dragone » in fase di montaggio

Per Winfrith un dragone atomico

ore 22,45 programma nazionale

Un reattore atomico dal cuore incandescente sta sorgendo nella fresca campagna inglese del Dorset: svilupperà temperature di circa 800 gradi centigradi, due volte e mezzo superiori a quelle del reattore convenzionale del tipo Calder Hall, quale è oggi in costruzione a Latina. Ma il reattore che sta sorgendo nel Dorset e il cui progetto è stato battezzato « Dragone » non è il frutto di una semplice iniziativa britannica. Alla sua impostazione partecipano i sei Paesi dell'Euratom (Italia, Francia, Germania federale, Belgio, Olanda e Lussemburgo) e sei dei sette Paesi della « Zona libero scambio » (Gran Bretagna, Norvegia, Svezia, Danimarca, Svizzera e Austria): il progetto Dragone, dunque, non è soltanto l'indice della più confortante e concreta collaborazione internazionale; ma, in senso più stretto, un primo tangibile segno di superamento della tanto criticata divisione dell'Europa fra i « Sei » del MEC e i « Sette » dell'EFTA. A Winfrith, nel Dorset, duecento ingegneri e tecnici di dodici Paesi diversi lavorano in perfetta sintonia, fuori di ogni considerazione politica o campanilistica, interessati esclusivamente a raggiungere un obiettivo tecnico: produrre, con l'energia atomica, e in volume ridotto, quegli 800 gradi centigradi costanti che segneranno un decisivo passo in avanti nel campo dei reattori nucleari. L'applicazione più immediata, e più sensazionale, del nuovo piccolo ma potente reattore avverrà nel campo dei trasporti marittimi. Nei laboratori del progetto « Dragone » già si prevede la possibilità di normali navi mercantili a propulsione atomica; anche se ci si rende conto che la navigazione di queste navi comporterà un complicato processo di legislazione marittima internazionale: già il transito dei sommergibili atomici americani nei porti è notevolmente ostacolato da preoccupazioni di sicurezza.
Il documentario che trasmette questa sera il Programma Nazionale, realizzato dai radiocronisti Carlo Ricono e Carlo Fenoglio del servizio italiano della BBC, è stato registrato dal vivo presso i laboratori di Winfrith, e ci farà ascoltare le voci dei protagonisti di questa impresa scientifica: dal direttore del progetto, l'inglese ingegner Rennie, al direttore dei lavori, l'italiano ing. Gianfranco Franco (direttore del centro di ricerche nucleari dell'Euratom a Ispra); dal gruppo dei sedici ingegneri italiani che qui saranno impegnati per due anni e mezzo, ai loro colleghi francesi, inglesi, tedeschi, scandinavi, che lavorano quotidianamente a fianco a fianco in questa opera di collaborazione internazionale ai fini della pace.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Lezione 70ª)

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo
(Palmolive-Colgate)

11 — **Balcone sul mondo**
Settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti
Edizione per le vacanze

11,30 **Voci vive**

11,35 * **Opere minori, di grandi musicisti**

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Tony Cucchiara, Gino Latilla, Edda Montanari
Testoni-Di Lazzaro: *Il vento sa ascoltare;* Sani-Bologna: *Neve;* Lombardi - Zaccaria: *Non potrò scordar;* Da Vinci-Poggiali: *Solo te*
(Olà)

12,25 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 **Angelini e la sua orchestra**
(Malto Kneipp)

14-14,15 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

15,55 *Previsioni del tempo per i pescatori*

16 — Programma per i ragazzi
Le chiavi di casa
a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini
Realizzazione di Marco Lami

16,30 **Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese
Rivoluzione a Stratford: intervista con Peter Hall, direttore del festival shakespeariano

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Giuseppe Tucci: *Dal colonialismo alle aree depresse*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica lezione 41ª)

17,40 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

18 — **Cerchiamo insieme**
Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 **Vi parla un medico**
Carlo D'Emilia: *Malattie di fegato prodotte dai virus*

18,30 * André Kostelanetz e la sua orchestra

19 — **L'informatore dei commercianti**

Il maestro Arturo Basile al quale è affidata la direzione del concerto operistico programmato alle ore 21

19,15 **L'informatore degli artigiani**

19,30 **Il grande giuoco**
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — * **Complessi vocali**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ARTURO BASILE
con la partecipazione del soprano **Gianna D'Angelo** e del baritono **Rolando Panerai**
Rossini: *Otello:* Sinfonia; Mozart: 1) *Don Giovanni:* « Madamina il catalogo è questo », 2) *Il ratto dal serraglio:* Aria di Costanza; 3) *Le nozze di Figaro:* « Aprite un po' quegli occhi »; Bellini: *La Sonnambula:* « Come per me sereno »; Wagner: *Parsifal:* Incantesimo del Venerdì Santo; Verdi: *Ernani:* « Oh! de' verd'anni miei »; Donizetti: *La figlia del reggimento:* « Par le rang et par l'opulence »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* « Largo al factotum »; Verdi: *Rigoletto:* « Caro nome »; Rossini: *La Cenerentola:* Sinfonia
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

22,15 Nunzio Rotondo e il suo complesso

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **Per Winfrith un dragone atomico**
Documentario di Carlo Ricono e Carlo Fenoglio della Sezione Italiana della BBC

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Settimana di sette feste
Voci di oggi e canzoni di ogni tempo, scelte e illustrate da Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' Donne nella cronaca, di Nino Frattini
30' Motivi in tasca
(Agipgas)
40' Mostra permanente del mondo, di Virgilio Lilli
(Lavabiancheria Candy)
50' Canta Domenico Modugno
(Motta)

10 — **EURIDICE AL JUKE-BOX**
Divertimento quasi serio di **Michele Galdieri**
Presentano Anna Maria Ackerman, Gennaro Di Napoli e Serena Michelotti
Allestimento di Gennaro Magliulo
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Urlatori e no
(Cera Grey)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Musica in pochi**
Rassegna di piccoli complessi di musica leggera
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' **Radio Olimpia**
a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

15 — **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
(Dischi C.G.D. - M.G.M.)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Appuntamento con il tango: Orchestra Aldo Maietti**
(Maietti Casa Fonografica)

16 — **Scarpette rosse**
Musiche da balletto

16,20 **Le canzoni del giorno**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Roby Guareschi, Silvia Guidi, Giuseppe Negroni, Arturo Testa
D'Acquisto-Di Lazzaro: *Canzone del primo amore;* Bellobuono-Giuliani: *Sono sogni;* Pinchi-Casiroli: *Non scrivermi più;* Panzuti-Rampoldi: *Fino all'ultimo;* Beretta-Zauli: *T'insegnerò l'amore;* Salerno: *Non vedo che te;* Locatelli-Fanciulli: *Aiutatemi*

16,40 **Le occasioni del microsolco**

17 — **LASTRICO D'INFERNO**
Commedia in tre atti di **Paolo Levi**
Michele — *Achille Millo*
Stefano — *Carlo d'Angelo*
Claudia — *Valeria Valeri*
Teresa — *Laura Carli*
Lorenzo — *Giulio Girola*
Regia di **Daniele D'Anza**
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

18,45 **Giornale del pomeriggio**
David Rose e la sua orchestra

19,25 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Garinei e Giovannini** presentano:
SOLO CONTRO TUTTI
Sfida a una città arbitrata da **Mario Riva**
Testi di **Mario Brancacci**
Orchestra diretta da **Marcello De Martino**
Regia di **Silvio Gigli**
(Agip)

21,30 **Radionotte**

21,45 Le canzoni di Bobby Darin

RADIO

lunedì

22 — **COSE DELL'ALTRO MONDO**
Tre trasmissioni di **Giuseppe Cassieri**
II - *Le apparizioni di Katie King*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

Radiomattina
RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 **Concerto del chitarrista Andrés Segovia**
Sanz: *Gallard et Espagnoleta;* Torroba: *Madronos (dedicato a Segovia);* Couperin: *Passecaille;* Scarlatti: *Preambolo - Gavotta - Sarabanda - Corrente;* Scarlatti: *Due sonate;* Bach: *Gavotta in forma di rondò;* Tansman: *Barcarola e danza pomposa;* Villa Lobos: *Preludio e studio;* Granados: *La Maja de Goya;* Albeniz: *Sevilla* (Registrazione effettuata il 5-12-1959 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della musica »)

10,55 **Beethoven:** *Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 36*
a) Adagio molto, allegro con brio, b) Larghetto, c) Allegro (Scherzo), d) Allegro molto
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali

Il celebre chitarrista Andrés Segovia che tiene un concerto alle ore 10

11,30 **Rassegna dei Giovani Concertisti**
Pianista Francesca Maggini
Haydn: *Sonata in mi bemolle maggiore:* a) Allegro, b) Adagio, c) Finale (Presto); Chopin: *Studio in la minore op. 25 n. 11;* Scriabin: *Studio op. 8 n. 5;* Debussy: *Studio n. 1* (pour les cinq doigts); Casella: *Perpetuum mobile* (Toccata)

12 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 — **Antologia**
Da « Le invasioni barbariche in Italia » di Pasquale Villari: « Origini e caratteri degli Unni »

13,15 *** Musiche di R. Strauss e Markevich**
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 12 giugno)

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

TERZO PROGRAMMA

17 — **Il Quartetto per archi**
Prima trasmissione

Luigi Boccherini
Quartetto in mi bemolle maggiore op. 58 n. 3
Allegretto, Lento - Minuetto (Allegro) - Larghetto malinconico - Finale (Allegro vivo assai)
Esecuzione del « Quartetto Italiano »
Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini;* Piero Farulli, *viola;* Franco Rossi, *violoncello*

Bedrich Smetana
Quartetto n. 1 in mi minore « Dalla mia vita »
Allegro vivo appassionato - Allegro moderato alla polka - Largo sostenuto - Vivace
Esecuzione del « Quartetto Janacek »
Jiri Travnicek, Adolf Sykora, *violini;* Jiri Kratochvil, *viola;* Karel Krafka, *violoncello*

18 — **Novità librarie**
La scienza e il mondo moderno di Alfred North Whitehead, a cura di Enzo Paci

18,30 **Arnold Schoenberg**
De Profundis per coro a cappella
Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

Wolfgang Fortner
Mouvements per pianoforte e orchestra
Prélude - Etude I - Interlude - Etude II - Epilogue
Solista Carl Seemann
Orchestra Sinfonica del « Norddeutscher Rundfunk », diretta da Hans Schmidt-Isserstedt

19 — **Panorama delle idee**
Selezione di periodici stranieri

19,30 **Pietro Grua** (detto Pietragrua - sec. XVII-XVIII)
La Castigliona Sonata a tre per due violini, violoncello e cembalo - *La Nozente* Canzone a due per violino, violoncello e cembalo - *La Viana* Canzone a voce sola per violino e cembalo - *La Mendozza* Canzone a quattro per due violini, viola e violoncello - *La Bianchina* Canzone a due per due violini e cembalo
Esecuzione del Gruppo Strumentale da Camera di Torino della Radiotelevisione Italiana
Armando Gramegna, Galeazzo Fontana, *violini;* Ugo Cassiano, *viola;* Giuseppe Petrini, *violoncello;* Alberto Bersone, *clavicembalo*

19,45 **L'indicatore economico**

20 — *** Concerto di ogni sera**
A. Dvorak (1841-1904): *Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88*
Allegro con brio - Adagio - Allegretto grazioso, Coda (Molto vivace) - Allegro, ma non troppo
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Costantin Silvestri
C. Debussy (1862-1918): *La mer* tre schizzi sinfonici
De l'aube à midi sur la mer - Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **La Rassegna**
Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

21,45 **I grandi Congressi dell'Ottocento**
a cura di Giuseppe Talamo
II - *I congressi di Troppau e di Lubiana (1820-21)*

22,15 **Il Concerto solistico nella musica contemporanea francese**
Alexandre Tansman
Concerto per clarinetto e orchestra
Solista Louis Cahuzac
Reynaldo Hahn
Concertino per pianoforte e orchestra
Solista Jean Doyen
Orchestra da camera, diretta da Tony Aubin
(Programma scambio con la RTF)

23 — **Ciascuno a suo modo**

23,40 *** Congedo**
Frédéric Chopin
Quattro Valzer
In re bemolle maggiore op. 64 n. 1 « Minute Valse » - In do diesis minore op. 64 n. 2 - In la bemolle maggiore op. 69 n. 1 « Valse de l'adieu » - In sol bemolle maggiore op. 70 n. 1
Pianista Alfred Cortot

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 21 « Ich hatte viel bekümmernis »* - 10,50 (14,50) in « Preludi e intermezzi da opere »: *Nabucco,* di Verdi; *Parsifal,* di Wagner; *Il signor Bruschino,* di Rossini - 16 (20) « Un'ora con Petrassi » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da H. von Karajan: musiche di *Beethoven, Ciaikowsky, Ghedini, Brahms* - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 105 Herr, geh nicht gericht* - 10,55 (14,55) in « Preludi e intermezzi da opere »: *Otello,* di Verdi; *Kovancina,* di Mussorgsky; *Lakmé,* di Delibes; *Madama Butterfly,* di Puccini - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Von Karajan: musiche di *Mozart, Beethoven, Berlioz* - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata Wachet Betet n. 70* - 10,50 (14,50) in « Ouverture da opere »: *Zampa,* di Hérold; *Anacreonte,* di Cherubini; *Marionetten,* di Rosenberg - 16 (20) « Un'ora con Hindemith » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da H. von Karajan: musiche di *Liszt, Brahms, Bizet* - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *La cantata del caffè* - 10,50 (14,50) in « Ouvertures da opere »: *L'Olimpiade,* di Vivaldi; *Il vascello fantasma,* di Wagner; *Le allegre comari di Windsor,* di Nicolai - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - 17,05 (21,05) Concerto sinfonico diretto da P. Monteux: musiche di *Ravel, Mahler, Strawinsky* - 18,55 (22,55) Trii, quartetti e quintetti per archi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 9,30 alle 10 (15,30 e 21,30):
Roma: Ted Heath e la sua orchestra.
Torino: Pete Rugolo e la sua orchestra.
Milano: Our wedding songs - Bob Manning con l'orchestra diretta da Sid Feller
Napoli: Franck de Vol e la sua orchestra.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV **lunedì 13 giugno**

13,30-16,05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini
b) 14: *Due parole tra noi*
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
c) 14,10: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
Secondo corso:
a) 14,55: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) 15,25: *Lezione di Educazione Fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) 15,35: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) L'opera dei Burattini di Maria Signorelli presenta
POMERIGGIO ALL'OPERA
In programma:
Ouverture
Piccolo concerto per violino e orchestra
Minuetto
Duetto « Il Grillo e la Formica »
Valzer dei fiori
Scherzo per tromba e orchestra
Cicerenella (operina buffa)
Mazurca classica
Realizzazione di Marcella Curti Gialdino
b) Dal Giardino Zoologico in Roma
VISITA ALLO ZOO
a cura di Bianca Maria Piccinino
Ripresa televisiva di Antonello Falqui

Andare al Giardino Zoologico è sempre, per i ragazzi, motivo di grande gioia. Siamo certi, quindi, che i nostri giovani spettatori accoglieranno con festosa simpatia questa serie di « visite allo Zoo » in compagnia di Bianca Maria Piccinino. La puntata odierna sarà dedicata agli elefanti, ai rinoceronti, agli ippopotami, alle zebre e ai cammelli. Interverrà anche il direttore dello Zoo di Roma, prof. Bronzini.

RITORNO A CASA

18,15 ACCADEMIA NAVALE 1960
Realizzazione di Giovanni Roccardi
18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG
18,45 IL PIACERE DELLA CASA
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche
19,05 PRIMO PIANO
di Nilla Pizzi
Con il complesso di Mario Pezzotta
19,35 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina
20,05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Omo - Invernizzi - Indes - Pirelli Sapsa)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
20,50 CAROSELLO
(1) Idrolitina - (2) Williams - (3) Buitoni - (4) Elah
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Titanus-Adriatica - 3) Organizzazione Pagot - 4) Ondatelerama
21 — **Ciclo del Teatro Popolare**
IX. ROMANTICISMO
Quattro atti di Gerolamo Rovetta
Personaggi ed interpreti:
Il conte Vitaliano Lamberti *Gianni Santuccio*
Il conte di Rienz *Tino Bianchi*
Il marchese Giacomino D'Arfo *Gabriele Antonini*
Rodolfo Cezky *Giulio Bosetti*
Giovanni Ansperti *Olinto Cristina*
Casimiro Fratti *Dario Dolci*
Mauro Strasser *Corrado Sonni*
Don Carlo Morelli *Mario Pucci*
Il signor Faustino *Dante Biagioni*
Baraffini *Diego Michelotti*
Demostone *Perfetto Baldini*
Francesco *Renato Lupi*
La contessa Anna Lamberti *Valeria Moriconi*
La contessa Teresa Lamberti *Giovanna Scotto*
Giuditta Ansperti *Giuliana Lojodice*
Carolina *Zoe Bucari*
Una contadina *Lucia Ricalzoni*

A Nilla Pizzi è dedicato l'odierno programma di *Primo piano*

Scene e costumi di Anna Salvatore
Regìa teatrale e ripresa televisiva di Guglielmo Morandi
(Registrazione in prima esecuzione)
22,50 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Quattro atti di Gerolamo Rovetta

Romanticismo

Già il titolo: *Romanticismo*, che suona come definizione di un periodo concluso, porta un'ombra di accoratezza, esprime la disposizione nostalgica di chi si volge a guardare indietro verso ciò che è passato: *quegli* avvenimenti, *quel* modo ugualmente irrecuperabile di viverli e di intenderli. Composto nel 1901 e rappresentato due anni appresso a Milano con esito trionfale dalla celeberrima compagnia di Flavio Andò, Tina di Lorenzo e Armando Falconi, il dramma si ispira a fatti e personaggi del '54: l'indomani cioè della insurrezione milanese promossa da Mazzini e risoltasi in una sanguinosa sconfitta che doveva spostare definitivamente i consensi dei patrioti verso le idee e la volontà di Cavour. Gerolamo Rovetta, giornalista romanziere e commediografo fortunatissimo, si dispose dunque a rievocare quel momento eroico della nostra storia quando esso era già lontano, e nel clima di un tardo positivismo aperto a nuove e contraddittorie aspirazioni. L'atteggiamento personale dello scrittore oscillava poi tra l'adesione al verismo e una cedevole vena sentimentale. Tanto per il Rovetta come per il suo pubblico, ancora provvisti di interessi politici ed educati al culto della patria, nel motivi risorgimentali rifluiva la nostalgia per le deluse istanze romantiche. Così il dramma sincero e commosso che ad esse si intitolava sollevò al suo nascere l'unanimità dei consensi; poté rinverdire la sua fortuna ai tempi della prima guerra mondiale assolvendo una funzione di carattere pratico esortativo nei riguardi dell'opinione pubblica; e ancora oggi esercita un'attrattiva su quanti amano tornare col moto dei sentimenti al tempo trascorso e alle idealità tramontate.

Da queste sommarie indicazioni è facile dedurre come Rovetta, attingendo al patrimonio risorgimentale, non ne abbia approfondito storicamente i motivi nè li abbia trasfigurati con l'intuizione del tragico o del poeta. Egli li assunse in modo onestamente convenzionale e con adeguate finalità di spettacolo. Bisogna però aggiungere che il drammaturgo di *Romanticismo* non si limitò a stendere oleografiche illustrazioni di ideali. Le aspirazioni nazionali, le passioni collettive son calate difatti nel vivo (o quasi) di nuclei familiari, di affetti privati dove esse acquistano talvolta il sapore del vero. Quando l'amore della patria discende a perfezionare, anzi a inverare una relazione tra coniugi, ciò vuol dire soltanto che l'adesione allo spirito dei tempi — che era allora liberale e patriottico — è il tramite necessario perché l'individuo stabilisca con la lealtà e con le sue forme un rapporto soddisfacente e vitale; grazie ad esso diventa possibile a Vitaliano Lamberti di amare la moglie ed esserne amato, e alla loro unione di farsi reale e attiva. E' un aspetto della commedia che non va trascurato, anche se rischia di venire sommerso dalla suggestione melodrammatica dell'assieme. Il conte Vitaliano Lamberti è di nome e sentimenti italianissimi, ma l'atteggiamento reazionario della madre Teresa e l'intimità di quest'ultima col conte di Rienz, consigliere dell'Arciduca d'Austria, gli alienano la fiducia dei patrioti. La sua stessa situazione familiare non è felice: figlio incompreso e poco amato, ha sposato una donna giovane e bella, Anna, che ricambia con freddezza il suo affetto. Una dolorosa circostanza, l'arresto e la condanna a morte del farmacista Tito Ansperti, gli fornisce l'occasione di provare la sua fede ai cospiratori lombardi; e di entrare attivamente nelle loro file. Finalmente, nell'ansia di una comune aspirazione, si rompe il muro di ghiaccio che lo separava dalla moglie e la ritrova al suo fianco innamorata e fedele. Denunciato una prima volta dal suo segretario Cezky, un profugo polacco esasperato da una passione non corrisposta per Anna, egli evita la cattura grazie all'intervento di Rienz, che pur militando nel campo avverso si mostra sensibile all'amicizia e alla solidarietà di casta. Ma quando fallisce la sommossa nella quale egli e i compagni di fede hanno posto ogni loro speranza, Vitaliano resiste all'invito di fuggire. Della carrozza approntata per condurlo oltre i confini, si gioverà un giovane cugino scapestrato che il suo esempio converte all'austera devozione per la causa italiana. Quanto a lui, non può separare la sua sorte da quella dei confratelli meno fortunati, e si dispone con sereno coraggio ad affrontare la prigione e forse la morte. L'edizione del dramma che viene presentata sui teleschermi è stata allestita dal regista Guglielmo Morandi al Teatro della Cometa in Roma per il centenario del nostro Risorgimento. Essa ha come protagonista Gianni Santuccio, affiancato nei ruoli principali da Valeria Moriconi, Giovanna Scotto, Giuliana Lojodice, Gabriele Antonini e Giulio Bosetti: sono attori d'oggi che raccolgono degnamente la successione degli interpreti illustri che durante mezzo secolo hanno legato il loro nome a quei popolarissimi personaggi.

Fabio Borrelli

Una scena della commedia con Valeria Moriconi e Giulio Bosetti

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Appuntamento con I Cinque Ciro's e Sid Hamilton - 0,36 Ritmo e melodia - 1,06 Musica di tutti i tempi - 1,36 Le canzoni di Piedigrotta - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Voci in armonia - 3,06 Musiche di Franz Schubert - 3,36 Sette note in allegria - 4,06 Assi del jazz - 4,36 Curiosando in discoteca - 5,06 Musica lirica - 5,36 Motivi sulla tastiera - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti 14,30 **Trasmission per i Ladins de Gherdeina** (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC London. 40. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 18,45 Die bunte Platte - 19 Erzählungen für die jungen Hörer. « Manege frei! », Hörspiel von Wolfgang Ecke. (Bandaufnahme des Süddeutschen Rundfunks - Stuttgart) - 19,30 Mundharmonika - Trio Hotcha (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20,15 Kammermusik. Franz Schubert: Lieder. Irmgard Seefried, Sopran; Erik Werba, Klavier - 20,45 Das Neueste von hüben und drüben - 21 Arbeiterfunk - 21,10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23,05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,10-12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Su e zo per l'Italia**: Nibaldi: Finestra antica; Modugno: Lu pisce spada; D'Anzi: Madonina; Brunelli: Canto di guide alpine; De Santis: Caruggi; Prettè: Core miu!; Senes: Ballu sardu bonorvesu; Ciampella: Amore me - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,15 « Concertino » - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14,45 Cori giuliani e friulani - Dalle registrazioni dei concorsi « A. Illersberg » 1957 e 1959 - Presentazione di Claudio Noliani (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,05 Trio del Circolo Triestino del Jazz con Gianni Safred (Trieste 1 - Trieste I e collegate)

15,25-15,55 « Lontan degli occhi » - Album dei friulani di ca' e di là da l'aghe - a cura di Luigi Candoni - 5ª trasmissione (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Parata di orchestre - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Aldo Pagani, Bruno De Filippi, Jo van Wetter, Errol Garner e Michele Corino - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Teatro dei ragazzi: « L'anello magico », racconto di Fran Milčinski. Parte prima. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Luigia Lombar. Indi: Dal folclore jugoslavo - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 * Pagine di musica sinfonica - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Peter Iljič Ciaikowski: « Eugenio Onjeghin », dramma lirico in 3 atti - Direttore: Oscar Danon - Orchestra e Coro dell'Opera Nazionale di Belgrado - Nel 1° intervallo (ore 21,45 c.ca) « Un palco all'Opera » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21 (O.C.)

7 Mese del S. Cuore: **« Quaemadmodum »** di Bartolucci, **« La Rivelazione del mistero trinitario »** meditazione del P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da N. Catalani - **Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti cristiani: Notiziario - **« Perché la Religione: Dio, causa spirituale del mondo »** di Josef de Vries, **« Istantanee sul cinema »** di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,30 Il lunedì giallo. **21** Canzoni di successo di ieri e ieri l'altro. **21,30** « Le bugie hanno le gambe corte », di Josef R. Sills. **22** Notiziario. **22,40** Musica per organo. **J. S. Bach:** Fantasia e fuga in sol minore eseguite da Hannes Kästner; **F. Schmidt:** Due preludi corali eseguiti da Anton Heiller. **23** Ping-Pong musicale. **23,20** Musica per i lavoratori notturni: « Il cuore di Berlino ». **0,05-1** Concerto dell'Orchestra del Mozarteum di Salisburgo, diretto da Ernst Märzendorfer (solista oboista André Lardrot). **W. A. Mozart:** Concerto in do maggiore per oboe e orchestra, K. 314; **F. J. Haydn:** Sinfonia in si bemolle maggiore H.-V 1/102 (Sinfonia Londinese numero 9).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nizza I Kc/s. 1554 - m. 193,1)

20 « La vita è un sogno », divertimento di Armand Lanoux. Illustrazioni musicali di **Jean Wiener. 20,50** Concerto del pianista Aldo Ciccolini. **Clementi:** Sonata op. 34 n. 2 in sol minore; **Schubert:** Fantasia « Wanderer » in do maggiore; **Mendelssohn:** 1) Romanze senza parole: a) In fa diesis minore; b) In fa maggiore; c) In do maggiore; 2) Rondò capriccioso; **Schumann:** Carnevale, op. 9. **22** « Buona sera, Europa, qui Parigi », di Jean Antoine e Michel Godard. **22,50** Jazz.

II (REGIONALE)

(Lione I Kc/s. 602 - m. 498,3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422,5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358,8; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347,6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317,8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258,6; Nizza II Kc/s. 1403 - m. 213,8)

20,31 Musiche di **Jean Wiener. 21,21** Le grandi voci umane: Richard Tauber. **21,51** Musiche pianistiche di **Mozart, Schumann, Grieg, Debussy,** interpretate da Walter Gieseking.

III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280,4)

18,05 Musica antica tedesca e italiana, interpretata dal baritono Jacques Pruvost e dal « Quator de Lutèce ». **19,30** Le grandi ore musicali di Parigi. **20 Durante:** Divertimento quarto per clavicembalo. **20,05** Concerto diretto da Franz André. Solista: pianista Livia Rev. **Beethoven:** Quarta sinfonia; **Mozart:** Concerto n. 20 in do minore K. 491 per pianoforte e orchestra; **Koechlin:** La corsa della primavera. **22,20 Schumann:** Carnevale di Vienna. **23,10** Musiche di **Haendel, Purcell e Delannoy. 23,35** Interpretazioni dell'organista Gaston Litaize. **Bach:** Preludio e fuga in do minore; **Nicolas Le Bègue:** « Noël ».

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

20,05 Crochet radiofonico, con l'orchestra Marcel Laporte. **20,30** Venti domande, con Max Favalelli, Robert Rocca, Jane Sourza, Pierre-Jean Vaillard, Jacques Grello e Jean Carmet. **20,45** Match degli umoristi, presentato da Jean-Jacques Vital. **21,15** Cartoline postali d'Italia. **21,30** « Il mistero di Rudolf Hess ». Realizzazione di P. Henry, H. Agogué e Gilbert Caseneuve. **22,12** Concerto diretto da Edouard Van Remoortel. Solista: flautista Marcel Peyssies. **Smetana:** La sposa venduta, ouverture; **Mozart:** Concerto per flauto e orchestra in re minore; **Ciaikowsky:** Romeo e Giulietta, ouverture; **Prokofieff:** L'amore delle tre melarance.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,10 Musica popolare della Franconia. **20** Concerto del flautista Severino Gazzelloni e del pianista Hans Altmann. **Milhaud:** Sonatina per flauto e pianoforte (1922); **Varèse:** « Density », op. 21 n. 5 per flauto solo. **21** Mosaico musicale. **22,30 Winfried Zillig:** « Il sacrifizio » (testo di Reinhard Goering), diretto da Hans Schmidt-Isserstedt. **0,05** Musica in sordina. **1,05-5,20** Musica da Berlino.

MUEHLACKER

(Kc/s 575 - m. 522)

20 Musica di **Johann Strauss** diretta da Hans Knappertsbusch. **20,50** Günter Neumann e i suoi « Isolani », varietà. **21,25** Musica da ballo. **22,20** Musica viva. **Milhaud:** a) Quartetto d'archi n. 17 (Quartetto Ringelberg), b) Aspen-Serenade (Complesso del Teatro Nazionale di Mannheim). **23,45** Notturno per pianoforte. **0,15-4,30** Musica da Berlino.

SUDWESTFUNK

(Magonza Kc/s. 1016 - m. 295,3; Ravensburg Kc/s. 1538 - m. 195,1)

20 Melodie popolari. **21,15** « Il delitto nella fattoria », di Karel Capek. **21,30** Nuove produzioni di musica da ballo. **22** Notiziario. **23,30-24** Radiorchestra. **Stockhausen:** « Contrappunto » n. 1, diretto da Luciano Berio; **Berio:** « Alleluia II, diretto da Pierre Boulez.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

(Brooksmans P. e Gr. Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19,30 Russ Conway, la cantante Eddie Falcon, il chitarrista Bert Weedon e il complesso ritmico. **20** « The Clitheroe Wid », con Jimmy Cletheroe. **20,30** Soria vera. **21** Dischi presentati di Jack Jackson. **22** Viaggio sentimentale con Sheila Buxton, Gary Miller e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. **22,40** Ken Sykora presenta: « Archi e canzoni ».

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30- 4,45	7110	42,19
4,30- 4,45	9825	30,53
4,30- 6,15	7250	41,38
4,30- 9	9410	31,88
6 - 9	12095	24,80
7,30- 9	15110	19,85
10,15-22,15	15110	19,85
17,15-22,15	12095	24,80
19,30-22,15	9410	31,88

15,15 Il complesso vocale « The Maple Leaf Four », la cantante Estelle Vallery e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **16,15** Musica da ballo. **16,30** Incisioni del direttore d'orchestra Serge Koussevitsky, presentate da Bernard Shore. **17,30** Musica leggera. **19,30** Marce e valzer. **20,15** Canti sacri. **20,30** « Frankie's Bandbox », con Frankie Howerd. **21,30 Elgar:** Variazioni (Enigma), eseguite dalla Royal Philharmonic Orchestra diretta da Sir Thomas Beecham. **22,30** « We're in business », rivista. **23,15** « The Flying Doctor », di Rex Rienits.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto di musica richiesta. **22,15** Notiziario. **22,20** Programma per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Musica pianistica svizzera contemporanea. **23-23,15 Martinu:** Tre madrigali per violino e viola.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16 Tè danzante. **16,35** Musiche per tromba e pianoforte interpretate da Helmut Hunger e Luciano Sgrizzi. **Saint-Saëns:** Fantasia in mi bemolle; **Max Reger:** Romanza in sol maggiore; **N. Tschemberdgi:** Pioneria, suite; **A. Goeyens:** Andante e Scherzando. **17 Strawinsky:** « Apollo Musagete », balletto in due quadri. **18** Musica richiesta. **19 Lehar:** « Oro e argento », valzer. **19,45** Canzonette italiane. **20,30 Bach-Haugh:** Fuga in re minore sopra il nome Bach per orchestra da camera; **Hans Haugh:** « Michelangelo », cantata per soli, coro, organo e orchestra. **21,25** Intermezzo zigano con l'Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **21,50** Franco e i G 5. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

19,45 Musica leggera. **20** « Trop parler nuit » (Il troppo parlare nuoce), giallo di Maurice Bernard Endrèbe. **20,45** Frammenti da operette. **21,20 Haydn:** Trio in sol minore, eseguito dal Trio Suk. **21,55** Interpretazioni del violinista Ruggiero Ricci. **Prokofieff:** Sonata in re maggiore per violino; **Ysaye:** Ballata in re minore per violino; **Paganini:** Capricci: n. 17 in mi bemolle; n. 5 in la minore; n. 24 in la minore. **22,55-23,15** Jazz.

DOMANDA

— Com'è che tu, accidentalmente non fai una grande scoperta medica?

GIUGNO

14

MARTEDÌ

S. Basilio vesc.

166 200

A Milano il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,13.

A Roma il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,47.

A Palermo il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,31.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 10-27; Milano 15-26; Roma 11-25; Napoli 9-23; Palermo 16-22; Cagliari 13-26.

Gli ultimi anni di Virginia Woolf

ore 19,15 terzo programma

Oppressa ormai da un'invincibile angoscia, consapevole che i cardini del mondo stavano per spezzarsi definitivamente e che tra passato e presente si andava aprendo una frattura senza fine (si era in quel tetro 1941, con gli incendi che già avvolgevano l'Europa, con gli stormi di « Heinkel » che volavano implacabili sulla City secolare, crudele tempo di buio a mezzogiorno, insomma, e di milioni di uomini che si preparavano ad attraversare l'inferno), Virginia Woolf, insieme a Edith Sitwell una delle donne più celebri d'Inghilterra, e forse la maggiore scrittrice inglese contemporanea, si tolse la vita, annegandosi, il giorno 28 marzo. Eppure, basandosi sulla straordinaria discordanza tra il tempo matematico misurato con le lancette dell'orologio, e il tempo psicologico misurato col battito delle suggestioni e dei trasalimenti del cuore e della mente, la scrittrice aveva sempre solennemente proclamato (così come aveva già fatto Marcel Proust), la dittatura della memoria. Avrebbe dunque potuto rimanere estranea a quei segni di imminente catastrofe, avrebbe potuto rifugiarsi, indifferente, nei giochi d'ombre del passato, avrebbe potuto contemplare le squisite immagini, le trasparenti figure della memoria. Ma si ha un bel dire; ha ragione il Praz quando sostiene che il passato non può bastare allorché abbiamo in noi la certezza che il presente non ne costituisce più la continuazione, e che proprio a nulla servono i delicati momenti di bellezza (che appunto possiamo recuperare andando indietro nel tempo), se il presente è disperato, e lancia solo segnali angosciosi, prima di avviarsi vertiginosamente verso la sua assoluta rarefazione. Se il rifugio nel cuore profondo della memoria fosse umanamente possibile anche quando tutto crolla attorno a noi, sarebbe troppo semplice: la Woolf non si sarebbe uccisa, così come non si sarebbe ucciso Toller, o Esenin, e tutti gli altri cui il penoso contrasto tra tempo psicologico e tempo matematico, è appunto costato la vita. Virginia Woolf nacque a Londra il 25 gennaio 1882. Figlia minore di Sir Leslie Stephen, critico, saggista, uomo di alta cultura e di gran nome sul finire del secolo in Inghilterra, imparentata con la famiglia Darwin e quella di Strachey, si sposò nel 1912 con Leonard Woolf col quale fondò, nel 1917, la famosa casa editrice Hogarth Press. Una delle case editoriali più aristocratiche di Londra e una delle più benemerite, in quanto aveva come scopo principale quello di aiutare gli autori che non riuscivano a trovare un editore. (Basti pensare che fu proprio la Hogarth Press a stampare *Prelude* della Mansfield e *Poems* di Eliot). Fece i suoi primi passi letterari cimentandosi con la critica in cui, rifuggendo le consuete forme del rigoroso linguaggio accademico e specializzato, si prodigava in immagini brillanti ed ingegnose che già preludevano alla sua prossima attività di narratrice. Come romanziera, subì le influenze più diverse, che andavano dai preraffaelliti ai contemporanei, nonché tutti i ritrovati delle estetiche più sottili e raffinate. « Mercantessa di infinite squisitezze », la definisce il Berti: e in realtà la narrativa della Woolf (paragonata giustamente alla tecnica dei pittori divisionisti) è un seducente, innumerevole insieme di frammenti cristallini, ognuno con la sua immagine bene impressa, ognuno con il suo acceso colore. La prima impressione è quella di una instabilità mentale, di una fragilità incantevole; ma poi affiora miracolosa la potente personalità creatrice dell'artista. E la sua mania dell'ornamentale, il suo gusto della miniatura, diciamo così, passano in secondo piano. E se mai, tutto quello « sbriciolamento », quel « puntilismo » della sua narrativa, il caleidoscopio dei suoi frammenti, possono indicarci questo: l'oppressione, la tristezza dell'inesprimibile di cui la Woolf, come Mallarmé, ad esempio, fu costantemente vittima. « Una spugna di emozioni umane », definì la Woolf un suo personaggio femminile, la signora Ramsay: crediamo che la stessa definizione valga per lei. Emozioni inquiete, aggiungiamo, schiette, inaspettate, probabilmente sconosciute: tutte cose che possono anche costare la vita.

Gino Baglio

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 71ª)

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Crescendo
(Palmolive - Colgate)

11 — **Il rosso tramonto**
Radiodramma di Tito Guerrini
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Amerigo Gomez

12 — **Voci vive**

12,10 **Canzoni di oggi**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Edda Montanari, Giuseppe Negroni, Torrebruno
Rastelli-Concina: *Piazza giovinezza;* De Lorenzo-Sapabo: *In tutti i juke boxes;* Panzeri-Mascheroni: *Stornello 2000;* Panzuti-Donadio: *Un brivido;* Borgelli-Fancelli: *Il disco di Sinatra*
(Venus Trasparente)

12,25 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,15 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

15,55 *Previsioni del tempo per i pescatori*

16 — Programma per i ragazzi
Viaggio lungo il Reno
Radiocomposizione di Mario Vani
Regìa di Giacomo Colli
Parte prima

16,30 **Taccuino dell'anno 1900**
Fede e progresso, a cura di Giorgio Buridan

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica lezione 45ª)

17,40 *Ai giorni nostri*
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — **Letture poetiche**
Saba, a cura di Franco Antonicelli (V)
Dizione di Antonio Crast

18,15 **La comunità umana**

18,30 **Paese che vai, ritmo che trovi**
IV - *Austria: Dal Laendler al valzer*

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice, Gian Luigi Rondi

20 — *** Canzoni di tutti i mari**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **BELLO DI PAPA'**
Commedia in tre atti di **Giuseppe Marotta** e **Belisario Randone**
Il conte Gondrano Gennaro Battiferro D'Aniello — *Nino Taranto*
Il contino Emanuele Concetto Battiferro D'Aniello — *Gino Maringola*
Il maggiordomo Giovanni — *Amedeo Girard*
La governante Teresa — *Vittoria Crispo*
La cameriera Carmela — *Isa Danieli*
La baronessa De Biase — *Rosetta Pedrani*
Il duca Carlo Di Muralta — *Ugo D'Alessio*
La duchessa Emma Di Muralta (Mimina) — *Luisa Conte*
Graziella Di Muralta — *Maria Fiore*
Il professor Liverano — *Pasquale Martino*
Il fattorino delle raccomandate — *Pasquale Fiorante*
Antonio Antuori — *Carlo Taranto*
Vincenzo Giaquinto (Diego Inserra Scognamiglio) — *Nino Veglia*
Assunta Cocozza — *Vanna Nardi*
L'Ufficiale Giudiziario — *Vittorio Bottone*
Un falegname — *Mario Laurentino*
Nennillo — *Rita De Filippi*
Regìa di **Nino Taranto**

22,50 **Padiglione Italia**
Avvenimenti e manifestazioni di casa nostra e fuori

23,05 * Art Tatum al pianoforte

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**

Plenilunio
Complesso diretto da Carlo Esposito

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il pianista Art Tatum del quale vanno in onda, questa sera alle ore 23,05, alcune scelte esecuzioni

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' Dagli appunti di un cronista, di Vincenzo Talarico
30' Canzoni e buon umore
(Agipgas)
40' Popoli in famiglia, di Giorgio Luigi Bernucci
(Favilla)
50' Canta Betty Curtis
(Motta)

10 — **Nino Besozzi** presenta:
IL SIGNORE DI TANTI ANNI FA
Uno spettacolo nostalgico di **Amurri** e **Caudana** - Realizzazione di Guglielmo Zucconi
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11 — **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

11,30-12 **Le canzoni e Angelini**
Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Lualdi, Milva, Lilly Percy Fati, Walter Romano

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **Il signore delle 13 presenta:**
Discolandia
(Ricordi)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Superstar**
Cantanti in passerella
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' **Panorama di canzoni**
Minoretti-Chiri: *Chitarra straniera;* Zanfagna-De Martino: *Riprendiamo il cammino;* Pinchi-Danpa-Panzuti: *Smorfiosetta;* Gaggiotti-Borrini: *Il cielo m'ha dato una stella;* Gentile-Capotosti: *Beviamoci su*

15 — **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili
(Vis Radio)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Novità e successi internazionali**
(Durium - Top Rank - Pye)

16 — **Concerto in miniatura**
Violinista Isaac Stern - Pianista Alexander Zakin
Bloch: *Agitato;* Prokofiev: *Due danze da « Giulietta e Romeo »*

16,20 **Fantasia di motivi**
Cantano Mario Abbate, Silvia Guidi, Gino Latilla, Anita Sol, Arturo Testa, Rick Valente, Riccardo Rauchi e il suo complesso
Bernazza-Lentisco: *Tu si' napulitana;* Rivi - Innocenzi: *Non te ne andar;* Cherubini-Concina: *I fantasmi delle rocce;* Zanfagna-Benedetto: *Bacerei la tua voce;* Bernazza-Cassia-Zauli: *Ti rispondo di sì;* Testoni-Bugamelli-Viezzoli: *Incantami;* Franchi-Reverberi: *Non occupatemi il telefono*

16,40 **Le occasioni del microsolco**
Canzoni per due voci
(Dischi Cetra)

17 — IL LOGGIONE
Rassegna del melodramma, a cura di Franco Soprano

17,30 **La Radiosquadra presenta da Tolmezzo**
IL BUTTAFUORI
Rassegna di dilettanti a cura di Luciano Rispoli
(Palmolive - Colgate)

18,30 **Giornale del pomeriggio**

18,35 * BALLATE CON NOI
Appuntamento con:
— Complessi e cantanti della Italdisc
— Nelson Riddle e Pierino Codevilla
— Complessi e cantanti della Blue Bell

RADIO

martedì

19,25 *** Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Mike Bongiorno** presenta
IL SALVADANAIO
Quiz-campionato per famiglie
Orchestra diretta da **Beppe Mojetta** - Realizzazione di **Adolfo Perani**
(L'Oreal)

21,30 **Radionotte**

21,45 **Joe « Fingers » Carr al pianoforte**

22 — **Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli**
OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA
organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana
Prima serata
Parte prima
Orchestra Melodica diretta da Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Nunzio Gallo, Miranda Martino, Tullio Pane, Maria Paris, Franca Raimondi, Giacomo Rondinella e Achille Togliani
Marino Marini e il suo Complesso con il quartetto « The Fraser Hayes Four »
Cantano Wilma De Angelis, Jula De Palma, Aurelio Fierro, Dino Giacca, Luciano Glori, Corrado Lojacono, Luciano Lualdi, Giacomo Rondinella, Flo Sandon's, Achille Togliani, Mario Trevi, Claudio Villa e Luciano Virgili
Presentano **Marisa Borroni** e **Lilly Lembo**
(vedi articolo illustrativo a pag. 16)
Al termine:
Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

Radiomattina

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 **Concerto dell'orchestra da camera di Monaco diretta da Hans Stadlmair**
Haendel: *Concerto grosso in si minore op. 6 n. 12:* a) Largo, b) Allegro, c) Larghetto e piano, d) Largo, e) Allegro (Georges Terebesi e Susanne Langer, *violini;* Emmerich Buenemann, *violoncello*); J. S. Bach: 1) *Ricercare* (dall'« Offerta musicale »); 2) *Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore:* a) Allegro moderato, b) Allegro; Haydn: *Divertimento in re maggiore:* a) Marcia (Andantino), b) Allegro molto, c) Minuetto (Allegretto), d) Finale (Tema con variazioni); Mozart: *Divertimento in re maggiore K. 136:* a) Allegro, b) Andante, c) Presto (Registrazione effettuata il 19-12-1959 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)

11,20 **Weber:** 1) *Variazioni su un tema originale op. 9* (pianista Armando Renzi); 2) *Da gli « Otto pezzi per pianoforte a quattro mani:* a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro ben marcato, d) Alla siciliana, e) Marcia *(Pianisti* Armando Renzi, Lya De Barberiis)

12 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 — **Antologia**
Da « Lettera semiseria di Grisostomo » di Giovanni Berchet: « Difesa della poesia romantica »

13,15 *** Musiche di Dvorak e Debussy**
(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 13 giugno)

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

TERZO PROGRAMMA

17 — *** Musiche di balletto**
Ventunesima trasmissione
Darius Milhaud
Les rêves de Jacob
Complesso Strumentale di Parigi, diretto dall'Autore
Sergei Prokofiev
Il figliuol prodigo
Orchestra « New York City Ballet », diretta da Leon Barzin

18 — **La storiografia medievale**
a cura di Paolo Lamma
V - *La storiografia normanna*

18,30 (°) **La Rassegna**
Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

18,45 **Antonio Francesco Bonporti**
Sonata n. 4 per violino e pianoforte (Revis. G. Barblan)
Largo - Balletto (Allegro) - Aria (Adagio) - Corrente (Presto)
Cesare Ferraresi, *violino;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Evaristo Felice dall'Abaco
Concerto da chiesa in la minore op. 2 n. 4
Allegro - Largo - Presto
Concerto da chiesa in sol minore op. 2 n. 5
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Umberto Cattini

19,15 **Gli ultimi anni di Virginia Woolf**
Conversazione di Giancarlo Valentini

19,45 **L'indicatore economico**

20 — *** Concerto di ogni sera**
G. Torelli (1658-1709): *Concerto grosso in sol minore op. 8 n. 2* per due violini obbligati, archi e continuo
Pastorale (Grave) - Largo - Vivace
Orchestra d'archi « Oiseau Lyre », diretta da Louis Kaufman
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto in re minore op. 7 n. 4* per organo e orchestra
Adagio - Allegro - Organo ad libitum (Adagio) - Allegro
Orchestra da Camera diretta da Karl Richter
J. Brahms (1833-1897): *Variazioni su un tema di Haydn op. 56/a « Corale di S. Antonio »*
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter
J. Sibelius (1865-1957): *Tapiola* Poema sinfonico op. 112
Orchestra « Berliner Philharmoniker », diretta da Hans Rosbaud

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **La lirica di Federico Garcia Lorca**
a cura di Dario Puccini e Mario Socrate
II - *« Libro de poemas » e « Canciones »*

22 — *** L'Opera di Robert Schumann**
a cura di Luigi Ronga
Decima trasmissione
Ouverture, Scherzo e Finale op. 52
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Carl Schuricht
Concerto in la minore op. 129 per violoncello e orchestra
Allegro non troppo - Adagio - Molto vivace
Solista Mstislaw Rostropowitsch
Orchestra Sinfonica di Mosca, diretta da Samuel Samossud

22,50 **Racconti tradotti per la Radio**
Ambrose G. Bierce: *L'assassinio che preferisco - Ol. can. - A prova di fuoco*
Traduzioni di Renato Giani
Letture

23,40 *** Congedo**
Felix Mendelssohn
Trio n. 1 in re minore op. 49 per pianoforte, violino e violoncello
Molto allegro e agitato - Andante con moto tranquillo - Leggero e vivace - Allegro assai appassionato
Eugene Istomin, *pianoforte;* Isaac Stern, *violino;* Pablo Casals, *violoncello*
(Registrazione dal « Festival Casals 1959 » di Portorico)

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Le opere cameristiche di Schubert » - 10,20 (14,20) in « Compositori contemporanei »: musiche di *Barber* e *Mann* - 11,20 (15,20) in « Antiche musiche italiane e francesi »: pagine di *Rossi, Galilei, Besard, D'Ana, Monteverdi, Gabrieli* - 16 (20) « Un'ora con Petrassi » - **17,30 (21,30) Quinta sinfonia in re maggiore op. 107 « La riforma », di Mendelssohn: direttore U. Cattini** - 18 (22) Concerto del pianista Gino Gorini: musiche di *Mozart, Bartok, Scriabin.*

Torino: 8 (12) « Le opere cameristiche di Schubert » - 10,15 (14,15) in « Compositori contemporanei »: musiche di *Hessenberg, Müller, Prokofiev* - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di *Corelli* e *Bonporti* - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - **17,25 (21,25) Concerto d'infanzia, di Prosperi: Requiem di Madrid, di Fellegara: direttore M. Rossi.**

Milano: 8 (12) « Le opere cameristiche di Schubert - 10,15 (14,15) in « Compositori contemporanei »: musiche di *Birger Blomdhal, Quinci Porter, Dello Joio* - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di *Corelli, Gastoldi, Pericoli, Barsanti* - 16 (20) « Un'ora con Hindemith » - **17,20 (21,20) Ode funebre per la morte della Regina Carolina, di Haendel, direttore V. Gui** - 18 (22) Concerto del pianista N. Magaloff: musiche di *Strawinsky* e *Rachmaninoff.*

Napoli: 8 (12) « Le opere cameristiche di Schubert » - 10,15 (14,15) in « Compositori contemporanei »: musiche di *Henkemans, Barber, Ward* - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di *Suor I. Leonarda, Vitali, Piatti, Martini* - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - **17,15 (21,15) Sinfonia in re minore, di Franck: direttore F. Mander** - 18 (22) Concerto del pianista Geza Anda: musiche di *Mozart, Bartok, Beethoven.*

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV martedì 14 giugno

13,30-16,05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:

a) 13,30: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi

b) 14: *Lezione di Religione*
Fratel Anselmo F.S.C.

c) 14,10: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Teresa Giamboni

Secondo corso:

a) 14,55: *Geografia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

b) 15,25: *Lezione di Religione*
Fratel Anselmo F.S.C.

c) 15,35: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **TELESPORT**

b) **L'ALFIERE**

Settimanale per i ragazzi

Giovanna Ferrara, la simpatica « sceriffa » riprende in questo numero il racconto della « storia d'America »: oggi parlerà degli uomini della foresta, dei grandi cacciatori, personaggi già noti e cari ai ragazzi, come il celebre Davy Crockett. Bruno Ghibaudi, proseguendo nella sua rassegna delle più ardimentose esplorazioni sottomarine, tratterà oggi di un « viaggio negli abissi » concluso da due ufficiali della Marina francese nel febbraio del 1954 a Dakar (Africa Occidentale), col batiscafo FNRS III. Un « racconto del naturalista » a cura di Angelo Boglione e l'intervista con « l'Alfiere della settimana » concluderanno la trasmissione odierna

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GONG

18,45 UNA RISPOSTA PER VOI
Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

19 — CONCERTO SINFONICO
diretto da Massimo Freccia
Ciaikowski: *Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra*
a) Allegro moderato, b) Andante (canzonetta), c) Allegro vivacissimo
Solista: Erika Morini
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani
(Registrazione in prima esecuzione)

19,40 AVVENTURE DI CAPOLAVORI
Il Tempio Malatestiano di Rimini
a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

20,05 LA POSTA DI PADRE MARIANO

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC - TAC
(Illycaffè - Ignis - Olio Bertolli - Cotonificio Valle Susa)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(1) Persil - (2) Max Factor - (3) Terme S. Pellegrino - (4) Locatelli
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogan Film - 2) Ondatelerama - 3) Paul Film - 4) Cinetelevisione

21 — IL NOVELLIERE
Spettacolo televisivo a cura di Daniele D'Anza
Una serata per Cechov
di Guido Arrivabene
con (in ordine di apparizione):
Alberto Lupo, Elena Zareschi, Sergio Tofano, Carla Del Poggio, Franco Volpi, Achille Millo, Cesarina Gheraldi, Anna Maestri, Mila Vannucci, Aroldo Tieri, Ave Ninchi, Carla Gravina, Antonio Pierfederici e con: il Ballet Russe Irina Grjebina, Ugo e Wanda Dell'Ara
e inoltre: Roberto Bruni, Miranda Campa, Roberto Chevallier, Attilio Duse, Leonardo Gorla, Maria Teresa Mariotti, Ludovica Modugno, Luca Pasco, Paolo Rosmino, Aurora Trampus, Silvana Ziviani
Musiche originali e adattamenti di Armando Trovajoli
Scene di Maurizio Mammì
Costumi di Veniero Colasanti
Regia di Daniele D'Anza

22,30 Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli
OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA
organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana
Prima serata - Prima parte
Orchestra melodica diretta da Carlo Esposito
Complesso Marino Marini con il Quartetto « The Fraser Hayes Four »
Presentano: Marisa Borroni e Lilly Lembo
Regia di Mario Landi
(vedi articolo illustrativo a pag. 16)
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Serata cechoviana al Novelliere

(segue da pag. 14)

una nitida immagine dell'arte di Cechov, della sua capacità di « trascrivere » la vita senza orpelli né sovrattòni, della sua maestria nel condensare gli avvenimenti in forme laconiche, in esili miniature e nel trarre storie suggestive e commoventi da fatti banali, da minuzie fugaci, da cose insignificanti.

E' in questo senso caratteristica una testimonianza dello scrittore Korolenko: « Sapete — mi disse Cechov — come scrivo i miei piccoli racconti?... Così. — Diede un'occhiata al tavolo, prese in mano la prima cosa che gli capitò sotto gli occhi, un portacenere, la pose dinanzi a me e aggiunse: — Se volete, domani ne caverò fuori un racconto... col titolo " Il portacenere ". E i suoi occhi si illuminarono di gioia ».

I racconti di Cechov sono stati spesso adattati per il teatro: già nel 1919 il famoso regista Vachtangov diresse una speciale « serata cechoviana », composta di sei racconti, nel suo Studio drammatico a Mosca. E tutti sanno quanti film ne siano stati tratti recentemente. Il maggior pregio di questa trasmissione è, a nostro parere, nel modo in cui accosta e intreccia i dati della vita e le sembianze immaginarie esalate dalla fantasia dello scrittore, facendo degli elementi letterari dei pretesti per una sorta di « affresco » televisivo.

a. m. r.

martedì 14 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Canzoni di notte - **0,36 Fantasia** - 1,06 **Pagine scelte** - **1,36 Note** in libertà - 2,06 **Le canzoni di** Napoli - 2,36 Carrellata musicale - 3,06 Due voci per voi: Elio Mauro e Lilian Terry - 3,36 Ribalta Internazionale - 4,06 Ugole d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 A tempo di valzer - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,30-8 Der Tagesspiegel - **Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).**

12,30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige)

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti. 14,30 **Trasmission per i Ladins de Badia** (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Der Briefmarkensammler, von Oswald Hellriegl - 18,40 Operettenmusik - 19,15 Kunst - und Literaturspiegel. Dr. Wolfgang Röd: « Die Wertung der Roten Revolution in Pasternaks grossen Roman » - 19,35 Unterhaltungsmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20,15 Musikalischer Cocktail Nr. 75 - 21 Blick in die Region - 21,10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23,05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,10-12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Panorama musicale di Giulio Viozzi (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Un'orchestra e un complesso:** Lucci: Canto tzigano; Youmans: I want to be happy; Roche - Asnavour: Je voudrais (lo vorrei); Hickman-Williams: Rose room; Marshall-Ross: Marching strings (Parata d'archi); Masetti: Mercury; Giga: Idillio ciociaro; Bogani: Dossena's rock and roll - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,15 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Arturo Basevi - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,20-15,55 Terzo Concorso Corale Regionale e Primo Concorso di Composizione Corale « A. Illersberg » - Dalle esecuzioni effettuate nella serata conclusiva al Castello di Udine il 29-5-1960 (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano con la rubrica « Attualità » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra tzigana « The Troubadors » - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Tone Penko: Veleni, stupefacenti ed eccitanti: (6) « Lo hascisc » - 18,10 Dimitri Shostakovitch: Prima sinfonia in fa maggiore, op. 10 - 19 Scuola ed educazione: Giovanni Theuerschuh: « La modestia nell'educazione » - 19,20 * Dalle opere di Palestrina, Bach e Haendel - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con Ray Martin, Eddie Calvert e Caterina Villalba - 21 Canzoni che fecero epoca: Alessandro Martelanc: (5) « The Harry Lime Theme » - indi: * Celebrità nella musica leggera - 22 Arte e vita: Edvard Traven: « Un libro sui tre Dumas » - 22,15 Musiche per clarinetto di autori jugoslavi - 22,45 Echi di Broadway - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: **« O Cor amore saucium di Dadò madmodum »** di Bartolucci - **« Il Cuor di Gesù e i peccatori »** meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da G. Clavola - **Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Centri di Cultura e Spiritualità »** (a cura di P. Borraro): **Camaldoli »** di Mansueto della Santa - Silografia - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

20,15 « I cognati del re », cronaca sceneggiata di Alexander Lernet-Holenia. **21,40** Intermezzo. **21,45** Poesie di **Alexander** Lernet-Holenia. **22** Notiziario. **23** Batteria, contrabbasso e pianoforte. Musica leggera eseguita dal Trio Herwig-Peychär. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,55** Musica da camera. **J. Andriessen:** Trio per flauto, oboe e fagotto (Georg Weinhengst, flauto, Otto Kuttner, oboe, Heinz Lorch, fagotto); **E. Kornauth:** Musica da camera per flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno e Quintetto d'archi (Victor Redtenbacher, 1° violino, Wilibald Schiessl, 2° violino, Eugenie Cloeter, viola, Beatrice Reichert, violoncello, Eduard Gareis, contrabbasso, Georg Weinhengst, flauto, Otto Kuttner, oboe, Ottokar Drapal, clarinetto, Walter Schwarz, corno, Heinz Lorch, fagotto); **M. Reger:** Serenata in sol maggiore per flauto, violino e viola, opera 141 a (Georg Weinhengst, flauto, Viktor Redtenbacher, violino, Eugenie Cloeter, viola).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Musica da camera. **20,50 Lo Zebù dello Zoo,** operetta radiofonica di Henri Sauguet, diretta da Victor Desarzens. **22,06** Da Ginevra: « Ritmi d'Europa ». **22,30** Dischi. **22,50** Jazz latitudine 49. **23,20** « Jazz a Newport », film radiofonico di Bert Stern.

II (REGIONALE)

19,23 Orchestra Jacques Metehen. **20,31** « I maestri del mistero », di Germaine Beaumont e Pierre Billard, con Roger Régent. **21,30** « Le Journal de Monsieur Flûte », di Francis Claude.

III (NAZIONALE)

19,20 Concerto vocale. **19,35** « Amleto », di Jules Laforgue. **20** Interpretazioni della chitarrista Renata Tarrago. **Sor:** a) Minuetto in do maggiore op. 25; b) Studio in si minore. **20,05** Concerto di musica da camera diretto da Pierre Capdevielle. Solista: pianista Rodolfo Caporali. **Brahms:** Serenata in la op. 16 n. 2; **Schumann:** Konzertstück op. 92; **Mihalovici:** Elegia; **Tansman:** Prologo e cantata « Capitolo IX dell'Ecclesiaste » per voce femminile e orchestra. **21,50 Fauré:** « La bonne chanson », frammenti. **23,13 Rimsky-Korsakoff:** Shéhérazade.

MONTECARLO

20,05 La Primavera della canzone, nella presentazione di Jacqueline Joubert e Jean Valton. **20,35** « Superboum », con Marcel Amont, Patrick Raynal, Colette Dereal. Presentazione di Maurice Biraud. **21** « Solo contro tutti », gioco presentato da Pierre Desgraupes. **21,30** « Dov'è la verità! », con Pierre Hiégel e Maurice Biraud. **21,45** Tutto è permesso quando si sogna. **22** Vedetta della sera. **22,08** Musica senza immagini. **22,30** Autori francesi: « Jean Anouilh ».

GERMANIA

MONACO

19,10 Dischi di musica leggera. **20** « Una gita con la famiglia », farsa di Heinz von Cramer. **21,20** Musica da jazz non solo per « fans » (Stan Kenton e Martial Solal). **22** Notiziario. **22,25** Selezione di dischi. **23,15** Musica da ballo tedesca. **0,05 Bartòk:** a) Quartetto d'archi n. 3 (1927), b) 4 canzoni popolari ungheresi, c) Quartetto d'archi n. 2, op. 17 (1915-1917). **1,05-5,20** Musica da Francoforte.

SUDWESTFUNK

20 Orchestra Willi Stech: Musica leggera. **20,30** « La signorina Giulia », commedia di August Strindberg, nella traduzione di Willi Reich, adattamento e regia di Leonard Steckel. **21,35 Mozart:** Quartetto con pianoforte in mi bemolle maggiore, K. 493 (Clifford Curzon, pianoforte, Norbert Brainin, violino, Peter Schidlof, viola, Martin Lovett, violoncello). **22** Notiziario. **22,30** Jazz 1960. **23,15** « Critica del cuore », ciclo di lieder di **Hanns Löhr** su testi di Wilhelm Busch (cantante Ludwig Jungmann). **23,30** Melodie varie. **0,10-5,45** Musica da Francoforte.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 « The Flying Doctor », di Rex Rienits. 15° episodio: « The Rat-Trap ». **20** « Frankie's Bandbox », con Frankie Howerd. **20,30** Trattenimento musicale del martedì. **21,30** « Luisa », novella di Somersert Maugham. Adattamento radiofonico di John Goldsmith. **22** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra ritmica diretta da Johnny Pearson. **22,40** Serenata notturna con l'orchestra Hill Bowen, il sestetto Albert Delroy e Belle Gonzalez.

ONDE CORTE

6,15 Musica leggera. **6,45** Musica di **Richard Strauss. 7,30** « Personality Plus », **commedia di** Aileen Burke e Leone Stewart. **8,30** Complesso Peter Partin. **10,45** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **11,30 Motivi** preferiti. **13,35** Marce e valzer. **14,45** Musica leggera. **15,15** Concerto diretto da Meredith Davies. **Geoffrey Bush:** « Yorick », ouverture; **Debussy:** Preludio al pomeriggio d'un fauno; **Dvorak:** Sinfonia n. 4 in sol. **16,15** Pianista Dennis Wilson. **16,30** « The Ted Heath Show ». **17,30** « The Flying Doctor », di **Rex Rienits. 18** Musica presentata da Paul Martin. **18,30** Musica di **Richard Strauss. 19,30** Musica da ballo dell'America latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros. **20,30** Venti domande, gioco. **21,30** Luci di Londra, presentate da Ken Sykora. **22** Musica da ballo. **23,15** Melodie eseguite dal quartetto del pianista Alan Paul e dall'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto sinfonico dell'orchestra della Suisse romande diretta da Charles Bruck (solisti: Yvonne Loriod, pianoforte; Jeanne Loriod, onde Martenot). **Carl Maria von Weber:** Ouverture dell'opera Euriante; **Johannes Brahms:** Sinfonia in mi minore, n. 4, op. 98; **Claude Debussy:** Tre notturni; **Olivier Messiaen:** « Turangalila », sinfonia per pianoforte, onde Martenot e orchestra. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica leggera.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Corelli-J. Barbirolli:** Concerto per oboe e archi; **Ernest Bloch:** « Proclamation » per tromba e orchestra; **Debussy-Ravel:** Sarabanda e Danza. **12** Musica varia. **13,10** Canti e danze di Ungheria. **13,30** Dischi sottobraccio. **16** Tè danzante. **16,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Jean Absil:** Piccola suite; **Renier Van der Velden:** « Arlequinade », musica da balletto; **Albert Ducat:** « Marocco », suite per orchestra; **René Defossez:** Adagio e Scherzo per flauto e orchestra; **Karel Albert:** « Parata degli animali sapienti », suite orchestrale. **17,30** La giostra delle Muse. **18** Musica richiesta. **18,30 Kaciaturian:** « Gayaneh », suite orchestrale. **19** Temi dal film « High Society ». **19,45** Temi leggeri. **20 Il conte Ory,** opera in due atti di Gioacchino Rossini, diretta da Vittorio Gui. **22,10** Melodie e ritmi. **22,35-23** Celebri pagine di Rodgers Kern e Porter.

SOTTENS

19,25 « Refrains en ballade », canzoni e varietà. **20,30** Jacques Brel a Losanna. **21** « Lo Zebù dello Zoo », operetta radiofonica di **Henri Sauguet** (testo di William Aguet) diretta da Victor Desarzens. **22,20** Orchestra F.anc Pourcel. **22,35** Colloquio con Tristan Klingsor su Maurice Ravel. **23,10-23,15 Fauré:** Serenata op. 28, eseguita dal violoncellista Andrea Navarra e dalla pianista Jacqueline Dussol.

COMUNICATO STAMPA
VII FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM PUBBLICITARIO
Venezia Lido 13 - 17 giugno 1960

Pochi giorni prima della chiusura delle iscrizioni al Festival (fissata per il 31 maggio), il numero dei films iscritti ha quasi raggiunto le mille unità e così pure quello dei delegati che vi parteciperanno.

I Paesi che presentano dei films alla manifestazione sono 21 e tra essi primeggiano: l'Inghilterra con circa 300 films, la Germania con circa 200, la Francia con circa 150 e l'Italia con circa 100 films.

I delegati rappresentano invece 26 Paesi diversi e la più numerosa delegazione è quella inglese composta di circa 300 persone.

Il programma ufficiale delle manifestazioni è il seguente:

Lunedì 13 giugno - *Ore 20,30: « Benvenuto ai Delegati », cocktail, cena fredda e ballo offerti dal Comune di Venezia e dalla S.T.I.L.E., al Casinò del Lido.*

Martedì 14 giugno - *Ore 17: Per le signore, gita all'isola di San Giorgio e cocktail offerto o dal Comune di Venezia e dalla S.T.I.L.E., o dalla Fondazione Giorgio Cini. - Serata libera.*

Mercoledì 15 giugno - *Ore 21,30: Prima rappresentazione del Varietà Internazionale offerta dal Comune di Venezia e dalla S.T.I.L.E. alla « Perla » - Casinò del Lido.*

Giovedì 16 giugno - *Ore 21,30: Seconda rappresentazione del Varietà Internazionale offerta dal Comune di Venezia e dalla S.T.I.L.E. alla « Perla » - Casinò del Lido.*

Venerdì 17 giugno - *Ore 18,30 (circa): Presentazione dei films premiati e consegna dei premi al Palazzo del Cinema (abito da sera). - Ore 21: Pranzo di gala di chiusura, offerto dagli organizzatori del Festival I.S.A.S.-I.S.P.A., all'Hotel Excelsior Palace (abito da sera).*

Sabato 10 giugno - *Ore 10: Presentazione dei films premiati con diploma (Palazzo del Cinema).*

SPIRITO D'OSSERVAZIONE

— Anche da ragazzo strisciava i piedi!

LIRICA

— Ora sentirai il suo famoso « do di petto ».

GIUGNO

15

MERCOLEDÌ

SS. Vito e Mod.

167 199

A **Milano** il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,13.

A **Roma** il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,47.

A **Palermo** il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,31.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 15-27; Milano 16-25; Roma 15-26; Napoli 13-23; Palermo 16-24; Cagliari 14-25.

Duilio Loi

Questa sera l'incontro Loi-Ortiz a San Francisco

La prima notizia dell'incontro Loi-Ortiz, per il titolo mondiale dei pesi welter junior, è prevista per domani mattina, dopo il notiziario delle 8, con un servizio speciale del Giornale radio. L'incontro fra il nostro pugile — dall'aprile dell'anno scorso campione europeo dei welter — e il pugile americano, detentore del titolo, si svolge al Cow Palace di San Francisco, la sera di mercoledì e inizierà in ora corrispondente alle 4 italiane di giovedì mattina. Mediante una serie di ponti con San Francisco, il Giornale radio ha previsto un servizio che consente agli ascoltatori di avere, a meno di tre ore di distanza dalla conclusione del match, non solo il risultato dell'incontro, e una breve cronaca delle singole riprese, ma una intervista diretta con Duilio Loi, e i primi commenti americani. Il servizio è completato dal commento di vari esperti italiani, convocati di prima mattina nell'auditorio milanese da dove viene irradiata la cronaca, e dalle interviste coi familiari del nostro campione. La trasmissione è curata dal radiocronista Paolo Valenti.

Carlos Ortiz

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Lezione 70ª)

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo
(Palmolive - Colgate)

11 — **La Girandola**
Giornalino per gli scolaretti in vacanza della I e II classe elementare, a cura di Stefania Plona

11,30 **Voci vive**

11,35 * **Musica operistica**
Weber: *Il franco cacciatore*, Ouverture; Wagner: a) *Tannhäuser*: « O du mein holder Abendstern »; b) *Lohengrin*: « Mai devi domandarmi »; Bellini: *La Sonnambula*: « Come per me sereno »; Verdi: *Aida*: « O terra addio »

12,10 **Carosello di canzoni**
Ciervo-D'Esposito: *Verso l'amore;* Musumeci-Pino-Fiume: *L'eco della sua voce;* Pinchi-Donida: *In cima ai monti;* Tettoni-Fantini: *Lettere d'amore*
(Olà)

12,25 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 **La musica dei giovani**
a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,15 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

15,55 *Previsioni del tempo per i pescatori*

16 — Programma per i ragazzi
Viaggio lungo il Reno
Radiocomposizione di Mario Vani - Regìa di Giacomo Colli (Parte seconda)

16,30 **Corriere dall'America**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)
W. Ritchie Russell: *Ricerche sulla struttura del cervello*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica lezione 44ª)

17,40 **Civiltà Musicale d'Italia**
La scuola musicale veneziana del '500, a cura di Raffaele Cumar
III - La musica profana a Venezia nella prima metà del '500

18,15 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

18,30 * **Danze, preludi e balletti da opere**

19 — **Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19,15 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,30 **La ronda delle arti**
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Marziano Bernardi e Valerio Mariani

20 — * **Musiche da film e riviste**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Concerto del violoncellista Maurice Gendron e del pianista Riccardo Castagnone**
Beethoven: *Sonata in la maggiore op. 69*: a) Allegro ma non lento, b) Scherzo (Allegro molto), c) Adagio cantabile, allegro vivace; Strawinsky: *Suite italiana:* a) Introduzione, b) Serenata, c) Aria, d) Tarantella, e) Minuetto, f) Finale

21,40 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,25 **Musica leggera**
a cura di Roberto Leydi

22,50 **Les Brown e la sua orchestra**

23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio**
Sedia a dondolo
Complesso diretto da Armando Fragna con i cantanti Franca Aldrovandi, Tony Cucchiara, Aura D'Angelo, Isabella Fedeli, Giorgio Ferrara, Gino Pagliuca

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il violoncellista Maurice Gendron, che esegue musiche di Beethoven e Strawinsky nel concerto delle 21

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' Galateo di Don Diego
30' Tris internazionale
(Agipgas)
40' Grandi personaggi e piccole cose
(Lavabiancheria Candy)
50' Canta Sergio Centi
(Motta)

10 — **Wanda Osiris** presenta:
IL GIOCO DELLE DAME
Partita radiofonica fra molte Dame e pochi Cavalieri, di Giana Anguissola, Carlo Manzoni e Italo Terzoli
Regìa di Enzo Convalli
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Finestrella napoletana
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Motivi di lusso**
Le grandi orchestre suonano celebri canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' Giuoco e fuori giuoco

15 — **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
(Dischi C.G.D. - Roulette)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Album fonografico Royal**
(Società Dischi Royal)

16 — **Galleria del Bel Canto**
Floriana Cavalli

16,20 **Panorama di canzoni**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Silvia Guidi, Gino Latilla, Edda Montanari, Arturo Testa
Simoni-De Mitri: *Polvere d'amore;* Giannini-Fusco: *Addio week end;* Rossini-Melburry: *Blue song;* Rosati-Bardo: *Sono felice;* Nati-Ciervo-Fusco: *E' bello soffrire d'amor;* Pinchi-Casiroli: *Se mi vuoi bene ancora*

16,40 **Le occasioni del microsolco**
La musica che piace ai ragazzi
(R.C.A. Italiana)

17 — **Le canzoni e Angelini**
Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Lualdi, Milva, Lilly Percy Fati, Walter Romano

17,30 **PIC-NIC**
Rivista di **Angelo Gangarossa**
Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Federico Sanguigni**

18,30 **Giornale del pomeriggio**

18,35 AUDITORIUM
Rassegna di musiche e di interpreti

19,25 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Nino Taranto** con **Antonella Steni** presenta
IN DUE SI VINCE MEGLIO
Torneo a coppie
Orchestra diretta da **Armando Fragna** e **Pippo Barzizza**
Regìa di **Silvio Gigli**
(Motta)

21,30 **Radionotte**

21,45 **Una tromba tutta in jazz**
Nunzio Rotondo e il suo complesso

22 — **Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli**
OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA
organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana

RADIO

Seconda serata

Parte prima

Orchestra Melodica diretta da Carlo Esposito

Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Nunzio Gallo, Miranda Martino, Tullio Pane, Maria Paris, Franca Raimondi, Giacomo Rondinella e Achille Togliani

Marino Marini e il suo Complesso con il quartetto « The Fraser Hayes Four »

Cantano Wilma De Angelis, Jula De Palma, Aurelio Fierro, Dino Giacca, Luciano Glori, Corrado Lojacono, Luciano Lualdi, Giacomo Rondinella, Flo Sandon's, Achille Togliani, Mario Trevi, Claudio Villa e Luciano Virgili

Presentano **Marisa Borroni e Lilly Lembo**

Al termine:

Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

Radiomattina RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche a Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

10 Mattino musicale

a cura di Domenico De' Paoli

10,45 CONCERTO SINFONICO

diretto da FULVIO VERNIZZI

con la partecipazione della pianista **Maureen's Jones**

Honegger: *Pastorale d'été;* Rossini-Britten: *Soirées et matinées musicales:* 1) *Soirées:* a) Marcia (Allegro brillante), b) Canzonetta (Allegretto grazioso), c) Tirolese (Allegro con brio), d) Bolero (Andante molto moderato), e) Tarantella (Presto vivace); 2) *Matinées:* a) Marcia (Largamente - Allegretto), b) Notturno (Andante tranquillo), c) Valzer (Allegro brillante), d) Pantomima (Allegretto quasi minuetto), e) Moto perpetuo « Solfeggi e gorgheggi » (Prestissimo); Britten: *Concerto op. 13,* per pianoforte e orchestra (versione 1945): a) Toccata (Allegro molto e con brio), b) Waltz (Allegretto), c) Impromptu (Andante lento), d) March (Allegro moderato, sempre alla marcia)

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

12— Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 Trasmissioni regionali

13— Antologia

Da « Le Rhin » di Victor Hugo: « Storia della minuscola fata e del gigante » e « Leggenda del diavolo e del frate »

13,15 * Musiche di Torelli, Haendel, Brahms e Sibelius

(Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 14 giugno)

14,15-15,05 Trasmissioni regionali

Maureen's Jones, solista nel *Concerto op. 13 per pianoforte e orchestra* di Britten in programma alle 10,45

TERZO PROGRAMMA

17— Ralph Vaughan Williams

Sinfonia antartica

Prelude (Andante maestoso) - Scherzo (Moderato) - Landscape (Lento) - Intermezzo (Andante sostenuto) - Epilogue (Alla marcia, moderato ma non troppo)

Soprano Margaret Rittie

Orchestra Sinfonica e Coro « Hallé », diretti da John Barbirolli

William Walton

Concerto per viola e orchestra

Andante comodo - Vivo, molto preciso - Allegro moderato

Solista William Primrose

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Armando La Rosa Parodi

18— La Rassegna

Sociologia

a cura di Sabino S. Acquaviva

La sociologia di Karl Manneheim - Gli orientamenti della Casa editrice « Il Mulino » - Vecchie e nuove riviste - Notiziario

18,30 (°) Il Concerto solistico nella musica contemporanea francese

Alexandre Tansman

Concerto per clarinetto e orchestra

Solista Louis Cahuzac

Reynaldo Hahn

Concertino per pianoforte e orchestra

Solista Jean Doyen

Orchestra da camera diretta da Tony Aubin

(Programma scambio con la RTF)

19,15 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19,45 L'indicatore economico

20— * Concerto di ogni sera

L. v. Beethoven (1770-1827): *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*

Adagio, Allegro vivo - Adagio - Allegro vivace - Allegro ma non troppo

Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwaengler

I. Strawinsky (1882): *Concerto in re maggiore* per violino e orchestra

Toccata - Aria 1ª - Aria 2ª - Capriccio

Solista Ivry Gitlis

Orchestra dei « Concerts Colonne », diretta da Harold Byrns

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 L'ORESTIADE DI ESCHILO

Agamennone

Traduzione di Pier Paolo Pasolini

Guardiano *Giamberto Marcolin*
Clitennestra *Olga Villi*
Messaggero *Mario Erpichini*
Agamennone *Vittorio Gassman*
Cassandra *Valentina Fortunato*
Egisto *Andrea Bosic*
Capo Coro *Orazio Orlando*

e, inoltre: *Carlotta Barilli, Nino Bellei, Gabriella Genta, Anna Maria Gherardi, Giulio Girola, Carlo Montagna, Arnaldo Ninchi, Giovanna Pellizzi, Antonio Salines, Carmen Scarpitta, Claudio Sora, Clara Zovianoff*

Musiche di Angelo Fusco

Regia di **Vittorio Gassman e Luciano Lucignani**

(Registrazione effettuata il 27-5-1960 al Teatro Greco di Siracusa)

(vedi articolo illustrativo a pag. 5)

22,40 Wolfgang Amadeus Mozart

Thamos Koenig in Aegypten (K. 345)

Musiche di scena per il dramma di T. Ph. von Getler

Solisti: Nadia Mura Carpi, Nella Giordanengo, *soprani;* Emilio Renzi, *tenore;* Giuliano Ferrein, *basso*

Direttore Mario Rossi

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Divertimento n. 16 in mi bemolle maggiore K. 289 per due corni, due oboi e due fagotti

Adagio, Allegro - Minuetto - Adagio - Finale (Presto)

Complesso Strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana

23,40 Congedo

Liriche di Jaufré Rudel, Girard de Bornelh, Bertrand de Born, Fulvio Testi e Giosuè Carducci

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Musiche polifoniche »: *Vesperae solemnes de confessore K. 339,* di Mozart; *Salmo n. 23,* di Schubert; *Requiem di Madrid,* di Fellegara; *De profundis,* di Schönberg - 9 (13) « L'opera cameristica di Haydn » - 16 (20) « Un'ora con Petrassi » - **17,35 (21,35) Concerto grosso, di Ghedini: direttore F. Caracciolo** - 18 (22) *Le cantatrici villane,* opera in un atto, di Fioravanti.

Torino: 8 (12) in « Musiche polifoniche »: *Missa Hercules Dux Ferrariae,* di Josquin des Prés; *Canti di prigionia,* di Dallapiccola - 9 (13) « L'opera cameristica di Haydn » - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - **17,30 (21,30) Serenata per archi, di Suk: direttore Bertoli** - 18 (22) El retablo de Maese Pedro, opera in un atto di De Falla.

Milano: 8 (12) in « Musiche polifoniche »: *Quarto libro dei madrigali a cinque voci,* di Monteverdi; *Missa Brevis a cinque voci,* di Buxtehude; *Te Deum,* di Kodaly - 9 (13) « L'opera cameristica di Haydn » - 16 (20) « Un'ora con Hindemith » - **17,20 (21,20) Laetatus sum, salmo 121, di Pergolesi; Shéhérazade, di Ravel: direttore F. Mander** - 18 (22) *Rappresentazione di Anima e corpo* di Emilio De Cavalieri.

Napoli: 8 (12) in « Musiche polifoniche »: *Assumpta est Maria,* di Palestrina; *Scherzi musicali,* di Monteverdi; *Six chansons, su poemi originali francesi di R. M. Rilke,* di Hindemith - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - **17,25 (21,25) Concerto n. 3 in fa maggiore, di Scarlatti; Sinfonia n. 98 in si bemolle maggiore, di Haydn: direttore F. Caracciolo** - 18 (22) *Lo speziale,* opera in un atto, di F. J. Haydn.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

13,30 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Storia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) 14: *Lezione di Calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) 14,10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
Secondo corso:
a) 14,55: *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) 15,25: *Lezioni di Calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) 15,35: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello

16,05 Torino - Ripresa diretta di alcune fasi del
CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE DI STUPINIGI
Prima parte
Telecronista: Alberto Giubilo
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini

LA TV DEI RAGAZZI

17 — IL CAVALLINO
Giornalino settimanale per i piccoli a cura di Guido Stagnaro
Presentazione di Mizzi
Marionette dei F.lli Colla, con Bibì, Bibò e capitan Cocoricò
Pupazzi e animazioni di Maria Perego
Regia di Maria Maddalena Yon

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18,15 Torino - Ripresa diretta di alcune fasi del
CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE DI STUPINIGI
Seconda parte
Telecronista: Alberto Giubilo
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini

18,40 PASSO FALSO
Originale televisivo di Philip Levene
Traduzione di Franca Cancogni
Personaggi ed interpreti:
Ispettore Gates *Giuseppe Pagliarini*
Sergente May *Carlo Alighiero*
George Appleby *Giuseppe Caldani*
Signor Prescott *Mario Ferrari*
Professore Prothers *Romolo Costa*
Helen Webster *Luisa Rivelli*
Signorina Thomas *Nais Lago*
Signora Green *Anty Ramazzini*
Jones *Diego Parravicini*
Eldridge *Loris Gafforio*
Dott. Elvin *Piero Pandolfini*
Dottor Welling *Ruggero De Daninos*
Primo impiegato *Carlo Enrico Margarini*
Secondo impiegato *Enrico Di Blasio*
Taxista *Dino Peretti*
Scene di Mariano Mercuri
Regìa di Vittorio Cottafavi
(Registrazione)

19,55 PROFUGHI ARABI
a cura di G. S. Borgio
Realizzazione di Arnaldo Genoino

20,15 MADE IN ITALY

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Chlorodont - Remington Rand Italia - Gradina - Istituto Farmacoterapico Italiano)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(1) Shampoo Palmolive - (2) Alka Seltzer - (3) Alemagna - (4) Olio Sasso
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelerama - 2) Griffin & Cueto - 3) General Film - 4) Albo Film

21 — SENTIMENTALE
di Ciorciolini, Nicolai e Verde
Presentato da Riccardo Garrone, Cristina Gaioni, Lelio Luttazzi e la sua orchestra, Stefano Sibaldi
con Nicola Arigliano, Mina e Bice Valori
Scene di Zicoschi
Costumi di Folco
Regìa di Anton Giulio Majano

22 — Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli
OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA
organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana
Seconda serata - Prima parte
Orchestra melodica diretta da Carlo Esposito
Complesso Marino Marini con il Quartetto « The Fraser Hayes Four »
Presentano: Marisa Borroni e Lilly Lembo
Regìa di Mario Landi
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Romolo Costa impersona il Professore Prothers in *Passo falso*, l'originale televisivo delle 18,40

L'Ottavo Festival della Canzone Napoletana

(segue da pag. 16)

da Sergio Bruni (Anepeta) e Mario Abbate (Esposito).

Il Festival 1959 fu vinto da *Sarrà chi sa* di Murolo, cantata da Fausto Cigliano (orchestra Esposito) e Teddy Reno (orchestra De Martino). Seconda *Padrona d' o mare* di Manlio e D'Esposito, cantata da Franco Ricci (orchestra Esposito) e Elio Mauro (orchestra De Martino). Terza, *Vieneme 'nzuonno* di Zanfagna e Benedetto, cantata da Sergio Bruni (Esposito) e Nilla Pizzi (De Martino).

Delle venti canzoni di quest'anno, sette sono allegre *(Musica 'mpruvvisata, Uè uè che femmena, Serenatella col sì e col no, S'è avutato 'o viento, Cucù sette, Un urlatore a Napoli* e *'O prufessore 'e Carulina)*; le altre sono sentimentali o addirittura drammatiche. Comunque, per la prima serata il programma prevede *Nuvole* di Porcaro, Cimmino e Spizzica; *Turnammoce a 'ncuntrà* di Mallozzi e Colosimo; *Cucù sette* di Forte e Gleijeses; *Musica 'mpruvvisata* di Manlio e D'Esposito; *Canzone all'antica* di Gaetani e Minervini; *Uè uè che femmena* di Calise e Nisa; *Sti 'mmane* di Pugliese e Vian; *Stasera sì* di Zanfagna e Benedetto; *S'è avutato 'o viento* di Balena e Vairano; e *Un urlatore a Napoli* di Vindez e Russo. Le canzoni della seconda serata sono: *Segretamente* di Annone e Romeo; *Pe' 'nu raggio 'e luna* di Belfiore e Festa; *'O prufessore 'e Carulina* di Nisa e Fanciulli; *Note d'ammore* di Vinci e Romanelli; *Sempe tu* di Tregua e Spagnuolo; *Serenatella col sì e col no* di Dura e Salerni; *Serenata a Mergellina* di Martucci e Mazzocco; *Nun me parlate 'e mare* di De Mura e Forte; *'E stelle cadente* di Amurri, Panariello, Venturo e Franco Pisano; *'E rrose e tu* di Gigi Pisano e Rendine.

s. g. b.

Miranda Martino canta con l'orchestra diretta da Carlo Esposito

Jula De Palma partecipa al Festival con il complesso di Marini

mercoledì 15 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Ritratto di Ernesto Bonino - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Successi di ieri, cantanti di oggi - 1,36 Arie e romanze da opere - 2,06 Musica e buonumore - 2,36 Napoli notte - 3,06 Motivi d'oltreoceano - 3,36 Scatola musicale - 4,06 Musica operettistica - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Pentagramma sentimentale - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti. 14,30 **Trasmission per i Ladins de Fassa** (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Für Schlagerfreunde- 18,50 Fritz Maurer: « Das Lanzettfischlein - Urtypus der Wirbeltiere? » - 19 Symphonische Musik. Corelli: La Follia, Streichorchester der Società Corelli; Haydn: Symphonie Nr. 93. Symphonieorchester der NBC; Dirigent: Guido Cantelli (Bolzano 3 - Bolzano III e coll. dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20,15 « Aus Berg und Tal », Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21 Blick nach dem Süden - 21,10 Melodien und Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23,05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,10-12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Panorama cinematografico di Tino Ranieri (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Ribalta lirica:** Puccini: Turandot: « In questa reggia »; Bizet: Carmen: « Il fior che avevi a me tu dato »; Bellini: Norma: « Casta diva »; Verdi: Rigoletto: « Bella figlia dell'amore » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Sono qui per voi (Venezia 3).

14,15 « L'amico dei fiori » - Una canzone, un consiglio, una risposta - Rubrica a cura di Bruno Natti (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14,20-15,55 « Peter Grimes » - Opera in un prologo e tre atti di Montagu Slater (dal poema di George Crabbe) - Musica di Benjamin Britten - Atto II e III - Peter Grimes: Mirto Picchi; Ellen Orford: Luisa Malagrida; Capitano Balstrode: Piero Guelfi; Auntie: Bruna Ronchini; 1ª nipote: Laura Cavalieri; 2ª nipote: Liliana Hussu; Bob Boles: Florindo Andreolli; Swallow: Silvio Maionica; Signora (Nabob) Sedley: Vittoria Palombini; Rev. Horace Adams: Rodolfo Moraro; Ned Keene: Mario Borriello; Hobson: Vito Susca - Direttore Nino Verchi - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del « Teatro Verdi » - Regia di Carlo Piccinato (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 27 febbraio 1960) (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,20 « Fogli di calendario » di Lina Gasparini: « A Trieste cent'anni fa » (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,35-15,55 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano, con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Suona l'orchestra Bert Kämpfert - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * **Strumenti** e voci in armonia. 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 **Rassegna della** stampa - Lettura programmi serali.

17,15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Dallo scaffale incantato: « I folletti », fiaba di Milica Kitek - 18,10 Lucijan Marija Skerjanc: Il suite per orchestra d'archi; Matija Bravničar: Burlesca danzante slovena - 18,35 Canzoni dalmate - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Dalle opere di Giuseppe Verdi. 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Successi di ieri e di oggi - 21 « Piane solatie », commedia in 4 atti di Ivan Matičič. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - Indi * Les Brown e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: « **Com'è bello** » di Gardella - « **L'Amore di Dio e il Cuor di Gesù** » meditazione di P. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da N. Catalani - **Santa Messa. 14,30 Radiogiornale - 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - « **La Chiesa e l'età moderna** » di Benvenuto Matteucci - Pensiero della sera - **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

19,35 Concerto orchestrale diretto da Franz Konwitschny con la partecipazione del pianista Wilhelm Backhaus. **J. S. Bach:** Concerto brandeburghese n. 3; **L. van Beethoven:** Concerto in mi bemolle maggiore n. 5 per pianoforte e orchestra, op. 73; **J. Brahms:** Sinfonia in do minore, op. 68. **22** Notiziario. **22,25** Recitazione di poesie di Clemens Brentano. **22,40** Melodie indimenticabili di **P. Ciaikowsky, G. Fauré, G. Bizet, C. Debussy e G. Gershwin. 23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,55** La sonata moderna. **S. Prokofieff:** Sonata n. 6 per pianoforte (solista Hans Weber); **A. Honegger:** Sonata n. 1 per violino e pianoforte (Erich Keller, violino, Elisabeth Schwarz, pianoforte); **P. Hindemith:** Sonata per arpa (Nicanor Zabaleta).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20,50 Buon viaggio: « Mireille », di Jacques Floran. **22** « Nuovi talenti », presentati da Hélène Saulnier e Rosalba Oletta. **22,50** « Jazz ai Campi Elisi », varietà e jazz. **23,40** In Austria si balla.

II (REGIONALE)

19,13 Orchestra Joe Hajos e Orchestra Claude Bolling. **19,37** « Une famille en sécurité », di Jean de Beer. **20,31** « Silenzio, si gira! », di Jean Bardin e Bernard Hubrenne. **20,55** Tribuna della storia: « Coignet, grognard de l'Empereur ». Regia di Alain Barroux. **21,40** Giro di Francia della canzone e del varietà.

III (NAZIONALE)

19,16 Carmen, opera di Bizet, diretta da Sir Thomas Beecham. Frammenti atto primo. **20,05** Antologia straniera: « Apulée » di Stanislas Fumet. **21,05** Festival di Bordeaux. Concerto del pianista Arthur Rubinstein. **Chopin:** a) Ballata in sol minore; b) Quattro preludi op. 28; c) Berceuse; d) Sonata op. 35 in si bemolle minore; e) Fantasia in fa minore op. 49; f) Due mazurche; g) Quattro studi; h) Andante-Spianato; i) Grande polacca op. 22. **23,10** Concerto di musica italiana eseguito dai Solisti di Radio Zagabria diretti da Antonio Janigro.

MONTECARLO

20,05 Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** Club dei canzonettisti. **21** Attualità siciliane. **21,15** Lascia o raddoppia. **21,40** « Radio Romeo », con Roméo Carlès. **22** Vedetta della sera. **22,23 Luisa,** opera di Gustave Charpentier, diretta da Jean Fournet. **23,35** Veneri straniere.

GERMANIA

MONACO

19,10 Walter Reinhardt e la sua orchestra. **20,15** Dischi richiesti. **22** Notiziario. **22,25 Hermann Reutter:** Concerto grosso per contralto, viola, pianoforte e orchestra diretto da Jan Koetsier (solisti: Lore Fischer, Rudolf Nel, Hermann Reutter). **23,10** Jazz-Journal. **0,05** Melodie e canzoni. **1,05-5,50** Musica da Stoccarda.

MUEHLACKER

20 « Prima del tramonto », dramma di Gerhart Hauptmann. **22** Notiziario. **22,20** Intermezzo musicale. **23** Concerto da camera. **J. Ph. Rameau:** Tre brani dalla suite « Clavecin en concerts » (Trio di Trieste); **Debussy:** Sonata in sol minore per violino e pianoforte (Christian Ferras e Pierre Barbizet); **Roussel:** Sonatina op. 16 (pianista Gisela Grus); **Ravel:** Sonata per violino e orchestra (Arthur Grumiaux e Hermann von Beckerath). **0,15-4,55** Musica varia.

SUDWESTFUNK

20 Allegre scene d'opere di **Nicolai, Lortzing, Smetana, Verdi e Mozart. 21** Ritratto di un ufficiale (I) di Pierre Henri Simon. **22** Notiziario. **22,30** Canzoni popolari tedesche nell'adattamento di **Hans Striehl,** orchestra diretta da Hans Striehl, (solisti: Hildegard Wild, soprano, Irmgard Huper, contralto, Bernhard Michaelis, tenore, Gustav Hiller, basso). **23** Sulle ali di bei sogni con Rolf-Hans Müller al pianoforte. **0,10-1** Swing-Serenade.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 « Meet the Huggets », di Eddie Maguire. 1° episodio: « The Driving Force ». **20** « Le inchieste dell'Ispettore Scott », di John P. Wyn. 5° episodio: « Caribbean Interlude ». **20,30** Luci di Londra, presentate da Jack Watson. **21,30** Musica richiesta. **22,40** Serata musicale.

ONDE CORTE

6,15 « The Flying Doctor », di Rex Rienits. **6,45** Musica di **Richard Strauss. 7,30** Archi e canzoni. **8,45** Musica britannica da balletto. **10,50** Un tesoro aureo di musica e canzoni, presentato da Elton Hayes. **11,30** Musica di **Purcell** eseguita dall'orchestra « Philomusica » di Londra diretta da Thurston Dart. **12,30** « L'Innocente », di Stephen Grenfell. **13,30** Archi e canzoni. **14,45 Schubert:** Sonatina n. 1 in re, per violino e pianoforte, eseguita da Meyer Stolow e James Walker. **15,15** Concerto diretto da Gilbert Vinter. **Rubinstein:** Melodia in fa; **Schubert:** Marcia militare; **Liszt:** Sogno d'amore; **Ponchielli:** Danza delle ore, dalla « Gioconda »; **Schumann:** « Sogno »; **Haendel:** Aria e Hornpipe, da « Water Music »; **Sibelius:** Valzer triste; **Saint-Saëns:** Il cigno, dal « Carnevale degli animali »; **Strauss:** Valzer da « Il pipistrello ». **18,15** Motivi preferiti. **19,30** Melodie eseguite dal quartetto del pianista Alan Paul e dall'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **20** Concerto diretto da George Hurst. Solisti: soprano Jacqueline Delman, contralto Janet Baker, tenore Alexandre Young, baritono Thomas Hemsley. Al cembalo e all'organo: Charles Spinks. Maestro del coro: Horace Tattersall. **Vivaldi:** Sinfonia per orchestra d'archi « Al Santo Sepolcro »; **C. Ph. E. Bach:** Magnificat. **21,30** Il fisarmonicista Jack Emblow e il pianista Ronnie Aldrich. **21,45** « Personality Plus », di Aileen Burke e Leone Stewart. **23,15** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Cori dell'Italia settentrionale. **21,30** Concerto da camera. **Dvorak:** Trio con pianoforte in fa minore, op. 65. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Serata di varietà.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **13,10** Musica operistica francese. **16** Tè danzante. **17** Flavio Ambrosetti All Stars. **17,30 Dvorak:** Concerto in la minore op. 53 per violino e orchestra. **18** Musica richiesta. **18,40 Ciaikowsky:** Capriccio italiano op. 45. **19** Canti sardi. **19,45** Ballabili alla fisarmonica. **20,20** « Voci nuove », spettacolo dei dilettanti della canzone, presentato da Raniero Gonnella. **21,05** « Appunti inutili », di Virgilio Giotti. **21,35 Gershwin:** a) « Porgy and Bess », selezione sinfonica; b) Preludio n. 2 per pianoforte. **21,50** Complessi vocali leggeri. **22,35-23** Balletti dal Faust di **Gounod.**

SOTTENS

20,20 Interpretazioni del violinista Nicola Petrovic. **Paganini:** Capriccio n. 9 in mi maggiore; Capriccio n. 7 in la minore. **20,30** Concerto diretto da Edmond Appia. Solista: fagottista Henri Helaerts. **Rameau:** « Hyppolyte et Aricie », suite di arie e danze, dalla tragedia lirica omonima; **Joseph Bodin de Boismortier:** Concerto in re maggiore per fagotto e orchestra; **Haydn:** Sinfonia n. 97 in do maggiore; **Jean Binet:** La Primavera, musica da balletto su un testo di René Jouglet; **Glazunoff:** Rapsodia orientale op. 29; **22,15 Nikos Skalkotas:** Cinque danze greche per orchestra d'archi.

GIUNGO

16

GIOVEDÌ

Corpus Domini

168 198

A Milano il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,14.

A Roma il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,47.

A Palermo il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,31.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 16-27; Milano 19-28; Roma 15-26; Napoli 14-23; Palermo 18-25; Cagliari 14-25.

Il futuro è cominciato

ore 11 programma nazionale

Fino ad oggi quando dovevamo posteggiare la nostra automobile ci preoccupavamo soprattutto di sistemarla in una zona d'ombra; sembra invece che per l'automobilista del futuro vi sarà il problema contrario: trovare un posto ove giunga il maggior numero di raggi solari. L'automobile a «batteria solare» è infatti una realtà, anche se fino ad oggi se ne sono costruiti pochi modelli sperimentali. I visitatori della settima «Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Telecinematografica» avranno la possibilità di vedere all'opera questa economicissima auto, che realizza il sogno di ogni automobilista: viaggiare cioè senza carburante, senza olio, senza acqua.

L'automobile a batteria solare è stata costruita da uno studioso californiano, e sfrutta le esperienze fornite dalle batterie solari installate sui primi satelliti artificiali. Si tratta di una vecchia auto a trazione elettrica del 1912, la quale, anziché ricevere energia da un sistema di accumulatori, trasforma in energia motrice il calore incamerato da oltre diecimila cellule solari installate sul tetto e sul cofano della vettura. Per ora, naturalmente, essa non può dare un rendimento pari alle altre automobili: deve infatti rimanere esposta al sole per almeno otto ore per poter viaggiare un'ora alla velocità di ottanta chilometri orari.

L'automobile solare non sarà la sola né la principale attrazione della grande rassegna mondiale ospitata quest'anno per la settima volta nel Palazzo dei Congressi dell'EUR a Roma.

Tali e tanti sono stati i progressi di questi ultimi anni nei campi dei quali la Rassegna si occupa, che ogni edizione diviene la testimonianza di una vera rivoluzione in campo tecnologico, scientifico e cinematografico. Un settore della Rassegna, quello dei congressi scientifici e dei convegni specializzati, rappresenta la documentazione ad alto livello degli studi portati a termine e dei progetti futuri: esso comprende un Congresso Internazionale di Elettronica, un Congresso Internazionale per la Energia Nucleare.

Quello che però interesserà maggiormente i visitatori (che lo scorso anno furono un milione) è il settore divulgativo, ove sono esposte le apparecchiature e dove verranno proiettati in continuazione centinaia di documentari scientifici. Oltre alle esposizioni ufficiali delle rappresentanze nazionali, numerose società ed industrie elettroniche ed atomiche presenteranno infatti la loro produzione più recente ed alcuni prototipi veramente degni di meraviglia. A parte gli innumerevoli «Robots» ed animali meccanici, che hanno raggiunto un grado di perfezione un tempo incredibile, sarà di estremo interesse seguire le trasmissioni sperimentali di televisione a colori che saranno eseguite per conto di un'azienda commerciale inglese. Le dimostrazioni pratiche avverrano per mezzo di un nuovo televisore domestico costruito secondo la nuova formula industriale della «idoneità», adatto cioè a ricevere subito l'attuale televisione in bianco e nero ed anche quella futura a colori mediante l'aggiunta di alcuni completivi cromatici di modesto costo. Questo nuovo apparecchio ha un'immagine di quaranta pollici ed il suo costo, allorché verrà costruito in serie non supererà — con l'aggiunta dei dispositivi cromatici — del trenta per cento quello di un normale apparecchio a ventisette pollici. I telefilm a colori proiettati alla rassegna saranno di contenuto prevalentemente scientifico: saranno tentate, per la prima volta riprese televisive dirette, su grande schermo, di immagini astronomiche.

La Rassegna, che resterà aperta quindici giorni, sarà inaugurata dal Presidente Gronchi la mattina del 15 giugno. Il Programma Nazionale trasmetterà la radiocronaca diretta dell'inaugurazione. Particolari servizi saranno messi in onda per tutta la durata della mostra sia dalla Radio che dalla Televisione, mentre nella rubrica «Università Internazionale Guglielmo Marconi» saranno presentati i più importanti risultati scientifici.

o. g.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO giovedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
* Melodie e ritmi

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
Ieri al Parlamento

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Incontro di pugilato Loi-Ortiz a San Francisco, per il titolo mondiale dei welters juniors, servizio speciale del Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo
(Palmolive - Colgate)

9 — **Musiche di Georg Friedrich Haendel**
1) *Concerto grosso in re minore op. 3 n. 5:* Maestoso - Fuga - Adagio - Allegro ma non troppo - Allegro (Rudolf Strengg, Wilhelm Hubner, *violini;* Karl Mayerhofen, *oboe;* Kurt Rapf, *cembalo* - Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretta da Félix Prohaska); 2) *Concerto per organo e orchestra in sol minore op. 4 n. 1:* Larghetto e staccato - Allegro - Adagio - Andante *(Organista* Karl Richter - Orchestra da camera diretta da Karl Richter)

9,30 **SANTA MESSA,** in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Cremona

10,20 **Bartolucci:** *L'Ascensione* oratorio per soli, coro e orchestra
Ester Orell, *soprano;* Giuseppina Salvi, *mezzosoprano;* Amedeo Berdini, *tenore;* Silvio Majonica, *basso*
Parte prima
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dal**l'Autore**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni

11 — **Roma - VII Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e della Cinematografia**
Cerimonia inaugurale
(Radiocronaca di Paolo Valenti)

11,15 **Bartolucci:** *L'Ascensione* oratorio per soli, coro e orchestra
Parte seconda

12 — * Ethel Smith all'organo Hammond

12,10 **Canzoni di successo**
Benedetto: *Oh! Olympia;* Salerno: *Non avevo che te;* Pinchi-Casiroli: *Non scrivermi più;* Sani-Bologna: *Neve;* Locatelli-Fanciulli: *Aiutatemi*
(Smacchiatore Pludtach)

12,25 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 **Le canzoni tradotte**
(Lotteria di Monza)

14 — **Giornale radio**

14,15 * Armando Trovajoli al pianoforte

14,30 * Canta Oscar Carboni

14,30-14,45 **Trasmissioni regionali**

14,45 * Bob Crosby e la sua orchestra

15 — **Musiche da film e commedie musicali**

15,45 **Vita e morte di Pasternak**
a cura di Carlo Bo

16,15 **IL BARBIERE DI SIVIGLIA**
ovvero **La inutile precauzione**
Dramma giocoso in tre atti di Pietro Sellini
Musica di GIOVANNI PAISIELLO
Rosina — *Elena Rizzieri*
Il conte d'Almaviva — *Juan Oncina*
Bartolo — *Renato Capecchi*
Figaro — *Sesto Bruscantini*
Don Basilio — *Paolo Pedani*
Giovinetto — *Florindo Andreolli*
Lo svegliato — *Leonardo Monreale*
Un notaro — *Leonardo Monreale*
Un alcade — *Florindo Andreolli*
Direttore **Renato Fasano**
Complesso Strumentale del Collegium Musicum Italicum Solisti «I Virtuosi di Roma»
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

18,15 **Ribalta internazionale**

19,15 **CIAK**
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * **Tanghi e valzer celebri**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 **Olimpiadi in casa**

21,05 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FULVIO VERNIZZI
con la partecipazione dei solisti **Plinio Clabassi, Ira Malaniuk, Lidia Marimpietri, Murray Dickie, Tommaso Frascati, Jolanda Mancini, Pinuccia Perotti, Maria Minetto, James Loomis**
Mendelssohn: *Elia,* oratorio per soli, coro e orchestra op. 70
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

23,15 **Giornale radio**
Plenilunio
Complesso diretto da Carlo Esposito

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - **Previsioni del tempo** - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Monsignor Domenico Bartolucci, autore dell'oratorio *L'Ascensione* che viene trasmesso alle 10,20. L'oratorio è stato composto su testi tratti dai Sinottici, dagli Atti degli Apostoli e dalle pagine della liturgia dedicata al Mistero glorioso dell'Ascensione. Il M° Domenico Bartolucci, che ha scritto anche numerose Messe, mottetti e importanti opere sinfonico-corali, è attualmente direttore della Cappella Sistina

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' I perché dei bambini, a cura di Franco Monicelli
30' Da Posillipo a Sorrento
(Agipgas)
40' Il taccuino del turista, di M. A. Bernoni
(Favilla)
50' Canta Anita Traversi
(Motta)

10 — **LE CANZONI DEL SORRISO**
Quasi referendum musicale fra lui e lei, a cura di **Ada Vinti**
Allestimento di **Berto Manti**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12 **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Sarò breve
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14-14,30 **Da Hollywood a Cinecittà**
Musiche da film
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-14,45 **Trasmissioni regionali**

14,45 Ray Colignon all'organo Hammond

15 — **Novità Fonit**
(Fonit Cetra S.p.A.)

15,30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Angolo musicale Voce del Padrone**
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

16 — **Fonte viva**
Canti popolari italiani

16,20 **Fantasia di motivi**
Cantano Tony Cucchiara, Roby Guareschi, Silvia Guidi, Gino Latilla
Testoni-Di Lazzaro: *Il vento sa ascoltare;* Panzuti-Rampoldi: *Fino all'ultimo;* Beretta-Zauli: *T'insegnerò l'amore;* Bellobuono-Giuliani: *Sono sogni;* Lombardi-Zaccaria: *Non potrò scordar;* Porter: *Begin the beguin*

16,40 **Le occasioni del microsolco**
Novità dagli Stati Uniti
(Imperial-Top Rank)

17 — **Len Mercer e la sua orchestra**

17,30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ARTURO BASILE
con la partecipazione del soprano **Gianna D'Angelo** e del baritono **Rolando Panerai**
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18,30 * BALLATE CON NOI
Appuntamento con:
— Complessi e cantanti della Philips e Fontana
— Le orchestre Fred Astaire Dance Studio e Les Brown
— Complessi e cantanti della Dischi Ricordi

19,25 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,25 **Olimpiadi in casa**

20,35 **Stefano Sibaldi** presenta **ARCIDIAPASON**
Spettacolo musicale di **Mario Migliardi**

21,30 **Radionotte**

21,45 **Tris d'assi**
Rogers Williams - Dwane Eddy - Eddie Calvert

22,15 **Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli**
OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA
organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana
Terza serata
Parte prima
Orchestra Melodica diretta da Carlo Esposito
Marino Marini e il suo Complesso con il quartetto « The Fraser Hayes Four »
Presentano **Marisa Borroni e Lilly Lembo**
Al termine:
Notizie di fine giornata

Radiomattina
RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 **Concerto del violinista Enrico Campajola e del clavicembalista Luigi Tagliavini**
Le sei sonate per violino e clavicembalo di J. S. Bach
Seconda trasmissione
1) *Sonata n. 3 in mi maggiore:* a) Adagio, b) Allegro, c) Adagio ma non tanto, d) Allegro; 2) *Sonata n. 4 in do minore:* a) Largo, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro

10,40 **Auric:** *Le peintre et son modèle*, musiche dal balletto
a) Prélude, b) Interlude, c) Moderato, d) Très lent, e) Allegro, f) Allegro moderato, g) Enchainement de la cadence
Orchestra da Camera dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da René Leibowitz

11 — **Concerto del soprano Irmgard Seefried e del pianista Erik Werba**
Beethoven: 1) *Die Trommel gerührst*, 2) *Freudvoll und leidvoll* (dall'Egmont), 3) *Wonne der Wehmut;* Mozart: *Das Veilchen;* Schumann: *Wie mit innigatem Behagen;* Schubert: 1) *Was bedeutet die Bewegung*, 2) *Ach um deine feuchten Schwingen*
(Registrazione effettuata il 26-3-1960 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della musica »)

11,20 **Dvorak:** *Sinfonia n. 2 in re minore op. 70*
a) Allegro maestoso, b) Poco adagio, c) Scherzo (Vivace), d) Finale (Allegro)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Francesco Mander

12 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

13 — **Antologia**
Da « La giovinezza - Frammento autobiografico » di Francesco De Sanctis: « Una scuola di buoni amici »

13,15 * **Musiche di Beethoven e Strawinsky**
(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 15 giugno)

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

TERZO PROGRAMMA

17 — **Il Quartetto per archi**
Seconda trasmissione
Franz Joseph Haydn
Quartetto in si bemolle maggiore op. 71 n. 1
Allegro - Adagio - Minuetto (Allegretto) e Trio - Vivace
Esecuzione del « Quartetto Griller »
Sidney Griller, Jack O'Brien, *violini;* Philipp Burton, *viola;* Colin Hampton, *violoncello*
Peter Ilijch Ciaikowskij
Quartetto in fa maggiore op. 22
Adagio, moderato assai - Scherzo (Allegro giusto) - Andante, ma non tanto - Finale (Allegro con moto)
Esecuzione del « Quartetto Borodin »
Rotislav Dubinskij, Jaroslav Aleksandrov, *violini;* Dmitrij Scebalin, *viola;* Valentin Berlinskij, *violoncello*

18 — **La Rassegna**
Cultura inglese
a cura di Agostino Lombardo

18,30 **Paul Hindemith**
Seconda sonata per pianoforte
Misuratamente veloce - Vivace - Molto lento
Pianista Sergio Cafaro
Roberto Lupi
Dodici Pezzi brevi
Preludio - Aforismo n. 1 - Melodia armonica - Fuga breve n. 1 - Piccolo corale variato - Intermezzo - Ninna nanna popolare - Fuga breve n. 2 - Aforismo n. 2 - Invenzione pastorale - Canone armonico - Epilogo
Pianista Ornella Vannucci Trevese

19 — **I problemi del traffico stradale**
III - *La ricerca operativa e sperimentale dei problemi del traffico*, a cura di Giuseppe Sturni

19,15 **La Biblioteca Vaticana**
Breve storia, a cura di Anselmo A. Albareda

19,45 **Libri ricevuti**

20 — * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Sinfonia n. 40 in sol minore K. 550*
Allegro molto - Andante - Minuetto (Allegro) - Allegro assai
Orchestra Sinfonica del « Bayerischer Rundfunk », diretta da Eugen Jochum
G. B. Viotti (1755-1824): *Concerto in la minore op. 22* per violino e orchestra
Moderato - Adagio - Agitato assai
Solista Pina Carmirelli
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **L'ORESTIADE DI ESCHILO**
Coefore
Traduzione di Pier Paolo Pasolini

Oreste	*Vittorio Gassman*
Pilade	*Arnaldo Ninchi*
Elettra	*Valentina Fortunato*
Portiere	*Attilio Cucari*
Clitennestra	*Olga Villi*
Cilissa	*Giovannella Di Cosmo*
Egisto	*Andrea Bosic*
Servi	*Nino Filippini* / *Calisto Calisti*
1° Capo Coro	*Mario Fabbri*
2° Capo Coro	*Edda Valente*

e, inoltre: *Carlotta Barilli, Nino Bellei, Gabriella Genta, Anna Maria Gherardi, Giulio Girola, Carlo Montagna, Giovanna Pellizzi, Antonio Salines, Carmen Scarpitta, Claudio Sora, Clara Zovianoff*
Musiche di Angelo Musco
Regia di **Vittorio Gassman e Luciano Lucignani**
(Registrazione effettuata il 31-5-1960 al Teatro Greco di Siracusa)

22,30 * **L'opera di Leos Janacek**
a cura di Luigi Pestalozza
Quinta trasmissione
Missa Glagolitica per soli, coro, orchestra e organo
Introduzione - Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Agnus - Postludium - Intrada
Solisti: Libuse Domaninska, *soprano;* Marie Jurênova, *contralto;* Josef Valka, *tenore;* Jaroslav Hromadka, *basso*
Orchestra Sinfonica della Radio di Brno e Coro misto di Moravia, diretti da Bretislav Bakala

23,20 **Piccola antologia poetica**
Poesia russa del dopoguerra
Leonid Martynov

23,30 * **Congedo**
Ludwig van Beethoven
Sonata n. 14 in do diesis minore op. 27 n. 2 per pianoforte « Chiaro di luna »
Adagio sostenuto - Allegretto - Presto agitato, Adagio, Presto, Agitato
Pianista Walter Gieseking

N.B. - **Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente**

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Invenzioni, ricercari e fughe »: *Invenzioni a tre voci dal n. 1 al n. 15*, di Bach; *Preludio e fuga in sol maggiore n. 1*, di Brailowsky; *Ricercari op. 46: variazioni libere per pianoforte*, di Mihalovici - **17,30 (21,30) VI sinfonia (Degli archi), di Malipiero: direttore F. Caracciolo** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne: musiche di *Honegger, Vlad, Britten.*

Torino: 8 (12) in « Preludi e fughe »: da *L'Arte della fuga*, contrappunti dal n. 10 al 18; *Preludio e fuga dalla Suite n. 8 in fa minore*, di Haendel - 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di *Mozart, Grieg, Jolivet* - 16 (20) Un'ora con Vivaldi - **17,35 (21,35) Kindertotenlieder di Mahler: direttore Weissmann** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne: *musiche di Cowell, Ghedini, Tocchi.*

Milano: 8 (12) in « Preludi e fughe »: da *L'arte della fuga, contrappunti dal n. 1 al n. 9*, di Bach; *Tre fughe per quartetto d'archi*, di Pick Mangiagalli; dalla *Sonata in sol minore per violino solo*, di Bach - 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di Mozart, Schumann, Malipiero - 16 (20) Un'ora con Hindemith - **17,35 (21,35) Le portrait musical de la nature, di Knecht, direttore Pradella** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori Litschauer e Horenstein: musiche di *Bloch, Respighi, Janacek, Strauss.*

Napoli: 8 (12) in « Invenzioni e fughe »: *Invenzioni a due voci*, di Bach; *Preludio, fuga e ciaccona in re minore*, di Pachelbel; *Fuga in mi bemolle maggiore*, di Bach; *Invenzioni*, di Petrassi - 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: *Concert champêtre per cembalo e orchestra*, cembalista A. van de Wiele; *Concerto in re minore n. 1, per pianoforte e orchestra*, di Brahms, pianista Backhaus - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - **17,45 (21,45) Otto Madrigali di Tommaso Campanella, di Labroca: direttore M. Rossi** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori W. Schuchter e A. Khachaturian: musiche di *Kabalewsky, Prokofiev, Khachaturian.*

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV giovedì 16 giugno

10,15 Dalla Chiesa della Certosa in Milano

S. MESSA

11 — Roma - VII RASSEGNA INTERNAZIONALE ELETTRONICA, NUCLEARE E TELERADIOCINEMATOGRAFICA

Telecronista: Francesco Tagliamonte

Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

POMERIGGIO SPORTIVO

16,20 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

18,45 MONDO FELICE

Manifestazione organizzata alla Fiera Internazionale di Utrecht dalla « Dutch Dairy Organisation », allo scopo di richiamare l'attenzione dei giovani sull'attività dell'UNICEF

Partecipano al programma gli artisti del Circo di Strasburgo, che concluderanno lo spettacolo con una festosa parata

19,35 7 PER 7

Sette motivi per sette personaggi

Orchestra diretta da Bruno Canfora

Regìa di Lino Procacci

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Olio Berio - Aiax - Ducotone - Rex)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(1) Nescafé - (2) Camay - (3) Simmenthal - (4) Recoaro

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Orion Film - 2) Incom - 3) Paul Film - 4) Derby Film

21 — CAMPANILE SERA

presentato da Mike Bongiorno con Renato Tagliani ed Enzo Tortora

Realizzazione di Romolo Siena, Gianni Serra e Piero Turchetti

22,15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: *Napoli*

Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare

OTTAVO FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA

organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana

Terza serata

Orchestra melodica diretta da Carlo Esposito

Complesso Marino Marini con il Quartetto « The Fraser Hayes Four »

Presentano: Marisa Borroni, e Lilly Lembo

Regìa di Mario Landi

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Bruno Canfora dirige l'orchestra nel varietà musicale delle 19,35

Thiene contro Monreale alla ribalta di «Campanile sera»

Thiene, in provincia di Vicenza, è un'antica cittadina ricca di storici monumenti e fervida di importanti industrie. La conosceremo più da vicino giovedì 9 giugno in occasione del suo scontro con i campioni di Monreale. *Nella foto:* la piazza Chilesotti di Thiene

giovedì 16 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - I successi di Ettore Minoretti e Tarcisio Fusco - 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Album del jazz - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Pagine scelte - 2,36 Europa canta - 3,06 Flashes musicali - 3,36 Palcoscenico lirico - 4,06 Le nostre orchestre di musica leggera - 4,36 Note in allegria - 5,06 Motivi da films e riviste - 5,36 Canzoni per le strade - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

ABRUZZO E MOLISE

12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - Pescara II e collegate).

CAMPANIA

14,30 Notizie di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA-ROMAGNA

14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

14,30 Gazzettino di Roma (Roma 2).

LIGURIA

14,30 Gazzettino della Liguria «Genova 2 - Genova II e collegate).

LOMBARDIA

14,30 Cronache del mattino (Milano 1 - Milano II e collegate).

MARCHE

14,30 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Monte Nerone II e collegate).

PIEMONTE

14,30 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Torino II e collegate).

PUGLIE E BASILICATA

14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 2 - Monte Caccia I e collegate).

SARDEGNA

14,30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Monte Limbara II e collegate).

20 Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1 - Monte Limbara I e collegate).

SICILIA

14,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegate).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegate).

23 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegate).

TOSCANA

14,30 Gazzettino toscano (Firenze 2 Monte Serra II e collegate).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Selezione dal concerto di musica operistica effettuato al Kursaal di Merano l'8 maggio 1960 in occasione del concerto corale regionale indetto dall'ENAL - Dopolavoro Provinciale Bolzano (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11-12,45 Programma altoatesino in lingua tedesca - Der Tagesspiegel - 11,03 Pater Karl Eichert spricht zum Fronleichnamsfest - 11,10 Wiener Sängerknaben - 11,20 Speziell für Sie! (Electronia - Bozen) - 12,30 Es spielen die lustigen Inntaler (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Promenaden Konzert - 19 Die Kinderecke. Kinderpost - 19,30 Lieder an die Mutter (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalische Stunde. Richard Strauss: Burleske in D-moll für Klavier und Orchester; Arthur Honegger: Concertino für Klavier und Orchester; Jean Francaix: Concertino für Klavier und Orchester; Margit Weber, Klavier; Radio Symphonie-Orchester Berlin: Dirigent: Ferenc Fricsay - 21,05 Wirtschaftsfunk - 21,20 Vom Wald und von der Heide (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

UMBRIA

14,30 Corriere dell'Umbria (Perugia 2).

VENETO

14,30 Giornale del Veneto (Venezia 2 - Verona 2 - Monte Venda II e collegate del Veneto).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il Gazzettino giuliano «Il fatto della settimana» a cura di Gianfranco D'Aronco (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Girandola musicale:** Fanciulli-Nisa: Guaglione; Leoncilli: Hula hoop rock (tempo di Hula hoop); D'Anzi-Bracchi: Madonina; Carosone-Nisa: 'O Sarracino; Lehar: Valzer dall'operetta «Il Conte di Lussemburgo» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

20-20,15 Il gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Dal canzoniere sloveno - 9 Teatro dei ragazzi: «Cici, la formica poltrona», racconto di Sonja Sever, adattamento radiofonico di Vili Cekuta. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Peter Maljuc - 9,30 Ricordi di Kalman e Waldteufel - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi: * Mattinata di festa - 12 Conversazione: Miran Pavlin: «Lo sviluppo storico della tecnica cinematografica» - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13 Motivi per chitarra, fisarmonica e organo hammond.

13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Cantanti e canzoni d'oggi - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 14,30 * I maestri del jazz contemporaneo - 15 Zoltan Kodaly: Sonata per violoncello solo - 15,25 Complessi vocali - 16 John Ireland: Concertino pastorale per orchestra d'archi - 16,20 * Ballate con noi - 17 «Oro matto», commedia in due parti di Silvio Giovaninetti, traduzione di Lada Mlekuz. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Modest Sancin - 18,20 Concerto del flautista Attilio Poluzzi e dell'arpista Biancamaria Marchi; Krumpholtz: Sonata - Telemann: Sonata in do maggiore - Bach: Sonata IV - Mouquet: «Pan e gli uccelli» - 19 Allarghiamo l'orizzonte: Alessandro Rudolf: La scoperta degli elementi: (11) «I gas nobili» - 19,30 * Canti e danze di vari popoli - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Nel vortice del valzer - 21 L'anniversario della settimana: Boris Mihalic: «La seconda guerra mondiale - Vent'anni fa i nazisti occuparono la Danimarca e la Norvegia» - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Dean Dixon con la partecipazione del duo Gulli-Mazzacurati: Wolfgang Amadeus Mozart: Don Giovanni, ouverture; Johannes Brahms: Doppio concerto per violino, violoncello e orchestra in la minore, op. 102 - Ludwig van Beethoven: VI Sinfonia in fa maggiore, op. 68 «Pastorale» - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste l'8 maggio 1957. Nell'intervallo (ore 21,55 c.ca) Letteratura contemporanea: Enrico Emanuelli: «Uno di New York», recensione di Franc Jeza. Indi: * Artie Shaw e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: **«Signor se t'allontani»** di Casimiri - **«La nostra risposta: credere all'Amore»** meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria di G. Ciavola - **Santa Messa** - **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Concerto del Giovedì: **«Electra e Te Deum»** di A. Diepenbrock, orchestra e coro di Amsterdam, diretti da E. Van Beinum. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **«Ai vostri dubbi»** risponde il P. Raimondo Spiazzi - **«Lettere d'Oltrecortina: U.R.S.S.»** - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

19,45 Melodie dall'operetta «Eva» di **Franz Lehar. 20,10** «I cittadini di Vienna», farsa di Adolf Bäuerle, adattamento e testo delle canzoni di Tilde Binder, musica di Lothar Riedinger. **21,30** Vecchia Vienna. Musica di **Lanner, Joh. Strauss padre,** e **A. Pachernegg. 22** Notiziario. **22,25** «Prospetti di viaggi», Composizioni di **Klaus Wüsthoff**, eseguite dalla radiorchestra di Berlino diretta dal compositore e da Hans Carste e Fried Walter. **23** Musica da ballo. **0,05-0,55** Tonkünstler-Orchester diretta da Shinji Toyama. **J. Sibelius:** «Finlandia», poema sinfonico, op. 26; **F. Mendelssohn:** «Le Ebridi», ouverture op. 26 (La grotta di Fingal); **L. van Beethoven:** Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 36.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20,05 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Vlado Perlemuter. **Weber:** Oberon, ouverture; **Beethoven:** Concerto n. 3 in do minore per pianoforte e orchestra; **Hartmann:** Sinfonia n. 6. **21,50** La Voce dell'America: Musica per la radio; **22,50** Torneo dei dilettanti di jazz. **23,20** Musica folcloristica greca. **23,50** Canzoni.

II (REGIONALE)

19,23 Festival di musica leggera. **20,31** «Madame Béliard», commedia drammatica in tre atti di Charles Vildrac.

III (NAZIONALE)

20 Chopin: a) Preludi: n. 16 in si bemolle minore e n. 17 in la bemolle maggiore (pianista C. Arrau. **20,05** Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Vlado Perlemuter. **Weber:** Oberon, ouverture; **Beethoven:** Concerto n. 3 in do minore per pianoforte e orchestra; **Hartmann:** Sinfonia n. 6. **21,50** Rassegna musicale. **22,30** Arie da opere di **Haendel**, interpretate dal soprano J. Sutherland e dal basso H. Alan. **23,10 Schumann:** Sonata n. 1 in fa minore op. 105, per pianoforte e violino. **23,26 Saint-Saëns:** Concerto n. 2 in sol minore per pianoforte e orchestra, diretto da Alfred Wallenstein. Solista: Arthur Rubinstein.

MONTECARLO

20,05 La melodia del mondo. **20,45** Lo scrigno dei ricordi. **21** «Fric-Frac», di Edouard Bourdet. Adattamento radiofonico di Jacques Lafond. **22,06** Veneri straniere. **22,30** A voi la parola!

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica per automobilisti. **20** Concerto al Herkules-Saal di Monaco. **Tito**, opera in 2 atti di Wolfgang Amadeus Mozart (in lingua italiana) diretta da Eugen Jochum. **22** Notiziario. **22,25** Dischi. Varietà interessanti. **23,05** Viaggio a Parigi su un disco con Bob Astor e Werner Götze. **23,35** Musica da ballo. **1,05-5,50** Musica varia.

MUEHLACKER

19 Musica per pianoforte. **Chopin:** Andante spianato e Grande polacca in mi bemolle maggiore, op. 22 (Arthur Rubinstein); **Scriabine:** 8 studi, op. 12 (Nikita Magaloff). **20** Serata di musica d'opere diretta da Fritz Mareczek con Melitta Muszely, Rudolf Schock e coro. Scene e arie delle opere di **Smetana, Ciaikowsky, Bizet** e **Offenbach. 22** Notiziario. **22,30** Musica da ballo. **0,10-1 Liszt:** Sinfonia per la «Divina Commedia di Dante, per grande orchestra e coro femminile» (radio-coro e orchestra sinfonica diretta da Hans Müller-Kray).

SUDWESTFUNK

18,45 Musica della sera. **20 Il ratto dal serraglio**, opera in 3 atti di Mozart, diretta da Sir Thomas Beecham. **22** Notiziario. **22,15** Varietà musicale. **0,10** Melodie varie. **1-5,45** Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 Gara culturale. **20** Wilfred Pickles vi chiede: «Dove siete, ora?». **21,30** Serenata con Semprini al pianoforte e orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22,40** Jazz Club. **23,30** Ernest Penfold e i suoi «South Sea Serenaders».

ONDE CORTE

6,15 Dischi per un'isola deserta. **6,45** Musica di **Richard Strauss. 7,30** Concerto diretto da Norman Del Mar. **Wagner:** Lohengrin, preludio; **Dvorak:** Scherzo capriccioso. **8,30** Venti domande, gioco. **10,45** Canti sacri. **11,30** Musica leggera. **13** Concerto diretto da Jack Leon, con la partecipazione di Kathie Kay. **13,30** Musica classica popolare. **15,15 Elgar:** Variazioni «Enigma», eseguite dalla Royal Philharmonic Orchestra diretta da Sir Thomas Beecham. **16,45** Pianista Monia Liter. **17,30** Musica richiesta. **18** Concerto diretto da Sir Thomas Beecham. **Beethoven:** Sinfonia n. 2 in re; **Rimsky-Korsakoff:** Tempi dalla Suite «Il gallo d'oro». **20** Banda militare. **21,31** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22,30** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20,20 «La risacca davanti a Setubal», radiocommedia. **21,30** Musica per la festa del Corpus Domini. 1) Cori Gregoriani, 2) Cori per la festa del **Corpus Domini,** 3) **Joh. Nepomuk David:** «Stabat Mater» per coro a 6 voci. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica da camera sconosciuta di **Anton Bruckner:** a) «Ricordi» per pianoforte, b) Quartetto d'archi in do minore, c) Equale per 4 tromboni. **22,50-23,15** Musica pianistica di **Mozart.**

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13** Marce. **13,15** Il Caccia al tesoro radioautomobilistica. **17** Tè danzante. **18** Musica richiesta. **19** Appuntamento con Teddy Wilson. **19,45** Tanghi di oggi e di ieri. **20,20** Vecchi ricordi. **20,35** Musica armena. **21** Concerto diretto da György Rayki. **Bartok:** Scene ungheresi; **Kodaly:** Danze di Marosszek; **Bartok:** Due ritratti op. 5: a) Un ideale; b) Un grottesco; **Kodaly:** «Hary Janos», suite. **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Serata di gala con l'orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi.

SOTTENS

19,50 Géo Voumard e il suo trio. **20** «Il caso Jusserand», di O. P. Gilbert. IV Episodio. **20,30** Gala di canzoni. **21,10** Igor Markevitch parla dei suoi incontri con Alfred Cortot e Nadia Boulanger e della Sagra della Primavera. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Arpad Gerecz. Solista: violoncellista Rolf Looser. **Carl Stamitz:** Quartetto, op. 4, per orchestra da camera; **Mozart:** Divertimento per violino, viola, contrabbasso, fagotto e due corni in re maggiore, KV 205; **Willy Burkhard:** Concertino per violoncello e orchestra d'archi; **Endre Szervansky:** Divertimento per archi.

CONFIDENZE

— Ad eccezione di qualche piccolo litigio di innamorati, la nostra vita coniugale è stata un lungo incubo!

GIUGNO

17

VENERDÌ

S. Ranieri conf.

169 197

A Milano il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,15.

A Roma il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,48.

A Palermo il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,32.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 17-25; Milano 19-27; Roma 15-29; Napoli 13-26; Palermo 18-26; Cagliari 17-25.

Bruno Corra, autore della commedia

La trovata dell'avvocato Max

ore 11 programma nazionale

La trovata dell'avvocato Max è una commedia scritta soltanto da Bruno Corra. Ovvia potrà apparire questa affermazione a taluno; ma chi abbia seguito le vicende della scena italiana fra il 1935 ed il '40 la troverà di un qualche significato, ben sapendo che in quegli anni al nome di Corra seguiva infallibilmente quello di Achille. Bruno Corra e Giuseppe Achille formarono infatti un binomio dei più ricorrenti sulle locandine dei nostri teatri. Binomio di successo: *Il pozzo dei miracoli* con la compagnia Gandusio-Carli, *Inventiamo l'amore* con la compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, *Addio a tutto questo* con la compagnia Ricci-Adani, ecc. Ecco perché l'atto unico che il Programma Nazionale presenta con la regìa di Giacomo Colli nella interpretazione della Compagnia di Prosa di Torino costituisce quasi una rarità per essere uscito dalla sola penna di questo narratore e commediografo, compilatore fra l'altro del « Manifesto del teatro sintetico ». A proposito di sintesi futuriste, diremo qui che *La trovata dell'avvocato Max* non ignora in certo senso quelle singolari esperienze; nel giro di un breve atto unico l'autore ha infatti racchiuso tre quadri (che potrebbero fornire la traccia per tre normali atti) dove, se non muta il luogo, muta il tempo, con un'agilità che rende la composizione particolarmente tagliata per la trasmissione radiofonica.
L'avvocato Max è un luminare del foro, un perfetto conoscitore del codice e dell'animo umano. Elemento assai importante nel giuoco della commedia, egli è sicuro e cosciente delle sue qualità, tanto sicuro da non essere mai sfiorato da un dubbio, da un'incertezza. Ed ecco che entra nel suo studio Fritz, disarmato e irresoluto giovane che il demone del tavolo verde ha spinto a sottrarre una somma, modestissima, alla cassa dell'azienda dove è impiegato. Il furto non è stato ancora scoperto, ma Fritz ha bisogno del grande avvocato per un consiglio, un conforto, un aiuto; pentito e terrorizzato egli non saprebbe certo trovare la giusta via nella tempesta che lo scuote. Lo spettacolo di tanto smarrimento eccita il geniale Max a scoprire una formula magica, a compiere il prodigio d'infondere sicurezza e procurare fortuna al povero Fritz che a lui si raccomanda. Ma i prodigi — insegna l'avventura dell'apprendista stregone — si sa come cominciano e non come finiscono: il grande avvocato avrà di che stupire.

e. m.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 72ª)

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo
(Palmolive - Colgate)

11 — **La trovata dell'avvocato Max**
Un atto in tre tempi di Bruno Corra
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Giacomo Colli
Novità

11,30 **Voci vive**

11,35 *** Musica da camera**
Szymanowski: *La fontana di Aretusa, poema n. 1 da « Mythes » op. 30;* Prokofiev: *Sonata n. 1 in fa minore op. 80,* per violino e pianoforte: a) Andante assai, b) Allegro brusco, c) Andante, d) Allegrissimo (David Oistrakh, *violino;* Vladimir Yampolski, *pianoforte)*

12,10 **Canzoni di successo**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Corrado Lojacono, Edda Montanari, Anita Sol, Arturo Testa e i 5 Menestrelli
D'Acquisto-Di Lazzaro: *Canzone del primo amore;* Bernazza-Cassia-Zauli: *Ti rispondo di sì;* Cherubini-Concina: *I fantasmi delle rocce;* Zanfagna-De Martino: *Riprendiamo il cammino;* Pinchi - Danpa - Panzuti: *Smorfiosetta*
(Superamido Dip)

12,25 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,15 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

15,55 *Previsioni del tempo per i pescatori*

16 — Programma per i ragazzi
Lisa - Betta
Romanzo di Giuseppe Fanciulli - Adattamento di Marialù Fanciulli - Allestimento di Ugo Amodeo
Primo episodio

16,30 **Casa nostra**
Settimanale di vita familiare, a cura di Luciana Della Seta

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Creighton Gilbert: *Riflessioni sulle arti decorative del Rinascimento italiano*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica lezione 46ª)

Il baritono Ugo Savarese, che impersona Alfonso XI nella *Favorita* di Donizetti in programma alle 21

17,40 **Incontri musicali**
Le stagioni del pianoforte, a cura di Riccardo Allorto
IV. Stasera si fa l'opera

18,15 **La comunità umana**

18,30 **Jazz moderno**
a cura di Giancarlo Testoni

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco

20 — *** Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Inaugurazione della Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
LA FAVORITA
Dramma serio in quattro atti di A. Royer, G. Vaëz ed E. Scribe
Musica di GAETANO DONIZETTI
Alfonso XI — *Ugo Savarese*
Leonora di Gusman — *Fiorenza Cossotto*
Fernando — *Luigi Ottolini*
Baldassarre — *Ivo Vinco*
Don Gasparo — *Virginio Assandri*
Ines — *Tina Toscano*
Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)
Negli intervalli: I) Giulio Confalonieri: *Il cartellone lirico della RAI 1960-1961;* II) *Paesi tuoi;* III) **Giornale radio**
Al termine:
Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' Profili di donna, di Giampaolo Callegari
30' Successi dell'altro ieri
(Agipgas)
40' Animali in casa
(Lavabiancheria Candy)
50' Canta Arturo Testa
(Motta)

10 — **MISS CENERENTOLA**
Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regìa di Amerigo Gomez
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Pokerissimo di canzoni
(Compagnia Generale del Disco)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Motivi di danza**
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' Dora Musumeci al pianoforte

15 — **R.C.A. Club**
(Camden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Français)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Novità e successi internazionali**
(Durium-Top Rank)

16 — Due chitarre: Speedy West e Jimmy Bryant

16,20 **Le canzoni del giorno**
Foschiatti-Tenzi: *Mare di sabbia;* Testoni-Bugamelli-Viezzoli: *Incantami;* Testoni-Camis: *E' troppo forte;* Brogelli-Fancelli: *Il disco di Sinatra;* Gaggiotti-Borrini: *Il cielo m'ha dato una stella;* Gentile-Capotosti: *Beviamoci su*

16,40 **Le occasioni del microsolco**
Dal valzer al cha cha cha
(Vis Radio)

17 — **Franck Pourcel e la sua orchestra**

17,30 **Riccardo Paladini** presenta:
UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono

18,30 **Giornale del pomeriggio**

18,35 CONCERTO IN JAZZ di **Biamonte** e **Micocci**

19,25 *** Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Delia Scala** presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza**
Regìa di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive - Colgate)

21,30 **Radionotte**

21,45 NUOVI TALENTI - NOUVEAUX TALENTS
Programma scambio tra la Radiotelevisione Italiana e la Radiodiffusion Télévision Française con le orchestre di **Guy Luypaertz** e **Piero Umiliani**
Presentano **Rosalba Oletta** e **Hélène Saulnier**

22,15 **A scuola con gli arredatori di navi**
Documentario di Italo Orto

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

Radiomattina RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 **Mozart:** *Serenata n. 9 in re maggiore K. 320* (Il corno del postiglione)
a) Adagio maestoso - Allegro con spirito, b) Andantino, c) Minuetto, d) Finale (Presto)
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferdinand Leitner

10,40 Concerto del pianista Geza Anda
Haydn: *Sonata in fa maggiore:* a) Allegro, b) Adagio, c) Finale (Presto); Brahms: *Sonata n. 3 in fa minore op. 5:* a) Allegro maestoso, b) Andante, c) Scherzo, d) Intermezzo - Finale; Chopin: *24 Preludi op. 28*
(Registrazione effettuata il 27-2-1960 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della musica »)

12 — Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 Trasmissioni regionali

13 — Antologia
Da « Il delitto di Lord Arthur Savile XX » e altri racconti » di Oscar Wilde: « La sfinge senza segreti »

13,15 * Musiche di Mozart e Viotti
(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 16 giugno)

14,15-15,05 Trasmissioni regionali

Il pianista ungherese Geza Anda suona alle 10,40 per la Rete Tre

TERZO PROGRAMMA

17 — * Antologia di opere liriche
Il filosofo di campagna
Dramma giocoso in tre atti di Carlo Goldoni
Musica di **Baldassare Galuppi** (rielab. Wolf-Ferrari)
Solisti: Anna Moffo, Elena Rizzieri, *soprani;* Mario Petri, *basso;* Florindo Andreolli, *tenore;* Rolando Panerai, *baritono*
Complesso strumentale « Collegium Musicum Italicum », diretto da Renato Fasano

18 — Orientamenti critici
« *La Città di Dio* » *e S. Agostino nella critica moderna*
a cura di Paolo Bressi

18,30 Ludwig van Beethoven
Quattordici variazioni in mi bemolle maggiore per violino, violoncello e pianoforte
Esecuzione del « Trio di Trieste »
Renato Zanettovich, *violino;* Libero Lana, *violoncello;* Dario De Rosa, *pianoforte*
Dodici variazioni sopra un tema del « Giuda Maccabeo » di Haendel
Camillo Oblach, *violoncello;* Enzo Sarti, *pianoforte*

19 — (°) I grandi Congressi dell'Ottocento
a cura di Giuseppe Talamo
II - *I congressi di Troppau e di Lubiana (1820-1821)*

19,30 Joaquin Turina
Romance - El pescador - Rima
Tommaso Frascati, *tenore;* Gino Nucci, *pianoforte*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
R. Volkmann (1815-1883): *Serenata n. 3 in re minore op. 69* per orchestra d'archi
Violoncello solista Giacinto Caramia
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe
K. Szymanowski (1882-1937): *Concerto n. 1 op. 35* per violino e orchestra
Solista Eugenia Uminska
Orchestra « Philharmonia », diretta da Gregor Fitelberg
A. Casella (1883-1947): *Italia* Rapsodia op. 11
Lento, grave, tragico, con molta fantasia, allegro feroce, violento, veemente - Lento assai - Allegretto grazioso, poco mosso - Finale (Allegro molto vivace, giocoso, assai vivace con brio e spiritoso)
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Rolf Kleinert

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 L'ORESTIADE DI ESCHILO
Eumenidi
Traduzione di Pier Paolo Pasolini

Pizia	*Edda Valente*
Apollo	*Carlo Montagna*
Oreste	*Vittorio Gassman*
Atena	*Valentina Fortunato*
Ombra di Clitennestra	*Olga Villi*

e, inoltre: *Carlo Barilli, Nino Bellei, Gabriella Genta, Anna Maria Gherardi, Giulio Girola, Arnaldo Ninchi, Giovanna Pellizzi, Antonio Salines, Carmen Scarpitta, Claudio Sora, Clara Zovianoff*
Musiche di Angelo Musco
Regia di **Vittorio Gassman e Luciano Lucignani**
(Registrazione effettuata il 1°-6-1960 al Teatro Greco di Siracusa)

22,20 La Rassegna
Teatro
a cura di Renzo Tian
E' troppo presto per fare i conti con Giraudoux? - Nicola Chiaromonte e la situazione drammatica - Eduardo regista di Pulcinella - Notiziario

22,40 Paul Hindemith
Quartetto n. 6
Schnell - Ruhig, scherzando - Langsam - Kanon, massig schnell, heiter
Esecuzione del Quartetto « Pro-Musica » di Roma
Franco Gulli, Virgilio Brun, *violini;* Bruno Giuranna, *viola;* Amedeo Baldovino, *violoncello*
Cinque pezzi per orchestra d'archi op. 44 n. 4
Adagio - Adagio, presto - Vivace - Molto adagio - Vivace
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Franco Caracciolo

Béla Bartók
Quartetto n. 6
Mesto, più mosso, vivace - Mesto, marcia - Mesto, burletta - Mesto
Esecuzione del « Quartetto Haydn » di Bruxelles
Georges Maes, Loni Hertogh, *violini;* Loni Logie, *viola;* René Pausseele, *violoncello*

23,40 Congedo
Liriche di Maria Alinda Brunamonti Bonacci, Vittoria Aganoor Pompili, Grazia Deledda e Luisa Giacòni

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Musica sacra »: *Petite Messe solennelle per soli, organo e 2 pianoforti,* di Rossini - 9 (13) in « Compositori brasiliani »: musiche di *Guarnieri* e *Villa Lobos* - 10 (14) per « Le sinfonie di Mahler »: *Sinfonia V in do diesis minore* - 16 (20) « Un'ora con Petrassi » - 17,05 (21,05) *Don Carlos,* di Verdi.

Torino: 8 (12) in « Musica sacra »: *Stabat Mater,* per soli coro e orchestra, di Rossini - 9 (13) in « Compositori contemporanei»: musiche di *Williams* e *Walton* - 10 (14) per « Le sinfonie di Mahler »: *Sinfonia VI in la minore* - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - 17 (21) *Un ballo in maschera,* di Verdi.

Milano: 8 (12) in « Musica sacra »: *Messa da requiem per soli coro e orchestra,* di Sutermeister - 8,55 (12,55) per « La scuola Veneziana »: musiche di *Galuppi* e *Albinoni* - 10 (14) per « Le sinfonie di Mahler »: *Sinfonia VIII in mi bemolle maggiore* per orchestra coro e soli - 16 (20) « Un'ora con Hindemith » - 17 (21) *Falstaff,* di Verdi.

Napoli: 8 (12) in « Musica sacra »: *Le Vergini,* di Palestrina; *Te Deum,* di Charpentier - 9 (13) per « La scuola Veneziana »: musiche di *Benedetto Marcello* e *Antonio Vivaldi* - 10 (14) per « Le Sinfonie di Mahler »: *Sinfonia II in do minore* - 16 (20) « Un'ora con Pizzetti » - 17 (21) *Parsifal,* di Wagner, secondo e terzo atto.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 9,30 alle 10 (15,30 e 21,30):

Roma: Carmen Dragon e la sua orchestra.

Torino: Frank Chacksfield e la sua orchestra.

Milano: Walzer di Strauss - A. Mantovani e la sua orchestra.

Napoli: Mitch Miller e il suo coro - Les e Larry Elgart e la loro orchestra.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

L'attore Toni Barpi, interprete di Meo nell'episodio odierno di *Manettoni e Pippo Fantasma* in programma alle ore 17,30

13,30-16,05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini
b) 14: *Lezione di Musica e Canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) 14,10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
Secondo corso:
a) 14,55: *Storia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) 15,25: *Lezione di Musica e Canto Corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) 15,35: *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Svezia: Avventura sul mare
Canada: Giovani rocciatori
Austria: Un mondo in miniatura
Svizzera: La festa dei ragazzi di Saint-Gall
Stati Uniti: Osserviamo le stelle
Giappone: La storia della principessa Kaguya
Cartoni animati:
« L'anitra coraggiosa »
« Gatto, cane e topolini »

b) **MANETTONI E PIPPO FANTASMA**
Farse di Aureliano Antonelli
Terzo episodio
« La sparizione dei 7 di denari »
Personaggi ed interpreti:
Manettoni *Gino Bramieri*
Meo *Toni Barpi*
Il direttore *Mario Bardella*
Il giornalista *Giulio Marchetti*
Amalasunta *Wanda Benedetti*
La signora *Marisa Fabbri*
L'astronomo *Silvio Bagolini*
Il giudice *Ugo Bologna*
Scene di Davide Negro
Regìa di Alda Grimaldi

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 LEI E GLI ALTRI
Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi
Regìa di Carla Ragionieri

19,30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19,45 LE FACCE DEL PROBLEMA

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Lanerossi - Giuliani - Atlantic - Brodo Althea)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(1) Omo - (2) Cora - (3) Motta - (4) Brylcreeem
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Proa Roma - 2) Slogan Film - 3) Orion Film - 4) Incom

21 — LE PICCOLE VOLPI
Commedia in tre atti di Lillian Hellman
Traduzione di Lea Danesi
Personaggi ed interpreti: (secondo l'ordine di entrata in scena)
Addie, vecchia serva negra *Dorothy Fisher*
Cal, servo negro *Raffaele Giangrande*
Birdie Hubbard *Lida Ferro*
Oscar Hubbard *Giuseppe Pertile*
Leo Hubbard *Umberto Orsini*
Regina Giddens *Diana Torrieri*
William Marshall *Michele Malaspina*
Beniamino Hubbard *Vittorio Sanipoli*
Alessandra Giddens *Daniela Calvino*
Orazio Giddens *Mario Feliciani*
Scene di Ludovico Muratori
Costumi di Maud Strudthoff
Regìa di Claudio Fino
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Le piccole volpi

(segue da pag. 14)

come le nostre. Non si chiamano tutti Hubbard, ma sono ugualmente degli Hubbard. E un giorno saranno i padroni di questo paese. E' il progresso ».

Il paese è una cittadina del Sud al principio del secolo; con il suo puritanesimo ipocrita, le varie classi sociali l'una all'altra impermeabili, la superbia del ceto dominante, il disprezzo e l'oppressione dei negri, la vecchia aristocrazia europeizzante, colta e sensibile, sopraffatta ed assorbita dall'intraprendenza di una borghesia arricchita, dura, volgare e rapace la quale, sospinta da un complesso d'inferiorità, è decisa a compiere la scalata al potere con qualsiasi mezzo, che poi è uno solo, sempre quello: la ricchezza.

E così gli Hubbard, coltivatori di cotone, fino allora uniti e concordi nello sfruttamento degli altri, della manodopera negra, specialmente, tenuta al guinzaglio della fame; il giorno che si prospetta una grossa combinazione col capitale del Nord, pur costretti ad operare ancora insieme — è la loro forza e lo sanno bene — si mettono a guerreggiare l'uno contro l'altro, a ricattarsi subdolamente senza arretrare nemmeno di fronte all'omicidio per omissione di soccorso come direbbe il codice, allo scopo di sopravanzarsi, di dominarsi, di conquistare i gradini più elevati della gerarchia del danaro che è potenza. Le prime a soccombere saranno, naturalmente, le loro vittime di sempre, coloro — una moglie aristocratica e timida, un marito umanitario — che sono stati accolti nel clan per calcolo e per interesse e messi subito in condizione di sudditanza con l'arte consumata di « farli sentir colpevoli ».

Lida Ferro (*Birdie*)

Soltanto l'intuizione di una scrittrice, mai forse uno scrittore, poteva, nel demoniaco cimento, dar la palma della vittoria ad un personaggio femminile: quella ambiziosa e feroce Regina Hubbard — cavallo di battaglia di Diana Torrieri: fu la prima a rappresentarla in Italia nel 1941, e tornerà ad interpretarla venerdì sera alla Televisione — che rimane una delle più inquietanti figure del presente teatro americano. E' per essa e per i suoi fratelli che il titolo richiama il versetto del Cantico dei Cantici: « Distruggete le volpi, le piccole volpi che devastano i vigneti, i nostri vigneti dai teneri grappoli ». Ahimé, come quella dei corvi, le genia delle volpi è cresciuta ed ogni giorno più difficile appare la sua distruzione.

c. t.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Gli autori cantano: Virgilio Savona con il Quartetto Cetra e Sergio Bruni - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Parata di primavera - 1,36 Invito all'opera - 2,06 Folklore di tutto il mondo - 2,36 Chiaroscuri musicali - 3,06 Complessi vocali - 3,36 Napoli di tutti i tempi - 4,06 Archi in fantasia - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Due voci e una orchestra - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

12,30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti. 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunk - Universität. « Elektrotechnik; 10. Elektroakustik und Fernsehen ». Von prof. dr. ing. Friedrich Wilhelm Gundlach - 18,45 Reeperbahn-Bummel - 19 Für die Jugend. « Soldatenglück », Erzählung von Wilhelm von Scholz - 19,20 Orchester Ray Martin (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20,15 Jazz, gestern und heute, von Alfred Pichler - 20,40 Neue Bücher. Helga von Aufschnaiter: « Zur Geschichte der modernen Architektur » - 21 Blick in die Region - 21,10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23,05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e coll.).

12,10-12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Panorama letterario di Dino Dardi e Fulvio Tomizza. (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il gazzettino giuliano - « Il piccolo atlante delle piante e degli animali della regione » a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quaderno di italiano (Venezia 3).

14,15 « Ritratto d'autore: Carlo Fiorello » - Pagine da « Memorie di palcoscenico » - Scene dalle commedie: « Girolamo Spighetta, artista cinematografico » - « Afari de chebe » - « Viva noi che semo puti » - « La fin del mondo » - « Nel cuor de Trieste » - Testo di Fulvio Tomizza - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,25-15,55 Ultime edizioni - Rassegna del Circolo Triestino del jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 - Trieste 1 e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Cedric Dumont e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik: (4) « La formazione dell'opinione pubblica nell'antica Roma Repubblicana » - 18,10 Felix Mendelssohn: Concerto in mi minore per violino e orchestra, op. 64 - 18,40 Complessi vocali sloveni - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Musiche di tre impressionisti francesi: Claude Debussy, Albert Roussel e Maurice Ravel - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Voci, chitarre e ritmi - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 * Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Glauco Turk: « Il problema delle acque inquinate » - 22,15 Concerto del pianista Freddy Došek: Papandopulo: Contradanza; Fribec: Sonata - 22,35 * Melodie per la sera - 23 * Un po' di jazz italiano - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: **« Dolce Cuore »** da Haendel - **« Confidare nell'Amore »** meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da N. Catalani - **Santa Messa. 17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme: dibattito sui problemi del giorno ». 21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

20,15 Musica da ballo per i giovani. **21** Concerto orchestrale dell' orchestra filarmonica di Graz. **S. Rachmaninow:** Concerto in do minore per pianoforte e orchestra n. 2, op. 18, diretto da Hans Wolf (solista Alexander Jenner). **R. Strauss:** « Morte e trasfigurazione », poema sinfonico, op. 24, diretto da Fritz Zaun. **22** Notiziario. **22,40** La nostra guida musicale della settimana. **23** Melodie per gli innamorati. **23,20** Musica da jazz. **0,05-1** Concerto notturno. **W. Gieseking:** Quintetto in si bemolle maggiore per pianoforte, oboe, clarinetto, corno da caccia e fagotto; **F. Schubert:** « Il pastore sulla roccia », per soprano, clarinetto e pianoforte; **J. Haydn:** Serenata per strumenti a fiato, tratta dal « Flötenuhr ».

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

21 « Le Voyage de Tchong-li », leggenda in tre quadri di Sacha Guitry, e « La Jalousie », commedia in tre atti di Sacha Guitry.

II (REGIONALE)

19,13 Orchestra Paul Bonneau. **20,31** « Alla scuola delle vedette », di Aimée Mortimer. **21,25** « Ballate » di Tristan Klingsor. **21,45** I tesori di una grande discoteca (Archivi della (Radiotelevisione Francese).

III (NAZIONALE)

19,16 « Ch'io mi scordi di te? », di **Mozart**, nell'interpretazione della cantante Claudine Verneuil e della pianista Irene Aitoff. **19,30** Interpretazioni del pianista Jean Doyen. **Beethoven:** a) Nove variazioni in la maggiore « Quanto è bello »; b) Sei Minuetti; c) Ventiquattro Variazioni « Vieni amore »; **20 Mozart:** Rondò in re maggiore, K. 485, eseguito dal pianista Carl Seemann. **20,05 Il pazzo,** opera di Marcel Landowsky, diretta da Manuel Rosenthal. **23,10** Artisti di passaggio.

MONTECARLO

20,05 La « belle époque » di ognuno. **20,20** « Radio-Ritratto », gioco presentato da Pierre Bellemare. **20,50** « Tutti ne parlano », con Gisèle Parry e Cora Vaucaire. **21,05** La coppia ideale. **21,20** Canzoni. **21,50** Nulla resiste a Salvador. **22** Vedetta della sera. **22,08** « Corrida Magazine ». **22,30** Appuntamento a Parigi. **22,50** « Stasera, Campi Elisi », di Jean Fontaine, presentato da Edith Lansac. **23,45** Veneri straniere.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica popolare richiesta. **20** Composizioni di **Verdi, Wagner, Chopin, Auber, Mussorgsky e Beethoven. 22** Notiziario. **22,25** Melodie e canzoni. **0,05** Orchestra Kurt Illing e il Quintetto Werner-Elix. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

SUDWESTFUNK

18,30 Melodie e canzoni. **20** Radiorchestra diretta da Hans Rosbaud (solista pianista Rudolf Firkusny): **Mozart:** Concerto in re minore per pianoforte e orchestra, K 466; **Brahms:** Sinfonia n. 4 in mi minore. **22,10** Notiziario. **22,25-24** Musica della sera.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

16,30 Musica in miniatura. **17,45** Musica di **Richard Strauss. 18** Serenata con Semprini al pianoforte. **19,30** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **20** Concerto diretto da Alexander Gibson. **Hamish MacCunn:** « Land of the Mountain and the Flood », ouverture; **Grieg:** Musica da « Peer Gynt »; **Elgar:** Variazioni su un tema originale (Enigma). **21,30** Concerto dell'organista Robert Joyce. **John Stanley:** « Voluntary » in mi minore op. 7 n. 7; **Brahms:** Preludio « Es ist ein Ros' entsprungen »; **Bach:** Fantasia su « Komm heil' Ger Geist ». **23,15** « The Ted Heath Show ».

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Un ritratto in musica. **20,30** Dal nostro album dei cabaret. **21** Musica da nuovi films. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** « Presentiamo... ».

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,10** Canzonette. **13,30 Ravel:** a) Alborada del Gracioso; b) Ma Mère l'Oye, suite orchestrale. **16** Tè danzante. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **19 Gershwin:** Ouverture cubana. **19,45** Canzonettisti in voga. **20,20** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,50** « Ciò che non sai », atto unico di Silvio Giovaninetti. **21,40 Rudolf Kelterborn:** a) Sonata per 16 strumenti ad arco; b) Elegia, cantata da camera per mezzosoprano, oboe, viola, cembalo e batteria; c) Suite per ottoni, archi e batteria. **22,35-23** « Vecchia Vienna », selezione di famosi motivi.

SOTTENS

19,45 Piccola serenata. **20** Venerdì sera... **21** Strade aperte... **21,30 Chopin:** Valzer in la bemolle; **Schumann:** Tre Lieder; **Saint-Saëns:** Introduzione e Rondò capriccioso; **Jean Rivier:** Improvvisazione e Finale per oboe e pianoforte. **22** Musica. **22,35-23,15** Musica d'oggi.

GIUGNO

18

SABATO

S. Marina v.

170 **196**

A Milano il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 20,15.

A Roma il sole sorge alle 4,33 e tramonta alle 19,48.

A Palermo il sole sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,32.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 13-27; Milano 19-29; Roma 15-30; Napoli 13-28; Palermo 19-30; Cagliari 16-25.

Georges Bizet

Carmen, di Bizet

ore 20,35 secondo programma

Il 3 marzo 1875 all'Opéra Comique fu rappresentata la *Carmen*. Il 3 giugno, dello stesso anno, moriva Georges Bizet a soli trentasette anni di età.
L'argomento di quest'opera su libretto di Meilhac e Halévy, tratto dalla novella di Mérimée, è noto. Una sigaraia sivigliana, Carmen, getta sfrontatamente un fiore a don José, il giovane brigadiere dei Dragoni che ha ascoltato distratto il suo canto. Il gesto che è provocazione ed invito, conturba don José che nasconde il fiore mentre Carmen si allontana. Poco dopo una baruffa di donne costringe i soldati a intervenire: è ancora lei, Carmen insolente e indemoniata, che si azzuffa con una compagna di lavoro. Arrestata, riuscirà a fuggire con la complicità di don José, dopo avergli promesso un appuntamento alla taverna di Lillas-Pastià. Il giovane, dimenticando la vecchia madre e la fidanzata Micaela, si reca da Carmen; poi, quando suona la ritirata, cede alle lusinghe, alle irose minacce di lei che lo convince a rimanere, a disertare, a unirsi a una banda di contrabbandieri. Ormai affondato nella passione, don José segue Carmen, sacrificando la sua coscienza. Micaela lo raggiunge fra le montagne e dicendogli che la madre è morente lo induce a lasciare Carmen. Ma la separazione non giova: l'amore del giovane è ormai angoscia e percorre le sue vie estreme. Durante una corrida in cui si batte Escamillo, un torero innamorato di Carmen, avverrà l'ultimo incontro. Don José supplica, prega e minaccia; Carmen, presa di Escamillo, risponde arrogante. E don José la uccide. Dall'immoralismo irrequieto di *Carmen*, che aveva scosso molte anime oneste, il pubblico europeo dedusse presto ben altro significato: il senso drammatico delle passioni voraci, il tristo viluppo del giuoco amoroso. La freddezza della prima accoglienza parigina, si tramutò in entusiasmo. Oggi si parla di *Carmen* come del capolavoro di Bizet e di Bizet come del vessillifero dell'opera «verista». Dal giudizio ammirativo di Nietzsche e di Brahms si è così giunti a quello perentorio di Strawinsky che afferma: «La musica francese è Bizet, Chabrier, Satie».

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Previsioni del tempo per i pescatori*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Lezione 71ª)

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
Leggi e sentenze

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Crescendo
(Palmolive - Colgate)

11 — **La palla al balzo**
Corrispondenza con gli alunni in vacanza della Scuola Elementare, a cura di Mario Vani
Calendarietto della settimana
a cura di Ghirola Gherardi

11,30 **Voci vive**

11,35 * **Musica sinfonica**
Ravel: *Menuet antique* (Orchestra dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Jean Fournet); Nigg: *Concerto* per pianoforte e orchestra: a) Molto moderato - Più mosso, b) Andante affettuoso - Più lento, c) Vivo - Presto (*Pianista* Pierre Barbizet - Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Française, diretta da André Cluytens)

12,10 **Canzoni in voga**
Cantano Mario Abbate, Gino Latilla, Edda Montanari, Giuseppe Negroni
Minoretti-Chiri: *Chitarra straniera;* Panzuti - Donadio: *Un brivido;* Zanfagna - Benedetto: *Bacerei la tua voce;* De Lorenzo-Sapabo: *In tutti i juke boxes;* Bernazza-Lentisco: *Tu si' napulitana*
(Rumianca)

12,25 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 **L'antidiscobolo**
a cura di Tullio Formosa
(Cera Grey)

14-14,15 **Giornale radio**

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

15,55 *Previsioni del tempo per i pescatori*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica lezione 45ª)

17,40 *Gli sport di domani*

17,55 *Il libro della settimana*
«Storia d'Italia dal 1861 al 1958» di Denis Mack Smith, a cura di Ugoberto Alfassio Grimaldi

18,10 **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Antonio Manfredi: Diario di una scrittrice: Virginia Woolf - Note e rassegne

19 — **Il settimanale dell'industria**

19,30 **Tutte le campane**
I campanili di ogni regione messi in collegamento nazionale da Nanni Saba

20 — * **Canzoni gaie**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 **Olimpiadi in casa**

21,05 **Il flauto magico**
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 **LA RIVOLTA**
Atto unico di **Villièrs de l'Isle Adam**
Riduzione di Marcello Spaziani
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Elisabetta *Anna Caravaggi*
Felice *Sandro Merli*
Regia di **Sergio Velitti**
Novità per l'Italia
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

22,15 Nunzio Rotondo e il suo complesso

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 * **Mezz'ora con Ella Fitzgerald e Louis Armstrong**

23,15 **Giornale radio**
Plenilunio
Complesso diretto da Carlo Esposito

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Sandro Merli è fra gl'interpreti dell'atto unico *La rivolta* (ore 21,20)

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Diario
10' Un'orchestra al giorno
(Aiax)
20' L'anima e il volto, rubrica di estetica di Arpad Fischer
30' Canzoni senza parole
(Agipgas)
40' Enciclopedia domestica, di M. T. Benedetti
(Favilla)
50' Canta Caterina Valente
(Motta)

10 — **ELEGANTISSIMO**
Rivista rapida di **Italo Terzoli** e **Bernardino Zapponi**
Regia di **Amerigo Gomez**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11 — **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

11,40-12 **Sedia a dondolo**
Complesso diretto da Armando Fragna con i cantanti Franca Aldrovandi, Tony Cucchiara, Aura D'Angelo, Isabella Fedeli, Giorgio Ferrara, Gino Pagliuca

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Arcobaleno sul Golfo, di Gino e Maria Pia Grassi
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Soli con la musica**
Cow-boys, gauchos, tzigani, chitarristi
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' Sfogliamo il «Radiocorriere-TV»

15 — **Giradisco**
(Dischi Music-Mercury - Atlantic)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Venti minuti Durium**
(Durium)

16 — **Parata d'orchestre**
André Kostelanetz, George Williams, Hugo Winterhalter

16,40 **Le occasioni del microsolco**
Sette gettoni in un juke box
(Dischi M.G.M. - Everest)

17 — **ONDA MEDIA EUROPA**
a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

17,30 **ANELLI DI FUMO**
Viaggio nel mondo della canzone
Orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
Presentano **Olga Fagnano** e **Franco Pucci**

18,30 **Giornale del pomeriggio**

18,35 * BALLATE CON NOI
Appuntamento con:
— Complessi e cantanti della Vis Radio

18,50 Dal Parco di Stupinigi
Concorso Ippico Internazionale Ufficiale
Premio delle Nazioni
Radiocronisti: Gigi Marsico e Giorgio Martellini

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,25 **Olimpiadi in casa**

20,35 **CARMEN**
Dramma lirico in quattro atti di Meilhac e Halévy
Riduzione dalla novella di Merimée
Musica di GEORGES BIZET
Don José *Aldo Bertocci*
Escamillo *Mario Sereni*
Il dancairo *Arturo La Porta*
Il remendado *Mario Carlin*

RADIO

sabato

Zuniga — *Antonio Cassinelli*
Morales — *Enzo Viaro*
Carmen — *Vera Little*
Micaela — *Renata Mattioli*
Frasquita — *Editta Amedeo*
Mercedes — *Bruna Ronchini*

Direttore **Mario Rossi**

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

(Manetti e Roberts)

Negli intervalli:

Asterischi - **Radionotte** - **Ultimo quarto**

Al termine:

Notizie di fine giornata

Il tenore Aldo Bertocci che interpreta il personaggio di Don José nella *Carmen* di Georges Bizet in programma questa sera alle ore 20,35

Radiomattina
RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

10 CONCERTO SINFONICO
diretto da RUDOLF ALBERT
con la partecipazione del pianista **Tito Aprea**
Dittersdorf: *Le Metamorfosi di Ovidio: Sinfonia n. 1 in do maggiore («Le quattro età del mondo»)*: a) Larghetto, b) Allegro vivace, c) Minuetto, d) Prestissimo, e) Allegretto; Mozart: *Concerto in mi bemolle maggiore K. 482*, per pianoforte e orchestra (Cadenza di Tito Aprea): a) Allegro, b) Andante, c) Allegro; Roussel: *Sinfonia in sol minore op. 42*: a) Allegro vivo, b) Adagio, c) Vivace, d) Allegro con spirito; R. Strauss: *Salomè*: Danza dei sette veli
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

11,30 **Attraverso uno schedario musicale**

12— **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13— **Antologia**
Da «I pittori italiani del Rinascimento» di Bernhard Berenson: «Leonardo e Botticelli»

13,15 *** Musiche di Volkmann, Szymanowski e Casella**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 17 giugno)

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

TERZO PROGRAMMA

17— *** Musiche di balletto**
Ventiduesima trasmissione
Igor Strawinsky
Orpheus
Orchestra Sinfonica «RCA Victor», diretta dall'Autore
Jeu de cartes
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Herbert von Karajan

18— **L'opinione pubblica internazionale e l'unità d'Italia**
a cura di Renzo De Felice
II - *La Svizzera*

18,30 (°) **L'opera di Leos Janacek**
a cura di Luigi Pestalozza
Quinta trasmissione
Missa Glagolitica per soli, coro, orchestra e organo
Introduzione - Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Agnus - Postludium - Intrada
Solisti: Libuse Domaninska, *soprano*; Marie Jurěnova, *contralto*; Josef Valka, *tenore*; Jaroslav Hromadka, *basso*
Orchestra Sinfonica della Radio di Brno e Coro misto di Moravia, diretti da Bretislav Bakala

19,15 **La riforma del codice penale**
Giuseppe Sabatini: *Il riconoscimento del rapporto di causalità*

19,30 **Claudio Monteverdi**
Lamento d'Arianna, madrigale a cinque voci (Revis. G. F. Malipiero)
Lasciatemi morire - O Teseo, Teseo mio - Dov'è la fede
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

19,45 **L'indicatore economico**

20— *** Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): Due Sonate per recorder e continuo
In sol minore n. 2
Larghetto - Andante - Adagio - Presto
In la minore n. 4
Larghetto - Allegro - Adagio - Allegro
Alfred Mann, *recorder*; Helmut Reimann, *violoncello*; Helma Elsner, *cembalo*
J. Brahms (1833-1897): *Quintetto in sol maggiore op. 111* per archi
Allegro non troppo, ma con brio - Adagio - Un poco allegretto - Vivace, ma non troppo presto
Esecuzione del «Quartetto di Budapest»
Seconda viola Walter Trampler
(Registrazione dal «Festival Casals 1959» di Portorico)
D. Sciostakovich (1906): *Preludio in re minore op. 87 n. 24* per pianoforte
Al pianoforte l'Autore

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da **Fulvio Vernizzi**
con la partecipazione del violinista **André Gertler**
Johann Sebastian Bach
Suite n. 4 in re maggiore
Ouverture - Bourrée - Gavotta - Minuetto - Réjouissance
Concerto in la minore per violino e orchestra
Allegro - Andante - Allegro assai
Solista André Gertler
Bruno Bettinelli
Sinfonia da camera
Allegro vigoroso ed inquieto - Tranquillo - Allegro bizzarro - Corale ostinato
Boris Blacher
Concerto op. 29 per violino e orchestra da camera
Allegro moderato - Adagio - Presto
Solista André Gertler
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo (ore 22,15 circa):
La stampa estera a Roma
Conversazione di Sandro Viola

23,15 (°) **La Rassegna**
Cultura inglese
a cura di Agostino Lombardo

23,45 **Congedo**
L'uomo-colla da «Macchiette» di Carlo Collodi

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE III - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in mi bemolle maggiore «Les adieux»*, di Beethoven; *Sonata in la maggiore per violino e pianoforte*, di Schubert; *Sonata in si minore per pianoforte*, di Chopin - 10 (14) per la rubrica «La variazione»: *Variazioni su un tema di Haydn*, di Brahms; *Otto variazioni su un tema originale in la bemolle maggiore*, di Schubert; *Tema e variazioni per orchestra*, di Schönberg; *Variazioni su un tema popolare polacco*, di Szymanowsky - 16 (20 «Un'ora con Petrassi» - **17 (21) Sinfonia concertante in mi K. 9 per oboe, clarinetto, corno, fagotto e orchestra: direttore F. Caracciolo** - 18 (22) Concerto della violinista J. Martzy: musiche di *Brahms* e *Dvorak*.

Torino: 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in la bemolle maggiore*, di Beethoven; *Sonata in fa minore n. 1 per viola e pianoforte*, di Brahms - 11 (15) in «Musiche di balletto»: *Lo schiaccianoci*, di Ciaikowsky; *Horoscope*, di Lambert - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - **17,30 (21,30) Prières de minuit, di Seter; Medea, di Barber: direttore Bertini** - 18 (22) Concerto del violinista A. Gertler: musiche di *Casella*, *Peragallo*, *Bartok*.

Milano: 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in sol maggiore n. 1, op. 78* di Brahms; *Sonata in mi maggiore op. 109* e *Sonata op. 102*, di Beethoven - 10 (14) per la rubrica «La variazione»: *Andante con variazioni*, di Haydn; *Variazioni su un tema di Paganini*, di Brahms; *Variazioni del pavone*, di Kodaly - 11 (15) **in «Musiche di balletto»**: *Orpheus*, di Strawinsky e *Harnaise*, di Szymanowsky - 16 (20) «Un'ora con Hindemith» - **17,30 (21,30) Hary Janos, suite di Kodaly, direttore R. Tozzi** - 18 (22) Concerto del violoncellista A. Janigro: musiche di *Haydn*, *Bloch*.

Napoli: 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in mi minore op. 90*, di Beethoven; *Sonata in la minore «Arpeggione»*, di Schubert; *Sonata in fa minore «Appassionata»*, di Beethoven - 10 (14) per la rubrica «La variazione»: *Suite n. 5, aria e variazioni*, di Haendel; *Variazioni in fa maggiore di «Eine Mädchen» di Mozart*, di Beethoven; *Variazioni sinfoniche*, di Dvorak; *Concerto per due pianoforti*, di Strawinsky; *Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra*, di Franck - 16 (20) «Un'ora con Pizzetti» - **17,15 (21,15) Partita per pianoforte e orchestra, di Casella; Sinfonia concertante, di Milhaud: direttore E. Gracis** - 18 (22) Concerto del violinista W. Schneiderhan: musiche di *Tartini*, *Martin*, *Beethoven*.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV sabato 18 giugno

10 — **Venezia** - **INAUGURAZIONE DELLA XXX ESPOSIZIONE BIENNALE INTERNAZIONALE D'ARTE FIGURATIVA**
Telecronista: Luciano Luisi
Ripresa televisiva di Gian Maria Tabarelli

13,30 **TELESCUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Teresa Giamboni
b) 14: *Lezione di Educazione Fisica*
Prof. Albertto Mezzetti
c) 14,10: *Geografia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto
Secondo corso:
a) 14,55: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello
b) 15,25: *Lezione di Economia Domestica*
Prof.ssa Maria Dispenza
c) 15,35: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

16,05 **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: *Torino*
Ripresa diretta di alcune fasi del
CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE DI STUPINIGI
Prima parte
Telecronista: Alberto Giubilo
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **DISNEYLAND**
Favole, documenti ed immagini di Walt Disney
Il cavallo del West
Prod.: Walt Disney

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
GONG

18,20 **Torino** - Ripresa di alcune fasi del
CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE DI STUPINIGI
Seconda parte
Telecronista: Alberto Giubilo
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini

18,50 **IERI**
Cronache e figure d'altri tempi rimesse in luce da Tem Agostini, Cesare Crispolti e Clemente Crispolti

19,15 **UOMINI E LIBRI**
a cura di Luigi Silori

19,30 **CANTA NAT «KING» COLE**
con il quartetto «I Cheerleaders», l'orchestra di Nelson Riddle e la partecipazione di **Billy Eckstein**

19,55 **LA SETTIMANA NEL MONDO**
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di G. Favero, B. Giordani, L. Serani

20,08 **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Selezione - Polenghi Lombardo - Tide - Dolciaria Ferrero)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

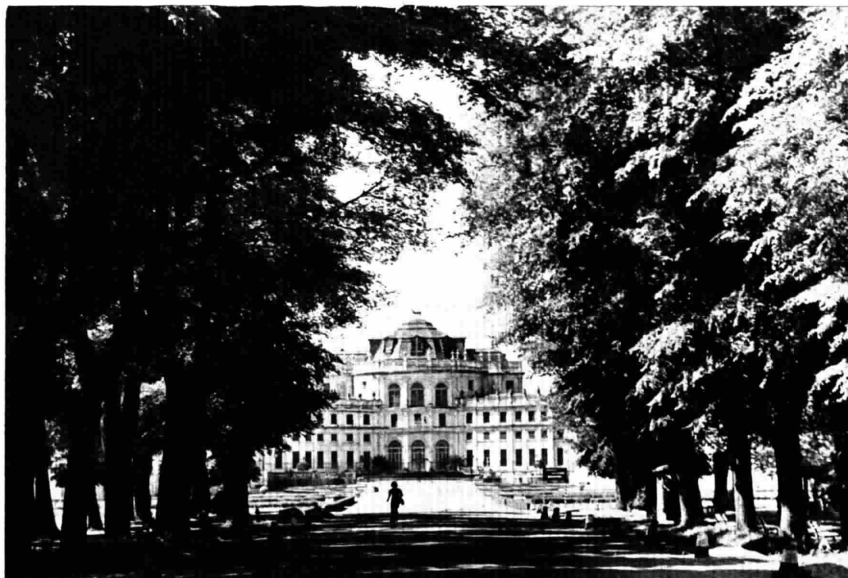
20,50 **CAROSELLO**
(1) Pavesi - (2) Idriz - (3) Shell Italiana - (4) L'Oreal
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Titanus-Adriatica - 2) Cinetelevisione - 3) Titanus-Adriatica - 4) Slogan Film

21 — **Kramer**
presenta
BUONE VACANZE
con il Quartetto Cetra, Jula De Palma, Betty Curtis, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Gino Corcelli, Nilla Pizzi, Marino Barreto, Joe Sentieri
e
il complesso di Mario Pezzotta, Paolo Cavazzini, Franco Cerri
e con la partecipazione di Carlo Dapporto
Coreografie di Gino Landi
Scene di Lucio Lucentini
Costumi di Folco
Regia di Stefano De Stefani

22,05 **SAFARI**
a cura di Armand e Micaela Denis
II - *In volo per Serengeti*

22,30 Maner Lualdi presenta
HANNO STUPITO IL MONDO
Pippo Di Stefano e il Canzoniere
Regia di P. Luigi Tognocchi

23 — **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

In Eurovisione il Concorso Ippico Internazionale

Oggi nel pomeriggio, collegamento in Eurovisione per la ripresa da Torino di alcune fasi del Concorso Ippico Internazionale di Stupinigi . Il Concorso torinese si inserisce quest'anno, per il numero e per la classe dei suoi partecipanti, nel panorama internazionale con un particolare prestigio. ***Nella foto:*** **il castello di Stupinigi**

sabato 18 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - Le voci di Sarah Vaughn e del « Trio Los Paraguayos » - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Musica per i vostri sogni - 1,36 Pagine scelte - 2,06 Cocktail musicale - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Luci di Broadway - 3,36 Napoli canta - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Canzoni ai festivals - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

12,30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e coll.).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti. 14,30 Trasmission per i Ladins de Fassa (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e coll.).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Mario Fontana: « Vergrabene und versunkene Schätze; 3. Die Schätze der Weltmeere » - 18,45 Internationale Schlagerparade - 19 Wir senden für die Jugend. Max Reisch: « Auf dem Landweg nach Indien - Auf den Spuren Alexanders des Grossen ». 10. Teil - 19,15 Als Grossvater die Grossmutter nahm - 19,35 Internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e coll.).

20-21,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20,15 Für die Frau Nr. 92. Eine Plauderei mit Frau Margerete - 20,30 Speziell für Siel (Electronia - Bozen) - 21,05 Blick nach dem Süden - 21,15 Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

23-23,05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e coll.).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e coll.).

12,10-12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i « segreti di Arlecchino » a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Trieste II e collegate).

12,40-13 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e coll.).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Canzoni a festa:** Albanò: Rosì tu sei l'amor; Giordano: Donne, amore e matrimoni; Savona: Il codice dell'amore; Ferrio: Tipi da spiaggia; Gambardella: Lily Kangy; Carosone: 'O sarracino; De Filippi: Tessi tessi; Luttazzi: Cocoleta; Calzia: Tutte 'e sere - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

14,15 Concerto sinfonico diretto da Santi Di Stefano, con la partecipazione del pianista Juerg von Vintschger - Bellini: Sinfonietta in re magg.; Pizzetti: Tre preludi per « L'Edipo re » di Sofocle; Strauss: Burlesca in re minore per pianoforte e orchestra - Orchestra Filarmonica Triestina (1ª parte della registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 17 ottobre 1958) (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,05 Scrittori triestini: Sergio Miniussi: « Il muretto dietro casa » (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,15 « Canzoni senza parole »: Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Viezzoli: « Dove ti va Nineta? »; Evi: « Per sempre »; Zardini: « La Stajare »; Natti: « Canta San Giusto »; Popolare: « ...E picchia, picchia... »; Casamassima: « Fred Astaire »; Calligaris: « Se tu... »; Popolare: « Iero in campagna »; Vatta: « Notte d'argento (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15,45-15,55 Gianni Safred alla marimba (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20,15 Il gazzettino giuliano con la rubrica « Sette giorni a Trieste », rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Botteri (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Complessi caratteristici - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti fra noi! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Orchestra Charlie Mingus - 15 Concerto operistico diretto da Alfredo Simonetto con la partecipazione del baritono Aldo Protti e del soprano Gigliola Frazzoni - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana - 16 Dante Alighieri: La Divina Commedia: Purgatorio - Canto XXX, a cura di Boris Tomazic - 16,25 * Caffè concerto - 17,15 Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 La rinascita economica e sociale del Mezzogiorno: Franc Jeza: (3) « La industria del turismo » - 18,10 Avsenik e « Veseli planšarji » - 18,30 Appuntamento con Stanley Black e Carmen Cavallaro - 19 Il radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,20 * Solisti e gruppi strumentali celebri - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro « Ljubljanski Zvon » - 21 « Scusi, se la disturbo », inchieste dell'ispettore Belgarbo, a cura di Ezio D'Errico, traduzione di Lada Mlekuz. (6) « Il grido nella notte ». Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar - indi * Mambi, sambe e cha-cha-cha - 22 Antonin Dvorak: Serenata op. 22; 22,30 * Franck Pourcel e la sua orchestra di archi - 23 * Quartetto Milt Jackson - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: **« O Jesu mi dulcissime »** di Dadò - **« Riamare l'Amore »** meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da G. Ciavola - **Santa Messa** - **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Bianco Padre »** per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana - **« L'Epistola di domani »** lettura di Riccardo Paladini, commento di P. Francesco Farusi. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

20,15 « Rienzi, l'ultimo dei tribuni », grande opera tragica in 5 atti di Richard Wagner, diretta da Joseph Krips. **21,30** (circa) Notiziario. **22,40-1** (circa) Musica da ballo.

FRANCIA

III (NAZIONALE)

18,05 Concerto sinfonico. **19,15** « Tel qu'eux mêmes », di Lucienne Letondal e Claude Roland-Manuel. **20,20 Franck:** Sinfonia in re minore. **21** « Les Soldats de Gédéon », nascita della Francia libera, di Denise Centore. **22,17 Honegger:** Preludio per « La Tempesta »; **Poulenc:** Concerto in sol minore per organo, orchestra di archi e timpani. **23,05 Chausson:** a) Concerto in re maggiore per pianoforte, violino e quartetto d'archi; b) Melodia.

MONTECARLO

20,05 « Pochette-Surprise ». **20,20** Serenata. **20,35** Canti e ritmi mondiali. **21,35** « I giganti della canzone ». Presentazione di André Bourillon. **22** Vedetta della sera. **22,08** Ballo del sabato sera.

GERMANIA

MONACO

19,10 Alcune melodie (Kurt Saenger e i suoi solisti). **20,15** Serata di varietà. **22** Notiziario. **23,15** Melodie e ritmi. **0,05** Appuntamento con solisti graditi e note orchestre. **1,05-5,50** Musica dal Südwestfunk.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 Festival di musica leggera della BBC 1960. Parte I. **20,15** Musica presentata da Peter High. **21** Festival di musica leggera della BBC 1960. Parte II. **22** Jazz. **22,40** Dischi presentati da David Jacobs.

ONDE CORTE

12,45 Cocktail di ritmi. **13,35** Motivi preferiti. **14,45** Musica richiesta. **19,31** Festival di musica leggera della BBC del 1960. **20,15** Melodie romantiche eseguite dalla violinista Suzanna Rossa e dal pianista Peter Haysom Craddy. **21,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **22,30 Schubert:** Sonatina in re, eseguita dal violinista Meyer Stolow e dal pianista James Walker. **22,45** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Alcune marce. **20,30** « Il cacciatore di serpenti ». **22** A tempo di valzer. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15 Robert Schumann:** Quartetto con pianoforte in mi bemolle maggiore; **Henri Vieuxtemps:** Concerto in re minore per violino e orchestra n. 4, op. 31.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13** Canzonette. **16,06** Sonate italiane per violino e pianoforte eseguite da Olinto Barbetti e Bruna Barbetti Lapi. **Boccherini:** Sonata op. 5 n. 3 in si bemolle maggiore; **Pizzetti:** Canto n. 2; **Mortari:** Partita in sol maggiore. **16,30** Tè danzante. **17,30** Canta Domenico Modugno. **18** Musica richiesta. **19** Canti folcloristici arabi. **19,45** Canzoni a più voci. **20,20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21,20** Ballate con l'orchestra di Horst Wende. **21,50** « Il fattaccio di Orcivale », di Emilio Gaboriau, nella stesura radiofonica di G. F. Luzi. IV Episodio: « Il giudice Platan ». **22,35-23** Galleria del jazz.

SOTTENS

20,10 L'ascoltatore giudicherà! Stasera: « Il Processo Peytel », ricostruito da Andrée Béart-Arosa, in base ai documenti contenuti nel lavoro di Pierre-Antoine Perrod. **21** Da Londra: III Concerto del Festival di musica leggera organizzato dalla BBC. **21,50** « Buona sera, graziosa Signora! », di Claude Mossé. **22,35-23,15** Musica da ballo.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«La settimana della donna»

Trasmissione 22-5-1960

Soluzione: *Jovanka.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura di « Omopiù » per 6 mesi:*

Grassi Iris, via Madonnella, 7 - Corigliano d'Otranto (Lecce).

Vincono: *1 fornitura di « Omopiù » per 6 mesi:*

Florentino Antonietta, via Termini, 21 - Mazzara del Vallo (Trapani); **Ontino Francesca,** via Duomo 218 - Taranto.

«Radio Anie 1960»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati ANIE, venduti a partire dal 1° ottobre 1959.

Sorteggio n. 16 del 27-5-1960

Salvatore Tibolvini, piazza S. Michele, 2 - Cagliari; **Amorosa De Cassan,** via Fades - La Valle (Belluno); **Gianfranco Corsinotti,** via Borra, 180 - Lama Mocogno (Modena), ad ognuno dei quali verrà assegnato *un televisore da 17 pollici* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

«Le canzoni del sorriso»

Trasmissione 26-5-1960

Vince *1 fornitura « Omopiù » per 6 mesi:*

Dodi Sandra, via Vitt. Cipelli, 6 - Piacenza.

Vince *1 fornitura « Omopiù » per 4 mesi:*

De Giovanni Liliana, viale Virgilio 47/a - Taranto.

Vince *1 fornitura « Omopiù » per 3 mesi:*

Antonelli Giovanni, via Leopardi, 3 - Milano.

«La mia casa si chiama Europa»

Riservato ad alunni ed insegnanti della 3ª, 4ª e 5ª classe delle Scuole Elementari.

Trasmissione del 13-5-1960

Sorteggio n. 11 del 21-5-1960

Soluzione del quiz: L'ITALIA

Vince *un radioricevitore MF:*

Suor Maria Amic - Insegnante della 5ª classe Scuola Elementare della Provvidenza - Cagliari - Via Indipendenza, 8.

Un libro « L'Europa in francobolli » è stato assegnato a ciascuno dei 15 alunni della scuola suddetta.

«In due si vince meglio»

Trasmissione 25-5-1960

Vince *1 grande cassetta di prodotti « Motta »:*

Adduci Angelo, via Madonna del Riposo, 20 - Roma.

Vincono *1 cassetta di prodotti « Motta »:*

Dattilo Arnaldo, via Quartuccio, 8 - Castellammare di Stabia (Napoli); **Santolini Teresa,** via Padre Vicinio da Sarsina, 25 - Cesena (Forlì); **Ortelli Angela,** via Monfalcone, 12 - Rebocco - La Spezia.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

Compito di tedesco

Testo tradotto del mese di maggio

A. — Wir studieren schon seit acht Monaten die deutsche Sprache. Wer weiss, ob man uns in Deutschland verstehen wird?
B. — Machen wir einen kleinen Versuch! Wie wird man sagen « ich wünsche zu essen »?
A. — Denkst du immer ans Essen? Du bist wirklich ein...
B. — Nein, ich bin nichts; aber ich will nicht Hungers sterben.
A. — Dies(es) Mal hast du recht. Also, ich würde so und so bestellen.
B. — Und der Kellner - dieses Wort wirst du auf Seite 306 finden - wirduns z. B. sagen: « Heute gibt's ausgezeichnetes Fleisch mit Kartoffeln und grünen Bohnen ».
A. — Bohnen schmecken mir nicht. Ich wünsche Würste mit Spinat.
B. — Wenn du willst, können wir eine gute Suppe verlangen; z. B. mit...
A. — Nein, keine Suppe! Kellner, bringen Sie mir bitte gekochtes Fleisch mit Salat (siehe Seite 308).
C. — Ich hole es gleich.
B. — Trinken wir roten oder weissen Wein? (Rotwein oder Weisswein).
A. — Wein wird zu teuer sein. Und dann, bei dieser (der) Hitze! Trinken wir lieber Bier. Es wird kühler sein als Wein.
C. — Darf ich eine Schnitte Torte bringen?
B. — Freilich, sogar zwei, wenn Sie wollen.
C. — O, meine Herren! Wie Sie wollen!
A. — Wir haben die Prüfung bestanden. Wir können einen ganzen Monat in Deutschland verbringen. Wir werden nicht Hungers sterben.
B. — Wir müssen aber auch zahlen.

Testo da tradurre del mese di giugno

Io — Le piace l'Italia, signorina?
Waltraut — Molto. E' la prima volta che la vedo.
Padre — In primavera facciamo sempre un piccolo viaggio.
Io — La primavera è una bella stagione; ma per me l'estate è ancora più bella.
Padre — Perché?
Io — Perché posso andare al (an) mare. Quando sono arrivati a X?
Waltraut — Siamo partiti da Francoforte (*Frankfurt*) tre giorni fa; da ieri siamo a X. Il nostro soggiorno durerà purtroppo solamente una settimana.
Io — Non ho capito bene. Prego, non parli così svelto.
Waltraut — Stia attento! Se sta attento capirà tutto. Ora ripeterò l'ultima frase...
Padre — Ci venga a trovare (visiti) a Francoforte!
Io — Questo lusso non me lo posso permettere. Il viaggio sarà troppo caro.
Waltraut — Faccia come gli autentici studenti: autostop! (Pag. 268). In Germania tutti trovano facilmente un lavoro.
Io — Ciò mi piacerebbe molto. Se avrò (ho) l'occasione lo farò. Verrei anche a piedi.
Padre — La macchina aspetta, Waltraut. Purtroppo dobbiamo andare. Arrivederci, sig. Io.
Io — Felice viaggio, signor Otto! Signorina, posso chiamarla al telefono?
Waltraut — Sì, mi chiami pure.
Io — Per piacere, mi vuol dare il suo indirizzo? (Pag. 304).
Waltraut — Si informi nell'albergo! L'ho già scritto su un biglietto. Arrivederci.
Io — Arrivederci in Germania.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Tedesca alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 19 giugno al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - Roma.

IN PREVISIONE

— Oh cara, sapessi come sono contenta che ci hai avvertiti una settimana prima della tua venuta! Giorgio si è dato da fare in cantina per costruire qualcosa per tuo figlio!

IN POLTRONA

AVIOMODELLO

— Non mi pare soddisfacente ancora il sistema di atterraggio!

CARLO NON FARLO

— Carlo, forse il passero non immaginava che l'automobile fosse nuova!